



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ФИНАНСОВЫЙ
ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ**
за год, закончившийся 31 декабря 1970 года,
И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 7 (A/8407)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ФИНАНСОВЫЙ
ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ**
за год, закончившийся 31 декабря 1970 года,
И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 7 (A/8407)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1971

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Препроводительное письмо	x
I. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА	1
II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА	27
III. СЧЕТА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА ..	56
A. Организация Объединенных Наций и ее целевые фонды и специальные счета	57
Ведомость I. Бюджетные ассигнования, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям за 1970 год	57
Ведомость II. Поступления и принятые обязательства и счет излишков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	59
Ведомость III. Актив и пассив на 31 декабря 1970 года	61
B. Регулярная программа технической помощи Организации Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей программы развития (Техническая помощь) Организации Объединенных Наций	65
Ведомость IV. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года	65
C. Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей программы развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций	68
Ведомость V. Состояние денежных средств по ассигнованиям на 31 декабря 1970 года	68

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Ведомость VI. Состояние денежных средств по параллельным взносам правительств наличными на 31 декабря 1970 года	70
D. Специальный счет чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций	71
Ведомость VII. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года	71
E. Специальный счет операций Организации Объединенных Наций в Конго	73
Ведомость VIII. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года	73
IV. ТАБЛИЦЫ К СЧЕТАМ	75
A. Организация Объединенных Наций и ее целевые фонды и специальные счета	75
В подтверждение ведомости I: бюджетные ассигнования, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям за 1970 г.	
I. Разбивка с указанием итогов по отдельным главам раздела I5 - Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, раздела I6 - Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, раздела I8 - Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и раздела I9-Международный Суд за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	75
В подтверждение ведомости П: поступления и принятые обязательства и счет излишков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	
2. Таблица средств, предоставленных из внебюджетных счетов, валовой доход и приносящие доход виды деятельности за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	77
В подтверждение ведомости Ш: актив и пассив на 31 декабря 1970 года	
3. Организация Объединенных Наций: взносы к получению по состоянию на 31 декабря 1970 года	78
4. Организация Объединенных Наций: состояние фонда уравнивания налогообложения на 31 декабря 1970 года	79

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

5. Фонд оборотного капитала: авансы на финансирование различных самокупающихся закупок и видов деятельности за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	81
6. Фонд оборотного капитала: авансы, полученные от государств-членов Организации на 31 декабря 1970 года	82
7. Специальный счет Организации Объединенных Наций: инвестиции по состоянию на 31 декабря 1970 года	86
8. Специальный счет поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций: погашенные облигации Организации Объединенных Наций и выплаты по состоянию на 31 декабря 1970 года	87
9. Целевые фонды Организации Объединенных Наций:	
А. Сводка поступлений принятых обязательств и остатков на 31 декабря 1970 года	89
В. Сводка актива и пассива по состоянию на 31 декабря 1970 года	91

В подтверждение таблицы 9, в таблицах 10-33 приводятся подробности о более активной и значительной целевой деятельности

Операции по поддержанию мира, посреднические миссии или миссии наблюдателей

10. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	93
11. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре: состояние обещанных взносов на 31 декабря 1970 года	95
12. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре: принятые обязательства за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	97

В кратком виде приводятся в таблице 9 без выделения в отдельные таблицы:

Специальный представитель Генерального секретаря по осуществлению акта о самоопределении Западного Ириана

Специальный представитель Генерального секретаря в Камбодже и Таиланде

Деятельность в области промышленного развития

- I3. Общий целевой фонд Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО): состояние Фонда на 31 декабря 1970 года 99
- I4. Общий целевой фонд Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО): обещанные взносы по состоянию на 31 декабря 1970 года 101
- I5. Целевой фонд ЮНИДО/ПРООН для специального промышленного обслуживания: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года 104

В кратком виде приводятся в таблице 9 без выделения в отдельные таблицы:

Целевой фонд ЮНИДО для программирования промышленных данных (субсидия Швеции)

Целевой фонд для промышленного развития - ЭКАДВ

Другая деятельность в области развития

- I6. Программа целевых фондов для Демократической Республики Конго: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года 105
- I7. Программа целевых фондов для Демократической Республики Конго: ассигнования на утвержденные проекты на год, закончившийся 31 декабря 1970 г. 107
- I8. Фонд Организации Объединенных Наций для развития Западного Ириана: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года 108
- I9. Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года 110
20. Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития: состояние обещанных взносов на 31 декабря 1970 года 111
21. Целевой фонд для планирования и проектирования в области развития: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года 112

В кратком виде приводятся в таблице 9 без выделения в отдельные таблицы:

Целевой фонд для оперативных программ (Лесото)

Целевой фонд для оперативных программ (Свазиленд)

Научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций социального развития

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций социальной защиты	
Целевой фонд для социального развития (Швеция)	
Целевой фонд для опреснения воды (Соединенное Королевство)	
Объединенная программа Организации Объединенных Наций для образования и профессиональной подготовки южноафриканцев	
Программа Организации Объединенных Наций по оказанию содействия и обмену информацией в области международного права	
Международный институт Организации Объединенных Наций по документации в области жилищного вопроса, строительства и планировки, Дели	
22. Фонд Организации Объединенных Наций для работы в области народонаселения: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	114
23. Фонд Организации Объединенных Наций для работы в области народонаселения: состояние обещанных взносов на 31 декабря 1970 года	116
24. Фонд Организации Объединенных Наций для работы в области народонаселения: ассигнования на утвержденные проекты за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	117
<u>Накладные расходы Организации Объединенных Наций</u>	
25. Накладные расходы Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по проектам Целевого фонда: состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года	118
26. Расходы по оказанию административной помощи Конго: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	119
27. Расходы по оказанию административной помощи Конго: принятые обязательства за год, заканчивающийся 31 декабря 1970 года	120
28. Накладные расходы Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию по проектам целевых фондов: состояние денежных средств на 31 декабря 1970 г.	121

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Прочая деятельность

29.	Счет строительства Международной школы Организации Объединенных Наций: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	124
30.	Библиотечный фонд: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	126
31.	Фонд сбережений для служащих отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, работающих неполный рабочий день: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	129
32.	Частная собственность и недвижимое имущество, переданные по завещаниям Организации Объединенных Наций: состояние средств на 31 декабря 1970 года	130
33.	Всемирная ассамблея молодежи: состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года	132

В кратком виде приводятся в таблице 9 без выделения в отдельные таблицы:

Медаль Всемирной Ассамблеи молодежи

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Агентство Организации Объединенных Наций для реконструкции Кореи - остаточные активы

Фонд стабилизации ставок страхования здоровья членов персонала

Резервный фонд страхования жизни членов персонала

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для компенсационных вознаграждений

Магазин Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

Филателистический музей Организации Объединенных Наций в Женеве

В.	Регулярная программа технической помощи Организации Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей программы развития (Техническая помощь) Организации Объединенных Наций	133
----	---	-----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
34. Принятые обязательства: расходы по проектам за год, закончившийся 31 декабря 1970 года....	133
35. Принятые обязательства: расходы по проектам Технической помощи ПРООН за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	136
36. Целевые фонды для проектов: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года	138
С. Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей программы развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций.....	
37. Ассигнования и принятые обязательства на 31 декабря 1970 года	144
38. Состояние правительственных параллельных взносов наличными на 31 декабря 1970 года.....	153
D. Специальный счет чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций	
39. Взносы к получению от государств-членов Организации на 31 декабря 1970 года	154
E. Специальный счет операций Организации Объединенных Наций в Конго	
40. Взносы к получению от государств-членов Организации на 31 декабря 1970 года	155
ПРИЛОЖЕНИЕ. Объяснительные примечания относительно включенных в разверстку взносов, подлежащих получению	
	157
ДОПОЛНЕНИЕ. Приносящие доход виды деятельности Организации Объединенных Наций: доходы и расходы за год, закончившийся 31 декабря 1970 года	
	160

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

18 июня 1971 г.

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 1970 года, которые были представлены Генеральным секретарем. Эти ведомости были рассмотрены и заверены Комиссией ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии об отчетности Организации Объединенных Наций за 1970 год.

Примите и проч.

А.И. ОСМАНИ

Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

1. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

1. Имею честь представить при сем финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 1970 г., вместе с проверенной отчетностью за год, закончившийся 31 декабря 1970 г., и докладом Комиссии ревизоров. Эта отчетность включает восемь ведомостей (с I по VIII), заверенных Комиссией ревизоров, и сорок сопроводительных таблиц, а также одно приложение и одно добавление. В соответствии с указанными резолюциями и финансовыми правилами Генеральной Ассамблеи представляются отдельные ежегодные счета и доклады, касающиеся перечисленных ниже видов деятельности:

- a) Детский фонд Организации Объединенных Наций (резолюция 57 (I));
- b) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (резолюция 302 (IV));
- c) Добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 538 В (VI));
- d) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (резолюция 248 (III));
- e) Центральные счета Программы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюции 2196 (XXI) Ассамблеи, о принятии рекомендации Пятого комитета 1/ и правилом 15.1 финансовых правил и правил Программы развития Организации Объединенных Наций, утвержденных Советом управляющих на его седьмой сессии;
- f) Общие счета Программы развития Организации Объединенных Наций (резолюция 519 А (VI) и статья 15.3 финансовых правил Программы развития Организации Объединенных Наций);
- g) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (резолюция 1934 (XVIII)), счета и финансовый отчет по которому будут представлены Директором-администратором Института Генеральной Ассамблеи через Генерального секретаря.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 78 повестки дня, документ А/6596.

Финансовое положение и движение наличности

2. Изучение актива и пассива, показанных в ведомостях Ш (Общий фонд Организации Объединенных Наций), УП (Чрезвычайные Вооруженные силы Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) и VIII (Операции Организации Объединенных Наций в Конго (ОНУК)), указывает на то, что в отношении денежной наличности положение Организации по-прежнему оставалось неустойчивым и на протяжении всего года приходилось занимать средства из других фондов и с других счетов. Как это видно из нижеприведенной таблицы 1/ Фонд оборотного капитала, Специальный счет, Счет облигаций Организации Объединенных Наций и целевые фонды явились источниками получения большей части добавочных средств, необходимых для покрытия нехватки наличности. Цифры в этой таблице, указывающие чистые ликвидные активы, включают наличность и счета к получению (могущие быть реализованными немедленно), за вычетом счетов, подлежащих оплате за товары и услуги, полученные и поставленные в счет Организации; таким образом, эти цифры не включают обязательства за полученные товары и услуги, счета по которым еще не были получены и приняты (непогашенные обязательства). В связи с этим следует отметить, что на 31 декабря 1970 года в отношении ЧВСООН и ОНУК эти пассивы превышали активы на 32 млн. долларов. Это положение было вызвано накоплением счетов, представленных государствами-членами за полученные и принятые Организацией товары и услуги, которые еще не оплачены из-за недостатка средств.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 78 повестки дня, документ А/6596

Таблица 1. Финансовое положение на 31 декабря 1970 года
(в тыс. долл. США)

	Общий фонд ООН	Чрезвычайные вооруженные силы ООН	Операции ООН в Конго	Частичные итоги	Фонд обо- ротного ка- питала, Счет облига- ций и Специ- альный счет	Итого
Активы						
Чистые ликвидные активы	14 474	(21 374)	(11 025)	(17 925)	13 324	(4 601)
Неуплаченные взносы по разверстке	55 759 ^{a/}	49 546	82 099	187 404	-	187 404
Нераспределенные по разверст- ке ассигнования, в отноше- нии которых не имеется па- раллельных добровольных взносов:						
За 1961 г. и 1963 г.	-	105	1 387	1 492	-	1 492
За 1964/1965 г.	-	771	586	1 357	-	1 357
	<u>70 233</u>	<u>29 048</u>	<u>73 047</u>	<u>172 328</u>	<u>13 324</u>	<u>185 652</u>
Обязательства						
Непогашенные обязательства	7 636	1 321	4 ^{b/}	8 961	-	8 961
Добровольные взносы, состав- ляющие вверенные фонды	-	614	1 560	2 174	-	2 174
Фонд оборотного капитала	39 749	-	-	39 749	315	40 064
Специальный счет Организа- ции Объединенных Наций	4 455	3 450	184	8 089	13 009	21 098 ^{c/}
Целевые фонды	12 666 ^{d/}	-	-	12 666	-	12 666
Суммы, удержанные в каче- стве резерва	-	10 415	-	10 415	-	10 415
Причисляется Специальному счету от поступлений от продажи облигаций Орга- низации Объединенных Наций	-	8 109	35 939	44 048	-	44 048
Счета излишков	5 727	5 139	35 360	46 226	-	46 226
	<u>70 233</u>	<u>29 048</u>	<u>73 047</u>	<u>172 328</u>	<u>13 324</u>	<u>185 652</u>
Чистые ликвидные активы вклю- чают следующее:						
Наличность в кассе и в банках	12 411	-	-	12 411	-	12 411
Инвестиции	-	-	-	-	12 979	12 979
Счета к получению и раз- личные дебетовые сальдо	8 039	107	-	8 146	345	8 491
Минус:						
Текущие счета, подлежащие уплате правительствам	-	(20 952)	(10 170)	(31 122)	-	(31 122)
Другие счета кредитов	(5 976)	(529)	(855)	(7 360)	-	(7 360)
	<u>14 474</u>	<u>(21 374)</u>	<u>(11 025)</u>	<u>(17 925)</u>	<u>13 324</u>	<u>(4 601)</u>

a/ Включая сумму в 537 тыс. долл., причитающуюся к получению от государств-членов в связи с пересмотренными ассигнованиями на 1970 год.

b/ Эта сумма может быть увеличена после того, как завершенные счета будут получены от правительств и приняты Организацией Объединенных Наций.

c/ Не включены невыполненные обещания о выплате 370 тыс. долл. и 3 911 тыс. долл. ассигнований на Чрезвычайные силы ООН в соответствии с резолюцией 2115 (XX) Генеральной Ассамблеи, а также 725 тыс. долл., первоначально внесенных пятью государствами-членами, однако впоследствии засчитанные как их взносы в соответствии с разверсткой взносов на ЧВСООН.

d/ Включая 6 727 тыс. долл., подлежащие выплате в Фон уравнивания налогообложения, 1 496 тыс. долл. в Специальный счет на строительство здания Организации Объединенных Наций в Сантьяго и на оплату основных расходов по ремонту и расширению Дворца Наций в Женеве и 4 443 тыс. долл. в другие целевые фонды.

Помимо счетов, подлежащих уплате правительствам, а также счетов, подлежащих уплате ЧВСООН и ОНУК на общую сумму более 32,5 млн. долл., в отношении этих операций Организация несет обязательства, предположительно исчисляемые не менее чем в 1,3 млн. долл., за полученные товары и услуги, в отношении которых счета еще не были получены и приняты.

3. В нижеследующей таблице 2 показаны суммы, которые были получены заимобразно и использованы для Общего фонда Организации Объединенных Наций, а также для финансирования Чрезвычайных вооруженных сил и Операций в Конго, а именно: в течение 1970 года общая сумма уменьшилась со 111,2 млн. долл. до 104,5 млн. долларов. Сокращение имело место в основном за счет выплат в погашение временно зарезервированных средств в Специальный счет Организации Объединенных Наций на цели краткосрочного инвестирования.

Таблица 2. Средства, полученные заимобразно и использованные по состоянию на 31 декабря
(в млн. долл.)

	Общий фонд ООН		Чрезвычайные вооруженные силы ООН		Операции ООН в Конго		Итого	
	1970 г.	1969 г.	1970 г.	1969 г.	1970 г.	1969 г.	1970 г.	1969 г.
Получено займов от								
Фонда оборотного капитала	39,7	39,8	-	-	-	-	39,7	39,8
Целевых фондов	12,7	13,9	-	-	-	-	12,7	13,9
Использовано средств:								
Со счета облигаций Организации Объединенных Наций	-	-	8,1	6,5	35,9	37,5	44,0	44,0
Со специального счета	4,5	7,6	3,4	5,7	0,2	0,2	8,1	13,5
Всего	<u>56,9</u>	<u>61,3</u>	<u>11,5</u>	<u>12,2</u>	<u>36,1</u>	<u>37,7</u>	<u>104,5</u>	<u>111,2</u>

4. Как показано выше, для Общего фонда Организации Объединенных Наций на конец 1970 года было получено займы и использовано 56,9 млн. долл. по сравнению с 61,3 млн. долл. в предшествующем году, из них:

Для обеспечения кассовой наличности на оплату расходов по 31 декабря, превышающих полученные взносы:

	1970 г.	1969 г.
	(в млн. долл.)	
Неуплаченные взносы по разверстке	55,8	60,3
<u>Минус:</u> непогашенные обязательства	(7,6)	(7,7)
Остаток по счету излишков	<u>(5,7)</u>	<u>(2,5)</u>
	42,5	50,1

Для обеспечения чистых ликвидных активов на 31 декабря, предназначенных для выплат по платежным ведомостям и уплаты счетов в начале следующего года

	14,4	11,2
	<u>56,9</u>	<u>61,3</u>

5. Для ЧВСООН и ОНУК 47,6 млн. долл. были использованы из средств Счета облигаций Организации Объединенных Наций и Специального счета для погашения задолженности по 31 декабря 1970 года за полученные товары и услуги, за исключением периода с 1 июля 1962 г. по 30 июня 1963 г., в отношении которого никакой разверстки произведено не было.

6. В нижеследующей таблице 3 отмечены изменения в состоянии наличности, происшедшие в течение 1970 года, и показано их влияние на чистые ликвидные активы, имеющиеся в Организации в Общем фонде, на Специальном счете ЧВСООН и Специальном счете операций ООН в Конго. Из таблицы видно, что в прошлом году не было в наличии достаточных ликвидных активов для покрытия текущих счетов, подлежащих оплате в конце года (всего на сумму 4,6 млн. долл.), несмотря на то, что как показано в таблице 1 выше:

- Все поступления на счет облигаций Организации Объединенных Наций, все ссуды государственных членов Организации Объединенных Наций, предоставленные в Фонд оборотного капитала, и все взносы на Специальный счет были использованы, за исключением суммы в 13,3 млн. долл., остающейся в качестве ликвидных активов на двух последних из указанных счетов;
- 12,7 млн. долл. остаются непогашенными в качестве займов, полученных от Целевых фондов;
- 9 млн. долл. непогашенной задолженности; и
- Положительный баланс в 5,7 млн. долл. на счете Общего фонда, не кредитованный государством-членом.

Таблица 3. Изменения в состоянии наличности в течение
1970 года
(в тыс. долл. США)

	Общий фонд ООН	Чрезвычайные вооруженные силы ООН	Операции ООН в Конго	Частичные итоги	Фонд оборотного капитала, Счет облигаций и Специальный счет	Итого
<u>Полученные поступления</u>						
Взносы по разверстке	114 028	-	-	114 028	-	114 028
За текущий год	48 881	964	3	49 848	-	49 848
За предыдущие годы	11 726	-	35	11 761	442 ^{а/}	12 203
Разные поступления	<u>174 635</u>	<u>964</u>	<u>38</u>	<u>175 637</u>	<u>442</u>	<u>176 079</u>
<u>Расходы</u>						
За текущий год	160 739	-	-	160 739	-	160 739
За предыдущий год	6 246	140	22	6 408	-	6 408
	<u>166 985</u>	<u>140</u>	<u>22</u>	<u>167 147</u>	<u>-</u>	<u>167 147</u>
Превышение поступлений над расходами	7 650	824	16	8 490	442	8 932
Выплаты в погашение зай- мов и использованная денежная наличность:						
Целевые фонды Организа- ции Объединенных Наций	(1 173)	-	-	(1 173)	-	(1 173)
Фонд оборотного капитала	(17)	-	-	(17)	17	-
Специальный счет Органи- зации Объединенных Наций	(3 215)	(2 204)	-	(5 419)	5 419	-
Счет облигаций Организа- ции Объединенных Наций	-	1 575	(1 575)	-	-	-
Увеличение (чистое) налич- ности	3 245	195	(1 559)	1 881	5 878	7 759
<u>Плюс: Чистые ликвидные ак- тивы (или дефицит) на начало года</u>	<u>11 229</u>	<u>(21 569)</u>	<u>(9 466)</u>	<u>(19 806)</u>	<u>7 446</u>	<u>(12 360)</u>
<u>Общая сумма чистых ликвид- ных активов (или дефицит) на конец года</u>	<u>14 474</u>	<u>(21 374)</u>	<u>(11 025)</u>	<u>(17 925)</u>	<u>13 324</u>	<u>(4 601)</u>

^{а/} Сумма в 442 тыс. долл. относится к Специальному счету Организации Объединенных Наций и состоит из 100 тыс. долл. для выплаты обещанных взносов, 339 тыс. долл. для выплаты процентов по капиталовложениям и 3 тыс. долл. для различных доходов.

Организация Объединенных Наций и ее целевые фонды

Состояние бюджета, поступления и счет излишков

7. Согласно резолюции 2613 А (XXIV) Генеральная Ассамблея первоначально утвердила ассигнования на 1970 год по регулярному бюджету в сумме 168 420 000 долларов, но в соответствии с резолюцией 2729 А (XXV) она увеличила эти ассигнования до 168 956 950 долларов. Поступления для финансирования этих ассигнований составили 170 738 659 долл. и превысили принятые на 1970 год (ведомость П) обязательства в сумме 168 375 776 долл. на 2 362 883 долларов.

Финансирование ассигнований на 1970 год:

	(в долл.)	(в долл.)
Первоначальная разверстка взносов государств-членов на 1970 год		159 833 395
Первоначальная смета разных поступлений на 1970 год (за исключением поступлений от налогообложения персонала)		9 944 125
Использовано с баланса счета излишков в связи с финансовым годом (резолюция 2613 С (XXIV))		<u>947 820</u>
		170 725 340
<u>Минус:</u> Дополнительные средства на покрытие сокращения предполагаемых поступлений за исключением поступлений от налогообложения персонала в 1969 году	253 290	
Разверстка взносов государств-членов для финансирования дополнительных ассигнований в 1969 году	<u>2 052 050</u>	<u>2 305 340</u>
Первоначально утвержденная на 1970 год		168 420 000
<u>Плюс:</u> Разверстка взносов государств-членов для финансирования дополнительных ассигнований за 1970 год (резолюция 2729 А (XXV))		<u>536 950</u>
Пересмотренные ассигнования на 1970 год		168 956 950
<u>Плюс:</u> Превышение фактической суммы разных поступлений за 1970 год (кроме доходов от налогообложения персонала) в размере 11 725 834 долл. над первоначальной сметой в 9 944 125 долларов		<u>1 781 709</u>
		170 738 659

(в долл.) (в долл.)

Минус: Обязательства, принятые в
1970 году (ведомость I) 168 375 776

Превышение суммы поступлений над
суммой принятых обязательств 2 362 883

8. Из остатка в 5 727 467 долл. на счете остатков по состоянию на 31 декабря 1970 года 3 853 434 долл. будут использованы для финансирования части ассигнований по регулярному бюджету на 1970 год в соответствии с резолюцией 2738 С (XXV), а остальные 1 874 033 будут использованы для финансирования ассигнований по регулярному бюджету на 1972 год.

Сумма в 3 853 434 долл., выделенная на 1971 год, включает 1 861 724 долл., полученных из поступлений за 1969 год, и превышение в размере 1 991 710 долл., образовавшееся в результате пересмотра сметы прочих поступлений на 1970 год.

Сумма в 1 874 033 долл., выделенная для финансирования ассигнований в 1972 году, состоит из неизрасходованного остатка ассигнований 1970 года в размере 581 174 долл. (см. ведомость I) и экономии в сумме 1 502 860 долл. при погашении обязательств 1969 года (см. ведомость II), за вычетом недостатка фактических доходов из различных источников в 1970 году против пересмотренной сметы (210 001 долл.).

9. В соответствии с резолюцией 973 (X) Генеральной Ассамблеи поступления по Плану налогообложения персонала не показаны в ведомости II как поступления за текущий год, но кредитуются государствам-членам Организации по фонду уравнивания налогообложения. Остаток этого фонда показан как отдельный пассив в ведомости актива и пассива (ведомость III), причем подробные данные приведены в таблице 4. В 1970 году поступления от налогообложения окладов и надбавок персонала в соответствии с регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций составили 19 345 515 долл., т.е. превысили на 140 515 долл. пересмотренную смету в 19 205 000 долл., утвержденную резолюцией 2729 В (XXV) Генеральной Ассамблеи. Сумма в 96 225 долл. этого излишка будет компенсирована при разверстке взносов государств-членов (за исключением Соединенных Штатов Америки) по бюджетным ассигнованиям на 1972 год. В соответствии с резолюцией 2738 С (XXV) в сумму остатков фонда по состоянию на 31 декабря 1970 года были включены следующие суммы, которые были кредитованы в счет взносов государств-членов по бюджетным ассигнованиям 1971 года: 25 000 долл. - увеличение пересмотренной суммы поступлений от налогообложения персонала за 1970 год, плюс 206 529 долл. - превышение фактических поступлений над утвержденной сметой поступлений от налогообложения персонала за 1969 год.

10. В 1970 году не производилось никаких выплат из Специального компенсационного фонда, учрежденного резолюцией 888 С (IX) Генеральной Ассамблеи, в связи с чем остаток по счету фонда составил 242 605 долларов.

Бюджетные ассигнования и принятые обязательства

11. Как показано в ведомости I, обязательства, принятые по ассигнованиям на 1970 год, составили в общей сложности 168 375 776 долл., тогда как в предыдущем году эти обязательства выразились в сумме 156 780 541 доллара. Ниже приводится сводка главных статей расходов, из которых составляются вышеуказанные суммы:

	1970 год		1969 год	
	Сумма (в долл.)	В про- центах	Сумма (в долл.)	В про- центах
Оклады, заработная плата и другие расходы по персоналу	118 339 997	70,28	108 528 940	69,22
Путевые расходы и транспорт	7 318 107	4,35	7 338 557	4,68
Типографские расходы	2 969 582	1,76	2 513 724	1,60
Аренда и содержание помещений и установленное оборудование	6 532 339	3,88	5 493 564	3,50
Технические программы	7 192 459	4,27	7 125 757	4,55
Приобретение капитальных активов	3 959 300	2,35	3 200 000	2,04
Перестройка и улучшение помещений	924 667	0,55	2 143 976	1,37
Мебель, арматура и оборудование	1 383 233	0,82	1 571 939	1,00
Выпуск облигаций - очередные взносы и причитающиеся проценты	8 641 905	5,13	8 699 104	5,55
Другие расходы	9 708 054	5,77	8 631 444	5,51
	<u>166 969 643</u>	<u>99,16</u>	<u>155 247 005</u>	<u>99,02</u>
Международный Суд	<u>1 406 133</u>	<u>0,84</u>	<u>1 533 536</u>	<u>0,98</u>
	<u><u>168 375 776</u></u>	<u><u>100,00</u></u>	<u><u>156 780 541</u></u>	<u><u>100,00</u></u>

12. В соответствии со статьей 10.3 финансовых положений за счет бюджетных ассигнований на 1970 год были произведены следующие выплаты:

(в долл.)

Выплата благотворительного пособия временному члену персонала для облегчения финансовых трудностей	904
Выплата компенсации вдове умершего временного члена персонала	<u>1 550</u>
	<u><u>2 454</u></u>

Подробные данные об этих выплатах были представлены Совету ревизоров.

Взносы государств-членов организаций в регулярный бюджет

13. На 31 декабря 1970 г. состояние счетов по взносам государств-членов Организации было следующим:

	<u>За 1970 г.</u> (в долл.)	<u>За 1969 г.</u> (в долл.)	<u>За 1968 г.</u> (в долл.)
Причиталось по разверстке ассигнований на данный год и дополнительные ассигнования за предыдущий год	159 833 395	143 390 680	130 499 440
Взносы новых государств-членов Организации по разверстке	-	76 587	-
	<u>159 833 395</u>	<u>143 467 267</u>	<u>130 499 440</u>
<u>Минус:</u>			
Суммы, перечисленные из фонда уравнивания налогообложения и коррективы авансов фонда оборотного капитала (нетто)	<u>12 987 123</u>	<u>12 528 441</u>	<u>11 291 755</u>
Взносы к получению (нетто) на 1 января отчетного года	146 846 272	130 938 826	119 207 685
Поступило наличными	<u>101 041 140</u>	<u>123 266 928</u>	<u>117 501 569</u>
Остаток к получению на 31 декабря 1970 года	<u>45 805 132</u>	<u>7 671 898</u>	<u>1 706 116</u>
Полученные взносы наличными в процентном отношении к общей сумме взносов по разверстке (нетто)	68,80	94,14	98,56

Процентная доля взносов на 31 декабря 1970 г. по сравнению с предыдущим годом выразилась в следующих цифрах: 61,94 (1969 г.); 94,48 (1968 г.) и 98,39 (1967 г.). Общая задолженность на конец 1970 года составила 55 222 425 долл., тогда как на конец 1969 года эта сумма равнялась 58 236 915 долларам.

Капитальные затраты

14. Участок в Нью-Йорке под зданиями Центральных учреждений, который был предоставлен Организации, оценивается в 9,6 млн.долл. и включен в Общий фонд в ведомости Ш, причем такая же сумма включена в рубрику "пожертвованные средства". Сооружение зданий и другие расходы по находящимся на участке зданиям, за исключением Библиотеки имени Дага Хаммаршельда, составляет 67 093 290 долларов. Эти расходы были оплачены следующим образом: 44 497 417 долл. за счет ассигнований, выделенных Генеральной Ассамблеей, 22 500 000 долл. в счет займа, предоставленного Соединенными Штатами Америки (65 000 000 долл.); и 95 873 долл. из средств, пожертвованных на особые проекты. В течение 1960 года старое здание Библиотеки, оценивавшееся в 1 650 285 долл., было снесено, в связи с чем чистая сумма активов сократилась до 65 443 005 долларов. Стоимость постройки Библиотеки имени Дага Хаммаршельда - дар, полученный Организацией, - составляет 6 703 567 долларов.

15. Имущество Организации в Женеве включает здание секретариата, зал Ассамблеи, библиотеку и виллы, переданные из Лиги Наций - всего на сумму 11 054 540 долл., сооружение подвальных помещений и туннеля (82 000 долл.), пристройки к зданиям, сооруженные в 1953 году (1 024 482 долл.) и дополнительные постоянные служебные помещения, построенные в 1962 году (109 831 долл.) - итого на общую сумму 12 270 853 долл. плюс 2 080 960 долл.расходов по модернизации.

Остальные капитальные активы, показанные в ведомости баланса, составляют 4 650 842 долл. и включают следующее имущество: участок и здания в Могадишо, приобретенные в 1954 году за 23 000 долл.; сооружение здания для языковой лаборатории на участке Африканского холла в Аддис-Абебе (Эфиопия) в 1967 году, что обошлось в 10 000 долл.; стоимость земельного участка, оцененного в 138 277 долл., и расходы по строительству четырех принадлежащих Организации Объединенных Наций зданий, построенных на участке Мемориального кладбища Организации Объединенных Наций в Пусане (Корея), в сумме 123 716 долл.; и расходы по строительству здания Организации Объединенных Наций в Сантьяго (Чили) в сумме 4 355 849 долларов.

Источник средств для финансирования строительства, модернизации, приобретения капитальных активов и связанных с ними расходов показан на стороне пассива в ведомости Ш, по счету Общего фонда.

16. Кроме капитальных активов, показанных в ведомости Ш, в Бангкоке (Таиланд) было построено четырехэтажное здание для Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, строительство которого финансировалось за счет субсидий в сумме 155 000 долл., предоставленной правительством Нидерландов; сдача этого здания в эксплуатацию была полностью закончена в августе 1967 года.

Оборудование длительного пользования

17. Себестоимость во время приобретения оборудования длительного пользования, установленного в Центральных учреждениях, не показанная в счетах активов, составляла на 31 декабря 1970 года 9 127 185 долл. против 8 672 556 долл. год назад.

Специальный счет Организации Объединенных Наций

18. Этот счет был учрежден в сентябре 1965 года для добровольных взносов, с тем чтобы помочь Организации в ее затруднительном финансовом положении. Сумма добровольных взносов государств-членов, кредитованная на этот счет, составила 22 293 224 долл.; к этой сумме следует добавить частные пожертвования в размере 43 789 долл., поступления из различных источников в сумме 28 257 долл. и доход от капиталовложений в сумме 2 643 856 долл., в результате чего в общей сложности на этом счету имелось 25 009 126 долларов. Сумма в 3 911 000 долл., в соответствии с резолюцией 2115 (XX) была ассигнована на расходы Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. В счет не включены взносы пяти государств-членов, составившие в общей сложности 724 845 долл., которые были занесены в отчетность как причитающиеся от этих пяти государств-членов взносы по разверстке для финансирования Чрезвычайных вооруженных сил. Потребовалось финансирование с баланса этого счета по состоянию на 31 декабря 1970 года в размере 21 098 126 долл. следующих ассигнований: для Специального счета операций ООН в Конго - 184 421 долл.; для Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций - 3 449 940 долл. и в виде аванса Общему фонду Организации Объединенных Наций - 4 455 287 долларов. Исключена как кредит счета сумма в 370 000 долл., представляющая собой обещанные и еще не уплаченные взносы трех государств-членов.

Авансы из Фонда оборотного капитала

19. В соответствии с резолюцией 2615 (XXIV) Генеральной Ассамблеи размер Фонда оборотного капитала был сохранен на 1970 год на уровне 40 млн. долларов. С принятием в 1969 году в Организацию четырех новых членов фонд временно увеличился до 40 064 000 долларов. В таблице 6 приводятся подробные сведения по кредитам, установленным для каждого государства-члена.

Поступления от продажи облигаций Организации Объединенных Наций

20. В 1962 году был открыт специальный счет для учета поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея санкционировала выпуск облигаций в соответствии со своей резолюцией 1739 (XVI) и постановила "ежегодно включать в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций... достаточную сумму для уплаты процентов по этим облигациям и для очередных платежей в погашение капитальной суммы этих облигаций". В резолюции 1989 (XVIII) Генеральная Ассамблея продлила срок продажи облигаций до 31 декабря 1964 года. Стоимость выпущенных облигаций, очередные платежи и погашение капитальной суммы и проценты, установленные в размере двух процентов годовых, составляли:

	<u>1962 год</u> (в долл.)	<u>1963 год</u> (в долл.)	<u>1964 год</u> (в долл.)	<u>1965 год</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
<u>Выпущенные облигации:</u>					
До 15 января	-	100 000	-	-	100 000
С 16 января по 31 декабря	120 954 506	30 391 794	17 259 378	1 200 000 ^{a/}	169 805 678
	<u>120 954 506</u>	<u>30 491 794</u>	<u>17 259 378</u>	<u>1 200 000</u>	<u>169 905 678</u>
<u>Очередные платежи, выпла-</u> <u>ченные в течение 1969 г.</u>	27 935 718	5 975 029	2 796 018	153 600	36 860 365
Очередные платежи, выпла-					
ченные 15 января 1970 г.					
Пятый очередной платеж	-	-	-	40 800	40 800
Шестой очередной платеж	-	-	586 819	-	586 819
Седьмой очередной платеж	-	1 091 478	-	-	1 091 478
Восьмой очередной платеж	4 289 685	3 600	-	-	4 293 285
	<u>32 225 403</u>	<u>7 070 107</u>	<u>3 382 837</u>	<u>194 400</u>	<u>42 872 747</u>
	<u>1 505 515</u>	<u>63 622</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 569 137</u>
Прибыль от обмена валюты	33 730 918	7 133 729	3 382 837	194 400	44 441 884
Итого	<u>87 223 588</u>	<u>23 358 065</u>	<u>13 876 541</u>	<u>1 005 600</u>	<u>125 463 794</u>
<u>Непогашенные облигации на</u> <u>31 декабря 1970 г.</u>					
Проценты, выплаченные в					
течение 1969 г.					18 131 288
Проценты, выплаченные					<u>2 629 524</u>
15 января 1970 г.					<u>20 760 812</u>

a/ Официальное обещание на эту покупку облигаций было дано в 1964 году.

21. На шестнадцатой и семнадцатой сессиях Генеральная Ассамблея утвердила некоторые расходы для Операций Организации Объединенных Наций в Конго (резолюции 1732 (XVI) и 1865 (XVII) и для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (резолюции 1733 (XVI) и 1864 (XVII) на период с 1 июля 1962 г. по 30 июня 1963 г., но не произвела разверстки расходов на государства, состоящие членами Организации, в связи с этими ассигнованиями. Для покрытия необеспеченных взносов расходов потребовалось сделать авансы со Счета облигаций: 109 971 480 долл. в отношении Специального счета Операций Организации Объединенных Наций в Конго и 19 074 592 долл. для Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, т.е. всего на сумму 129 046 072 доллара. Кроме того, было необходимо финансировать ассигнования (по которым была произведена разверстка взносов и были получены добровольные взносы) со Счета облигаций по состоянию на 31 декабря 1970 г. в следующих размерах: 35 938 683 долл. на Специальный счет Операций Организации Объединенных Наций в Конго и 8 109 341 долл. - на Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

Целевые фонды

22. В ведомости Ш по статье "Целевые фонды" и в части А таблицы 9 показаны поступления и принятые обязательства, а в части В суммированы актив и пассив целевых фондов. Подробности, касающиеся главных или наиболее активных фондов, приводятся в таблицах 10-33, а ниже приводятся дополнительные замечания по некоторым наиболее важным или вновь созданным фондам.

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

23. Совет Безопасности принял 4 марта 1964 года резолюцию 186 (1964), в которой он рекомендовал создание, с согласия правительства Кипра, Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре. Эти Вооруженные силы были созданы 27 марта 1964 г. первоначально на трехмесячный период, но в соответствии с последующими резолюциями, из которых последней была резолюция 291 (1970), принятая Советом Безопасности 10 декабря 1970 года, срок этот был продлен до 15 июня 1971 года. Как показано в таблице 11, в 1970 году двадцать одно правительство официально обещало внести взносы на общую сумму 6 631 963 долл. и одно правительство - взнос в размере 6 000 000 долл., из которых 2 691 980 долл. не были внесены в качестве актива на Специальный счет Вооруженных сил ООН по поддержанию мира на Кипре, поскольку его выплата, как выяснилось, обусловлена дополнительными взносами со стороны других правительств.

24. В течение 1970 года семнадцать правительств внесли в общей сложности 6 434 626 долл. в соответствии с обязательствами, принятыми ими на себя в текущем году и в предыдущие годы. Как указано в таблицах 10 и 12, принятые и зарегистрированные обязательства на отчетный год составили 3 668 803 доллара. За все годы на 31 декабря 1970 года оставались неуплаченными 11 988 157 долларов. На ту же дату активы наличными на счете ВСООНК составляли только 4 583 258 долларов.

25. Обязательства, зарегистрированные по счету Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре, ограничиваются средствами, имеющимися в распоряжении Государственного секретаря благодаря добровольным взносам, обещанным или выплаченным на этот счет для покрытия расходов Организации, связанных с содержанием этих Вооруженных сил. Общие расходы Организации по содержанию Вооруженных сил в 1970 году составят 12 474 803 долл.; однако 8 806 000 долл. не зарегистрированы в счетах из-за отсутствия необходимых средств. По этой же причине обязательства на общую сумму в 6 220 000 долл. не были включены в счета в течение 1969 года.

26. Накопившаяся сумма дополнительных и чрезвычайных расходов, которая, исходя из докладов Генеральному секретарю правительств, предоставивших контингенты войск, поглощена или будет поглощена этими правительствами, составляет предположительно 34,4 млн.долл. за период с 27 марта 1964 г. до 15 декабря 1970 года. Эта смета не включает расходов, произведенных правительством Кипра по осуществлению пункта 19 "Статута соглашения о войсках" 2/. В них также не включены расходы по доставке самолетами в начале операций вооруженных сил, производившейся бесплатно правительствами Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки.

Общий целевой фонд ЮНИДО

27. В резолюции 2152 (XXI) о создании Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) Генеральная Ассамблея обратилась ко всем правительствам с призывом сделать добровольные взносы на покрытие расходов по оперативной деятельности этой Организации в соответствии с правилами 7.2 и 7.3 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, а также предусмотрела по рекомендации Совета по промышленному развитию созыв конференции по объявлению взносов. Скорректированный переходный остаток с 1969 года составлял 3 811 449 долларов, и в течение 1970 года шестьдесят семь правительств обещали дополнительно внести 2 509 890 долл., из которых было получено 1 999 311 долл. (таблица 14). После добавления доходов из прочих источников и корректировки (87 122 долл.) общие размеры имеющихся ресурсов в 1970 году составляли 6 408 461 доллар. Сумма принятых обязательств составила 1 099 442 долл., а неизрасходованный остаток на конец года -- 5 309 019 долларов.

Целевой фонд ЮНИДО/ПРООН для специального промышленного обслуживания

28. Программа специального промышленного обслуживания была предложена Генеральным секретарем в его докладе (A/6070/Rev.1) Генеральной Ассамблее на ее двадцатой сессии в связи с представленной в

2/ "Обмен письмами от 31 марта 1964 г., являющийся соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством Республики Кипр относительно статуса Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре", Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, дополнение за январь, февраль и март 1964 г., документ S/5634, приложение.

1965 году Экономическим и Социальным Советом на его тридцать девятой сессии просьбой относительно того, чтобы государствам-членам предоставлялось более широкое обслуживание в области технической помощи в соответствии с ускоренной и упрощенной процедурой, в большей степени отвечающей конкретным требованиям отдельных промышленных проектов. В этих целях было предусмотрено дополнительное финансирование правительствами на добровольной основе, а после того, как было сделано несколько обещаний относительно взносов, в 1966 году был создан в соответствии с финансовыми положениями 6.6 и 6.7 Целевой фонд Организации Объединенных Наций для специального промышленного обслуживания.

29. Как указано в таблице 15, в 1970 году не было обещано или сделано каких-либо взносов. Переходящий остаток 1969 года в 3 619 163 долл., наряду с другими поступлениями, полученными в 1970 году, составил сумму имеющихся средств в 1970 году в 3 970 044 доллара. На расходы по проектам было выделено 1 104 430 долл., которые показаны в таблице 36. Ассигнования в 331 046 долл. на дополнительные административные расходы были выделены и указаны в таблице 28. Остаток целевого фонда на 31 декабря 1970 года составил 2 554 568 долларов.

Целевой фонд для промышленного развития - ЭКАДВ

30. Целевой фонд для промышленного развития был создан в 1968 году, когда в феврале того же года он был утвержден Азиатским советом по промышленному развитию. Этот фонд имеет целью финансирование исследования долгосрочных перспектив индустриализации и регионального сотрудничества в районе ЭКАДВ. Остаток в сумме 76 237 долл. был переведен с 1969 года, и в течение 1970 года четыре правительства обещали внести и внесли 18 600 долл., которые вместе со 100 000 долл., полученными от Целевого фонда для планирования и проектировок в целях развития, составили общую сумму имеющихся в этом фонде средств в размере 194 837 долларов. В 1970 году не было принято никаких обязательств.

Программа целевых фондов для Демократической Республики Конго

31. 22 апреля 1970 года было подписано соглашение между правительством Демократической Республики Конго и Организацией Объединенных Наций относительно продолжения в 1970 и 1971 гг. финансирования из средств целевых фондов проектов технической помощи в Конго, которые должны осуществляться под руководством Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, ЮНИДО и Международного агентства по атомной энергии. Этот фонд продолжает находиться под управлением Администратора ПРООН. Сумма в 806 255 долл. была переведена с 1969 года; кроме того, в 1970 году были получены обещания по взносам от правительств Бельгии (70 000 долл. в бельг. франках), Демократической Республики Конго (604 473 долл. в иностранной валюте и 193 064 долл. в заирах) и Соединенных Штатов Америки (250 000 долл.). Кроме того, прочие поступления и экономия при покрытии обязательств предыдущего года составили 262 379 долл., в результате чего денежные средства фонда в 1970 году выражались в сумме 2 186 171 доллара (таблица 16). В течение отчетного года 1 022 752 долл. были ассигнованы на утвержденные проекты, 55 811 долл. - на накладные расходы ООН и ЮНИДО (таблица 28), а 300 000 долл. были предоставлены для оплаты расходов по оказанию административной помощи Конго (таблица 26); 18 828 долл. было выплачено в виде компенсаций, а 22 000 долл. было выделено фонду компенсационных выплат (пункт 45 ниже) для выплаты компенсации, причитающейся бывшему эксперту ИКАО за потерю трудоспособности в результате увечья, полученного в Конго. На конец года образовался остаток в 766 780 долларов.

32. Как показано в таблице 26, сумма в 300 000 долл. на оказание административной помощи Конго была увеличена на 200 000 долл. из средств ПРООН, а 665 484 долл. поступили в заирах от правительства Демократической Республики Конго. Вышеуказанные суммы вместе с экономией от покрытия прошлогодних обязательств и прочими поступлениями в размере 21 457 долл. и остатком в 722 121 долл. в иностранной валюте, перечисленным с 1969 года, составили в общей сложности 1 909 062 долл. для расходования в 1970 году. Против этой суммы были приняты обязательства на 1 067 228 долл. (таблица 27), в результате чего на конец года остаток составлял 841 834 доллара.

Фонд Организации Объединенных Наций для развития Западного Ириана

33. Правительство Нидерландов выдало Организации Объединенных Наций безотзывный аккредитив на невыплаченный остаток первоначально обещанных 30 млн. долл. (19 798 423 долл.), покрыв взнос за 1969 год (3 886 708 долл.) и выплатив 15 911 715 долл. за 1970 год и будущие годы. В связи с принятым им на себя обязательством оплачивать все расходы Фонда в местной валюте правительство Индонезии выплатило 403 200 долл. в рупиях. В таблице 18 приводятся также сведения о других выделенных кредитах и ассигнованиях и принятых обязательствах и показывается свободный от обязательств остаток на конец года в сумме 9 311 050 долларов.

34. В 1970 году было дополнительно выплачено 19 509 долл. на покрытие расходов сверх контрактных обязательств фирмы, ведущей работу в Западном Ириане.

Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития

35. В соответствии с резолюцией 2186 (XXI) Генеральной Ассамблеи Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития был учрежден в качестве самостоятельной организации в рамках Организации Объединенных Наций. Впоследствии, согласно положениям резолюции 2321 (XXI) и резолюции 2410 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, Администратор ПРООН принял предложение действовать в качестве Директора-распорядителя Фонда на временной основе, причем Совет управляющих ПРООН должен был временно исполнять функции Правления. Остаток, перечисленный с 1969 года, составил 3 435 265 долл., и в течение 1970 года двадцать восемь государств обещали внести взносы на общую сумму 954 212 долл., из которых было получено 240 104 доллара. Эти взносы вместе с доходами от инвестиций в размере 38 134 долларов и общественными взносами на сумму 50 013 долл. составили общую сумму средств Фонда в 1970 году в размере 4 477 624 долларов. Не выделялось никаких ассигнований, но имелась чистая потеря в сумме 4 446 долл. в результате ревальвации валют. Таким образом, на конец года оставался остаток в сумме 4 473 178 долл., в том числе 2 389 147 долл. по невыплаченным обещанным взносам (см. таблицы 19 и 20).

Целевой фонд для социального развития (субсидия Швеции)

36. Целевой фонд для социального развития был создан в 1969 году в результате предложения правительства Швеции внести тремя взносами 570 000 долл. для двух проектов в социальной области. Свободный от обязательств остаток на 1 января 1970 года составил 175 098 долларов. Этот остаток вместе со вторым взносом (190 000 долл.) и поступлениями из прочих источников (19 979 долл.) составили общую сумму средств Фонда в размере 385 077 долларов. Против этих поступлений были приняты обязательства на сумму 107 824 долл. и в результате переходящий остаток на конец года составил 277 253 доллара.

Целевой фонд для планирования и проектировок в целях развития

37. Со времени своего создания в 1965 году этот Фонд (таблица 21) получил от правительства Нидерландов пять взносов на общую сумму 4 900 000 долл. на цели укрепления деятельности Организации Объединенных Наций и соответствующих организаций и институтов в области планирования в целях развития. Имеющиеся в 1970 году средства в целом достигли 3 623 055 долл., в том числе взнос в сумме 60 000 долл., обещанной правительством Канады. После обеспечения обязательств, ассигнований и перевода на общую сумму 1 150 622 долл. на конец года образовался остаток в размере 2 472 433 долларов.

Фонд для деятельности в области народонаселения

38. В соответствии с резолюцией 1084 (XXXIX) Экономического и Социального Совета и резолюцией 2211 (XXI) Генеральной Ассамблеи, которая содержала призыв к усилению деятельности Организации Объединенных Наций в области народонаселения, этот Целевой фонд был учрежден в 1967 году. В 1969 году Генеральный секретарь, оставаясь хранителем средств Фонда, назначил Администратора ПРООН администратором Фонда. Неизрасходованный остаток на 1 января 1970 года составил 3 250 705 долларов. В течение 1970 года общая сумма поступлений составила 15 746 320 долл., из которых 100 000 долл. было получено из Целевого фонда для планирования и проектировок в целях развития, а 15 280 741 долл. было обещано правительствами двадцати трех стран. Обязательства за 1970 год составили сумму в 7 779 950 долл., из которых 6 796 750 долл. было выделено различным учреждениям-исполнителям, а 983 200 долл. было распределено Организацией Объединенных Наций. Таким образом, имеющийся в наличии остаток на конец года составил в общей сумме 11 217 075 долл., включая 9 593 733 долл., составляющих взносы по обязательствам, подлежащие получению (см. таблицы 22, 23 и 24).

Международный институт по документации по жилищам, строительству и планированию, Дели

39. В 1968 году Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1301 (XLIV) относительно создания в Дели Международного института Организации Объединенных Наций по документации по жилищам, строительству и планированию. Было разослано обращение с просьбой о взносах для финансирования подготовительной стадии проекта, смета по которой составляет 175 000 долл. в год на два или три года. 31 декабря 1970 года только одно правительство обещало и выплатило 119 долларов.

Счет строительства международной школы

40. Как указано в таблице 29, нераспределенный остаток этого Фонда на 1 января 1970 года составил 5 911 432 доллара. В течение 1970 года доходы, полученные от капиталовложений, составили 496 802 долл., принятые обязательства составили 1 427 152 долл., и на конец года в наличии имелось 4 981 082 доллара.

Всемирная ассамблея молодежи

41. Этот Целевой фонд был создан в конце 1969 года в соответствии с резолюцией 2499 А (XXIV) Генеральной Ассамблеи с целью оплаты расходов Всемирной ассамблеи молодежи, состоявшейся в июле 1970 года. В течение 1970 года шестьдесят стран обещали внести в целом 194 083 долл. наличными и оплатить транспорт и другие накладные расходы участников на сумму 180 330 долларов. Кроме того, было сделано государственных взносов в сумме 260 385 долл. и получены доходы из разных источников (52 долл.), в результате чего общая сумма имеющихся средств составила 636 787 долл., в том числе остаток, перечисленный с 1969 года (1 937 долл.). Принятые обязательства составили 603 647 долл., а неиспользованный остаток на конец года исчислялся в размере 33 140 долл., в том числе 29 982 долл. обещанных взносов, подлежащих получению.

Медаль Всемирной ассамблеи молодежи

42. Этот Целевой фонд был создан в июне 1970 года в целях сбора средств путем продажи молодежной медали для покрытия любого дефицита в финансировании Всемирной ассамблеи молодежи, причем остаток должен передаваться другим мероприятиям Организации Объединенных Наций, например ЮНИСЕФ или Международной школе ООН. Чистые поступления, полученные от отчислений и от продажи медалей в 1970 году составили на конец года 42 645 долларов.

Целевой фонд для Южной Африки

43. Целевой фонд для Южной Африки был создан во исполнение резолюции 2054 В (XX) Генеральной Ассамблеи. Нераспределенный остаток в 116 879 долл. был перечислен с 1969 года, поступления в общей сумме составили 209 182 долл. (202 191 долл., представляющие обещания от двадцати двух правительств) и 256 000 долл. было выплачено в качестве субсидий четырем организациям в соответствии с решением Комитета опекунов Фонда. На конец года имеющийся остаток составил 70 061 долл., включая 6 000 долл. в виде обязательств по взносам, подлежащих к получению.

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

44. Правительства-участники Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации приняли решение в июле 1969 года (CERD/SP/SR.2) о распределении равными частями на период в один год, начиная с 1969 года, расходов членом Комитета при исполнении их обязанностей в составе Комитета, однако этот срок на основании принятой впоследствии резолюции (CERD/SP/SR.3/Corr.1) был продлен до проведения заседания для выборов девяти членом Комитета взамен тех, срок полномочий которых истекает в 1971 году. Нераспределенный остаток, перечисленный с 1969 года, составлял 374 доллара. В течение 1970 года государством-участником Международной конвенции были установлены взносы на общую сумму 64 609 долл., что вместе с 14 022 долл. экономии при покрытии обязательств 1969 года составило общую сумму имеющихся средств на конец года в размере 79 000 долларов. В 1970 году было принято обязательств на сумму 33 530 долл., в результате чего в наличии на конец года имелся остаток в сумме 45 470 долларов. Сумма невнесенных взносов на эту дату составляла 62 749 долларов.

Фонд компенсационных выплат

45. Нераспределенный остаток целевого фонда составил 214 748 долл. на 1 января 1970 года. В течение 1970 года была произведена шестая компенсационная выплата в сумме 22 000 долл. (см. пункт 31 выше), поступления от капиталовложений составили 14 517 долл. и выплаты бенефициариям составили в общей сумме 20 524 долл., в результате чего остаток составил на конец года 230 741 доллар.

Фонд для содержания филателистического музея Организации Объединенных Наций в Женеве

46. Расходы по первоначальному устройству и последующие потребности музея финансировались за счет дохода, полученного от продажи специальных марок со штампом швейцарского почтового, телеграфного и телефонного управления. Эти марки были предоставлены в распоряжение Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Денежные средства, не требующиеся для немедленного использования, были внесены на счет одного из сберегательных банков и приносят проценты. Нераспределенный остаток целевого фонда на 1 января 1970 года составил 132 664 доллара. Эта сумма увеличилась на 56 913 в результате повышения цен на коллекции марок, приобретенных в прошлые годы, на 103 562 доллара, полученных от реализации последней партии швейцарских служебных марок и на 11 718 долл. за счет поступлений от процента. Были приняты обязательства на сумму 6 026 долл., в результате чего на конец года остаток составлял 298 831 доллар.

Регулярная программа технической помощи Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций, и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей программы развития Организации Объединенных Наций (Техническая помощь)

47. В резолюции 2279 (XXII) Генеральная Ассамблея утвердила процедуру составления программы, рекомендованную Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций по компоненту "Техническая помощь" Программы на 1969 год и последующие годы. В соответствии с этим новым порядком Совет управляющих будет ежегодно утверждать, среди прочего, задания по отдельным странам и задания по региональным и межрегиональным проектам, которые будут относиться к текущему году и предварительно к трем последующим годам.

48. Соответственно, с 1969 года утверждаемые Администратором ассигнования со счета ПРООН (Техническая помощь) включают ассигнования на полный период проектов по отдельным странам и региональных и межрегиональных проектов в рамках заданий, утвержденных Советом управляющих на текущий год и на три последующие года, и обязательства, покрывающие соответствующий период, могут приниматься в счет этих ассигнований.

49. Наличные средства для проектов технической помощи в течение 1970 года составляли в общей сумме 39 163 897 долларов. Эта сумма состояла из ассигнований, предоставленных в 1970 году со счета ПРООН (Техническая помощь), в размере 20 092 425 долл., из которых 1 941 116 долл. представляли субсидии Общему фонду Организации Объединенных Наций для покрытия накладных расходов, плюс 66 700 долл. по накладным расходам проектов Специального (консультативного) промышленного обслуживания, а также:

- а) 13 820 129 долл., перенесенные в виде имеющихся ассигнований с 1969 года;
- б) 7 192 459 в виде обязательств, принятых по части V - технические программы (6 905 202 долл.) и части IV - особые расходы, объединенные образовательные и учебные программы (100 000 долл.) регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, по Программе ООН в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (45 653 долл.) и программ помощи ООН в случае стихийных бедствий (141 604 долл.).

50. В ведомости IV показан нераспределенный остаток ассигнований в сумме 17 586 606 долл., что представляет собой превышение имеющихся поступлений над принятыми в течение отчетного года обязательствами. Ведомость состоит из следующих элементов:

	Имеющиеся средства (в долл.)	Принятые обязательства (в долл.)	Остаток (в долл.)
Ассигнования на проекты со счета ПРООН (Техническая помощь), включая переходящий остаток 1969 года (13 820 129 долл.)	31 160 267 ^{а/}	13 313 562	17 846 705
Ассигнования с оборотного фонда ПРООН на проекты специального (консультативного) промышленного обслуживания	621 400	750 804	(129 404)
Непредвиденные ассигнования с оборотного фонда ПРООН	189 771	320 466	(130 695)
	<u>31 971 438</u>	<u>14 384 832</u>	<u>17 586 606</u>

а/ Из общих ассигнований участвующим учреждениям-исполнителям в сумме 70 802 457 долл., включая 8 885 966 долл. на накладные расходы, Организации Объединенных Наций в 1970 году было выделено ассигнований в сумме 17 340 138 долл. на проекты и 1 941 116 долл. - на накладные расходы.

51. Непредвиденные ассигнования с оборотного фонда ПРООН были выделены при условии, что продолжительность их использования не должна превышать двенадцати месяцев. В 1971 году будут выделены дополнительные ассигнования для покрытия перерасходованного остатка в сумме 129 404 долл. на проекты специального промышленного обслуживания. Перерасходованный остаток в сумме 130 695 долл. на непредвиденные ассигнования будет покрываться по завершении проектов.

52. Экономия в сумме 299 479 долл., полученная при покрытии обязательств по стипендиям 1968 года и обязательств 1969 года (помимо стипендий или материалов и оборудования), принятых по регулярным ассигнованиям на техническую программу Организации Объединенных Наций плюс сумма в 40 744 долл., представляющая возмещение расходов, были возвращены в общий фонд Организации Объединенных Наций. Ассигнования на местные расходы в связи с регулярной программой 1970 года в сумме 26 890 долл. были отнесены к расходам по проектам по данной программе в 1970 году.

53. Обязательства по проектам, принятые по регулярной программе (7 192 459 долл.) и по программе ПРООН (ТП) (14 384 832 долл.), составили сумму в 21 577 291 долл. (см. таблицы 34 и 35). Кроме того, в 1970 году, как показано в таблице 36, было принято обязательств на общую сумму 9 524 433 доллара в связи с технической помощью в конкретных районах, против прямого финансирования либо правительствами, получающими помощь, либо правительствами, предоставляющими ее, либо организациями, осуществляющими проекты. В целом в течение 1970 года на программы технической помощи, осуществляемые Организацией Объединенных Наций, ЮНИДО и ЮНКТАД, было выделено 31 101 724 доллара.

54. В 1970 году было сделано *ex gratia* на сумму 1 750 долл.; подробности этой операции переданы Комиссии ревизоров.

Организация Объединенных Наций и Организация
Объединенных Наций по промышленному развитию в
качестве участвующих учреждений-исполнителей
Программы развития Организации Объединенных Наций
(Специальный фонд)

55. Как показано в ведомости V и в таблице 37, в 1970 году было ассигновано в общей сложности 36 173 317 долларов.

56. Из этой суммы на покрытие накладных расходов 3 411 600 долл. было получено от Специального фонда, а 11 100 долл. от оборотного фонда для специального промышленного обслуживания. Кроме того, было получено 4 492 долл. на покрытие накладных расходов за счет параллельных взносов правительства наличными, выплачиваемых непосредственно Организации Объединенных Наций. Эти ассигнования, наряду с экономией при погашении обязательств предшествующих лет и возмещением расходов предшествующих лет на сумму 147 886 долл., составили в общей сложности сумму для покрытия накладных расходов 1970 года и последующих лет в размере 8 983 782 долл. (таблица 25). Обязательства, принятые в счет этих ресурсов в течение 1970 года, как показано в таблице 25, составили 3 220 557 долл., и остаток в размере 5 763 225 долл. может быть использован в последующие годы.

57. Как указано в таблице 37, в отношении 315 проектов, кумулятивная сумма ассигнований до 31 декабря 1970 года включительно составляла 234 865 498 долл. (включая накладные расходы в размере 19 697 958 долл.), и кумулятивная сумма обязательств составила в общей сложности 186 475 018 долл. (включая накладные расходы в сумме 19 697 958 долл.), в результате нераспределенный остаток ассигнований составил в общей сумме 48 390 480 долларов. Из суммы принятых обязательств остались непогашенными на 31 декабря 1970 года 16 646 114 долл. (включая накладные расходы в сумме 2 829 104 доллара).

58. В течение 1970 года параллельные взносы наличными, уплаченные непосредственно Организации Объединенных Наций, получающими помощь правительствами, составили в общей сумме 210 245 долл., а выплаты равнялись 186 210 долл. (ведомость VI и таблица 38).

59. В 1970 году было произведено три платежа *ex gratia* на сумму 10 461 доллар. Подробности этой выплаты были сообщены Комиссии ревизоров.

Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил
Организации Объединенных Наций

60. Согласно резолюции 2304 В (XXII) Генеральная Ассамблея санкционировала финансирование всех необходимых расходов после 31 декабря 1967 года, связанных с ликвидацией принадлежащих Организации Объединенных Наций оборудования и материалов и завершением операций Вооруженных сил, включая закрытие счетов путем использования в той мере, в которой это окажется необходимым, любого остатка, который образуется на Специальном счету на 31 декабря 1967 года, а также поступлений от продажи или любого другого вида ликвидации после 31 декабря 1967 года имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций. Принятые в 1970 году обязательства, относящиеся к 1969 и 1968 годам, составили в общей сумме 5 000 долларов. Кроме того, непогашенные обязательства, перенесенные с 1969 года в сумме 1 612 210 долл., были сокращены на 155 455 долл. (экономия на погашении таких обязательств) до суммы в 1 456 755 долл., что дало общую сумму обязательств в 1970 году в размере 1 461 755 долларов. 140 065 долл. учитывались как расходы и 1 321 690 долл. оставались непогашенными на 31 декабря 1970 года. В 1970 году остаток на Специальном счете увеличился с 4 987 608 долл. до 5 138 635 долл. или на 151 027 долл., что составляет сумму в 155 455 долл. за вычетом 5 000 долл. и 572 долл. в виде доходов из различных источников.

61. Как указано в ведомости VII остаток неуплаченных взносов по разверстке составил на 31 декабря 1970 года 49 546 212 долл. (см. таблицу 39) по сравнению с 50 510 287 долл. по состоянию на 31 декабря 1969 года, сокращение составило 964 075 долларов. Состояние счетов по годам было следующим:

	Взносы по разверстке (нетто)	Взносы к получению	Поступившие взносы	Поступившие наличными в процентах к чистой сумме взносов по разверстке
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	%
За 1967 год	17 315 000	6 497 375	10 817 625	62,48
За 1966 год	18 556 808	5 194 007	13 362 801	72,01
За 1965 год	18 550 633	5 175 421	13 375 212	72,10
За 1964 год	16 093 644	4 393 633	11 700 011	72,70
За 1963 год (вторая половина года)	8 827 490	2 446 017	6 381 473	72,29
За 1962 год (первая половина года)	8 286 497	2 228 698	6 057 799	73,10
За 1961 год	17 236 570	4 622 174	12 614 396	73,18
За 1960 год	16 449 691	4 550 664	11 899 027	72,34
За 1959 год	15 169 856	4 103 470	11 066 386	72,95
За 1958 год	25 001 106	6 778 167	18 222 939	72,89
За 1956/1957 годы	15 028 988	3 556 586	11 472 402	76,34
	<u>176 516 283</u>	<u>49 546 212</u>	<u>126 970 071</u>	<u>71,93</u>
				<u>71,38</u>

Что касается задолженности по взносам, то некоторые государства-члены Организации придерживаются принципиальной точки зрения (см. приложение ниже), согласно которой, по их мнению, разверстка взносов является незаконной.

62. В течение 1970 года никаких выплат *ex gratia* произведено не было.

Специальный счет операций Организации Объединенных
Наций в Конго

63. В пункте 3 резолюции 1885 (XVIII) Генеральная Ассамблея уполномочила финансировать все необходимые расходы, которые возникнут после 30 июня 1964 года в связи с ликвидацией оборудования и материалов и завершением операций, включая закрытие счетов, путем использования в той мере, в какой это окажется необходимым, любого остатка, который окажется на 30 июня 1964 года на Специальном счете, а также выручку от продажи или любого другого вида ликвидации после 30 июня 1964 года имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций. В связи с этим Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в письме на мое имя от 18 декабря 1969 года указал на наличие в Консультативном комитете согласованного мнения относительно использования "... по мере надобности тех остатков на Специальном счете ОНУК, которые представляют собой неиспользованные остатки ассигнований на урегулирование законных претензий после истечения 31 декабря 1969 года пятилетнего срока исковой давности".

64. Обязательства, принятые в течение 1970 года, составили 5 525 долл., по обязательствам 1964 года, истекшим в 1969 году. Кроме того, непогашенные обязательства, перечисленные с 1969 года, составлявшие общую сумму 139 875 долл., сократились на 119 875 долл., истекших в 1970 году, но будут вновь предъявлены в 1971 году, в результате чего общая сумма обязательств составила в 1970 году 25 525 долл.; из них 22 181 долл. относились к расходам, а 3 344 долл. оставались непогашенными по состоянию на 31 декабря 1970 года. Разница в 149 549 долл. между суммой в 5 525 долл. обязательств, принятых в 1970 году, и общей суммой кредитов в 155 074 долл. (представляющие доход 1970 года из различных источников в сумме 35 199 долл. и экономию в 119 875 долл.), объясняет увеличение остатка на специальном счете с 35 210 566 долл. на начало 1970 года до 35 360 115 долл. на конец года.

65. Остаток в конголезских заирах на конец года, эквивалентный 1 247 723 долл., представляет собой счет, подлежащий получению от Программы развития Организации Объединенных Наций. ПРООН согласилась сделать этот взнос на специальный счет в долларах США.

66. Как указывается в ведомости VIII остаток задолженности по разверстанным взносам составлял 82 099 247 долл. (таблица 40) по состоянию на 31 декабря 1970 года против 82 102 487 долл. на 31 декабря 1969 года (сокращение в размере 3 240 долл.)

Состояние счетов по годам выглядит следующим образом:

	Взносы по разверстке		Невыплаченные взносы		Поступившие взносы		Поступившие взносы налицными в процентах к чистой сумме взносов по разверстке	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	%	%
За 1964 год (первая половина года)	13 797 721	4 839 585	8 958 136	64,92	64,90			
За 1963 год (вторая половина года)	30 093 865	10 654 086	19 439 779	64,60	64,60			
За 1962 год (первая половина года)	68 628 932	23 806 997	44 821 935	65,31	65,31			
За 1961 год	84 428 472	27 547 195	56 881 277	67,37	67,37			
За 1960 год	44 600 000	15 251 384	29 348 616	65,80	65,80			
	241 548 990	82 099 247	159 449 743	66,01	66,01			

Что касается причитающихся сумм, то некоторые государства-члены придерживаются принципиальной точки зрения (см. приложение ниже), согласно которой, по их мнению, разверстка взносов является незаконной.

67. В 1970 году выплат *ex gratia* не производилось.

У ТАН
Генеральный секретарь

П. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РЕВИЗИИ
ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА ГОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

1. Комиссия ревизоров, учрежденная резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи, обязана производить ревизию отчетности Организации Объединенных Наций, включая все целевые фонды и специальные счета, в соответствии со статьями 12.1-12.5 Финансовых положений и приложением к этим Положениям. В соответствии с этими положениями Комиссия представляет свой доклад Генеральной Ассамблее вместе с заверенными финансовыми ведомостями.

2. Генеральный секретарь представил для ревизии следующие восемь ведомостей и сорок относящихся к ним таблиц:

A. Организация Объединенных Наций и ее целевые фонды и специальные счета

I. Бюджетные ассигнования, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям

II. Поступления и принятые обязательства и счет излишков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

III. Актив и пассив на 31 декабря 1970 года

B. Регулярная программа технической помощи Организации Объединенных Наций, а также Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей Программы развития (Техническая помощь) Организации Объединенных Наций

IV. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

C. Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей Программы развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций

V. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

VI. Состояние денежных средств по параллельным взносам правительств наличными на 31 декабря 1970 года

D. Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций

УП. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

E. Специальный счет операций Организации Объединенных Наций в Конго

УШ. Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

Объем ревизии

3. Полномочия Комиссии ревизоров регулируются принципами, изложенными в приложении к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций, озаглавленном "Принципы, определяющие порядок проверки отчетности Организации Объединенных Наций", о которых говорится в правиле 12.1 статьи XII этих Положений и которое гласит:

Комиссия ревизоров производит ревизию отчетности Организации Объединенных Наций, включая отчетность всех целевых фондов и специальных счетов, по своему усмотрению, в целях удостоверения того:

- a) что финансовые отчеты согласуются с книгами и записями Организации;
- b) что финансовые операции, показанные в ведомостях, произведены в соответствии с правилами и положениями, бюджетными положениями и другими надлежащими директивами;
- c) что ценные бумаги и денежные средства, хранящиеся в банках или в кассе, проверены на основе удостоверений, полученных непосредственно от учреждений, в которых Организация хранит свои средства, или фактического подсчета.

4. Наша проверка включала общий обзор бухгалтерской процедуры и внутреннего контроля и такие проверки бухгалтерских записей и других оправдательных документов, а также такие другие ревизионные процедуры, которые, по нашему мнению, были необходимы в существующих обстоятельствах. Счета, главные книги, операции, инвентарь и т.п. были проверены в Нью-Йорке, Женеве, Вене, Гааге, Сантьяго, на Кипре и в других местах. Вся затребованная информация была предоставлена, и Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою благодарность за сотрудничество и оказанную помощь.

5. Комиссия ревизоров в консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам решила прекратить в 1970 году обследование административно-управленческой деятельности Организации. В результате этого решения она не продолжала предпринятое

в 1968-1969 гг. обследование отчетности ЮНИДО и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Комиссия в краткой форме изложила свои заключения и рекомендации в своих докладах Генеральной Ассамблее за указанные годы. Оперативное обследование ЭКЛА, начатое в 1969 г., было в 1970 г. завершено, и о нем сообщается в соответствующем разделе настоящего доклада.

6. В ходе ревизии члены Комиссии ревизоров поддерживали полезный контакт с Объединенной инспекционной группой, Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, Комиссаром по проведению Исследования способности системы Организации Объединенных Наций по содействию развитию, Отделом внутренней ревизии и отделами административного управления, чтобы избежать таким образом дублирования усилий и работы.

Задержка в предоставлении годовой отчетности Комиссии ревизоров

7. Следует указать, что в соответствии с финансовым положением II.4 годовой отчет представляется Генеральным секретарем Комиссии ревизоров не позднее 31 марта года, следующего за окончанием финансового года. В правиле III.12 предусматривается, что годовая отчетность должна включать:

- i) ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков;
- ii) ведомость поступлений, принятых обязательств и счет излишков;
- iii) ведомость актива и пассива Общего фонда, Фонда оборотных средств, а также целевых фондов и специальных счетов и такие относящиеся к ним таблицы, какие могут потребоваться;
- iv) ведомость платежей *ex gratia*.

В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия должна представлять свой годовой доклад Ассамблее не позже 1 июня.

8. В этом году Комиссия вновь столкнулась с продолжительными задержками в получении годовой отчетности, что привело к задержке ревизоров на ревизионной работе на более долгие сроки, чем ожидалось, и вызвало дополнительные затраты. Задержка в предоставлении отчетности на ревизию имеет далеко идущие последствия, которые вызывают трудности в разборе годовой отчетности Организации не только для Комиссии, но и для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и для Пятого комитета.

9. Поэтому рекомендуется предпринять шаги по обеспечению выполнения вышеуказанных правил и положений.

Представленные отдельные доклады

10. По окончании рассмотрения отчетности Комиссия ревизоров представила Генеральному секретарю и исполнительным главам различных учреждений, в зависимости от конкретного случая, отдельные подробные доклады, содержащие ее заключения и рекомендации. Генеральному секретарю были представлены следующие отдельные доклады:

Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

Отдел технического сотрудничества (Техническая помощь)

Организация Объединенных Наций как участвующее учреждение-исполнитель Программы развития Организации Объединенных Наций (Специальный фонд) и параллельные взносы правительств наличными на проекты, осуществляемые Программой развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Международный суд в Гааге

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

Отделение Программы развития Организации Объединенных Наций в Киншасе

Ближневосточная миссия Организации Объединенных Наций

Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

Экономическая комиссия для Латинской Америки

Совет Организации Объединенных Наций для Намибии

11. Совет представил также следующие подробные доклады соответствующим исполнительным главам учреждений:

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Фонд поздравительных открыток ЮНИСЕФ

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Программа развития Организации Объединенных Наций

12. Представляя, как указано, вышеперечисленные доклады Генеральному секретарю и/или соответствующим исполнительным главам учреждений, Комиссия ревизоров предложила, а они согласились, чтобы эти доклады рассылались только по их распоряжению, и, таким образом, экземпляры этих докладов могут быть получены от секретаря Комиссии ревизоров только по получении такого распоряжения.

Краткое изложение главных заключений и рекомендаций

13. В порядке выполнения задачи, порученной ей Генеральной Ассамблеей, Комиссия ревизоров представляет ниже краткое изложение главных заключений и рекомендаций, сделанных ею в итоге произведенной ревизии, которые содержатся в перечисленных выше в пункте 10 отдельных докладах по различным учреждениям.

Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

14. Невыплаченные взносы начисления по разверстке. Сумма невыплаченных взносов на 31 декабря 1970 г. составляла 55 222 425 долл., что на 3 014 490 долл. меньше оставшейся невыплаченной на 31 декабря 1969 года суммы в 58 236 915 долларов. Разбивка по государствам-членам и годам разверстки дается в таблице 3 отчетности. Оставшаяся невыплаченной сумма в 55 222 425 долл. отнесена в актив Общего фонда в ведомости актива и пассива (ведомость Ш). В этот остаток включается примерная общая сумма в 30 млн. долларов, которая не была выплачена некоторыми государствами-членами, ввиду занятой ими принципиальной позиции. По их мнению, некоторые статьи расходов были включены в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций незаконно, и поэтому они не считают себя обязанными участвовать в этих расходах в соответствии с положениями статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Из этой суммы, однако, было предложено опалатить 8,2 млн. долл. в неконвертируемых национальных валютах. В этой связи обращается внимание на пункты 1 и 2 "Объяснительных примечаний относительно включенных в разверстку взносов, подлежащих получению", приложенных к отчетности ниже.

15. Что касается остатка в сумме 25,2 млн. долл., то, в соответствии с финансовым положением 5.4, взносы подлежат уплате сполна в течение 30 дней по получении от Генерального секретаря уведомления, сообщающего государствам-членам о причитающихся с них годовых взносах, или же уплачиваются в первый день финансового года, к которому эти взносы относятся, в зависимости от того, какой из этих сроков наступает позднее. Поскольку оставшиеся невыплаченные взносы относятся к 1967 г. и к последующим годам, указывается на необходимость получения их как можно скорее.

16. Авансы из Фонда оборотных средств. Фонд оборотных средств на год, оканчивающийся 31 декабря 1970 г., был установлен в соответствии с резолюцией 2615 (XXIV) Генеральной Ассамблеи в сумме 40 млн. долл. США за счет авансов государств-членов в соответствии со шкалой их взносов в бюджет на 1970 год. В соответствии с резолюцией 2472 А (XXIII) Генеральной Ассамблеи авансы в фонд оборотных средств от четырех государств-членов, которые были приняты в Организацию Объединенных Наций на двадцать второй и двадцать третьей сессиях Генеральной Ассамблеи, должны рассматриваться как добавление к установленному уровню Фонда. Эти авансы составили в сумме 64 000 долларов. Установленный уровень Фонда на 31 декабря 1970 г., таким образом, составлял 40 064 000 долларов. Авансы из Фонда оборотных средств в Общий фонд для финансирования бюджетных расходов составили в сумме 39 749 125 долл., а авансы на финансирование прочих самопогашающихся закупок и видов деятельности составили 314 875 долларов.

17. Растраты. Сумма в 5 893 долл., зарегистрированная на 31 декабря 1969 года, в результате растраты, имевшей место в Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, сократилась в 1970 году на 200 долларов, взысканных с соответствующего бывшего сотрудника, в результате чего эта сумма на 31 декабря 1970 года составляет 5 693 доллара.

18. Остатки на банковских счетах. Всем банкам, в которых Организация Объединенных Наций имеет счета, было предложено подтвердить непосредственно Комиссии ревизоров суммы остатков, имевшихся на счетах Организации Объединенных Наций на 31 декабря 1970 года. Семь банков не подтвердили остатки на общую сумму 1 139 466 долларов.

19. Иски к правительствам в связи с убытками ОНВУП. Иски к некоторым правительствам в общей сумме 865 271 долл. за убытки, понесенные Организацией Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине в результате военных действий 1967 года на Ближнем Востоке, не нашли отражения в финансовых ведомостях. Эти иски отражены лишь в счетах-меморандумах.

20. Финансирование не покрываемых взносами ассигнований за счет продажи облигаций Организации Объединенных Наций. Как показано под рубрикой актив ведомости III отчетности Организации Объединенных Наций за 1970 год, была использована сумма в 129 046 072 долл. со счета облигаций для финансирования не покрываемых взносами ассигнований на период с 1 июля 1962 года по 30 июня 1963 года в отношении

Специального счета операций Организации Объединенных Наций в Конго и Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Кроме того, по этим двум счетам на 31 декабря 1970 года оставались не покрытыми авансы на сумму 44 048 024 доллара. Пока что не принято никакого решения в отношении способа разверстки не покрываемых взносами ассигнований между членами Организации.

21. Поступления от приносящих доход видов деятельности. Финансовые результаты показывают, что в течение 1967, 1968 и 1969 гг. имелась тенденция к снижению степени финансирования общих бюджетных поступлений за счет приносящих доход видов деятельности. В 1970 г., однако, зафиксировано повышение степени финансирования за счет приносящих доход видов деятельности, по сравнению с предыдущим годом, в результате получения рекордной чистой прибыли от продажи почтовых марок Организации Объединенных Наций и от поступлений, полученных в течение года от продажи памятных медалей в ознаменование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций. Чистая прибыль от магазина сувениров возросла по сравнению с 1969 г., в то время как чистая прибыль от киоска подарков и от продажи изданий снизилась. Управление посетителями и организованные экскурсии, а также служба общественного питания понесли, как и в 1969 г., чистые убытки. В то время как с 1967 г. по 1970 г. количество посетителей и сумма валовых поступлений снизились, расходы, по сравнению с поступлениями в 1969-1970 г. возросли. Администрации было предложено повысить плату, взимаемую за экскурсионное обслуживание, а также было указано на желательность сокращения числа гидов. Что касается взимаемой платы, то администрация указала, в частности, что эта плата была повышена всего лишь в январе 1970 года, и, что нельзя исключать возможности того, что дальнейшее повышение не позволит некоторым посетителям принимать участие в экскурсиях. Что касается сокращения числа гидов, то было указано, что оно было сокращено в январе 1971 г., а на каждый сезон 1971 г. запланировано даже меньше гидов, чем раньше. Служба общественного питания работает в убыток с 1961 г., за исключением 1965 и 1966 годов. Поскольку служба общественного питания должна работать на основе полной самоокупаемости, указывается на необходимость принятия соответствующих мер для достижения этой цели.

22. Ненужные и бесполезные затраты. В ходе ревизии был отмечен ряд случаев, когда были совершены излишние, ненужные или бесполезные затраты, которых можно было бы избежать, проявив надлежащую внимательность и/или соблюдая соответствующие правила и процедуры. В нижеследующих пунктах приводятся подробно некоторые из этих случаев, которые представляются важными.

Контракты и закупки

23. Принятие не самой низкой предложенной цены - проект Специального фонда на проведение исследований для регулирования и контроля вод реки. 29 сентября 1966 г. был заключен контракт, когда были оставлены без внимания две заявки по более низкой цене. Технический отдел, который производил техническую оценку сделанных предложений, предложил провести переговоры с фирмой, запрашивавшей минимальную цену. Этот совет технического отдела не был принят во внимание. Одной из причин этого, как утверждалось, было то, что представитель указанного отдела не повторил этого предложения отдела на последующем заседании, посвященном рассмотрению сделанных заявок, из чего могло следовать, что указанный отдел не возражал против выбора данного подрядчика. Можно отметить, однако, что, когда по данному случаю ревизорами было сделано замечание, технический отдел отметил в декабре 1970 г., что выбор подрядчика был произведен вопреки предложению отдела. Фирма, объявившая самую низкую цену, запрашивала 310 000 долл. по сравнению с 608 000 долл., которые запрашивала фирма, получившая подряд. По мнению Администрации, недостаточное количество экспертов и человеко-месяцев работы экспертов, предусмотренных в самой дешевой заявке, свидетельствовало о том, что фирма, просившая самую низкую цену, в недостаточной степени оценивала задачи проекта. Администрация приняла заявку подрядчика, которая превышала по стоимости заявку по наиболее низкой цене на 298 000 долл., на том основании, что эта фирма лучше понимала характер проекта, поскольку она предусмотрела большее количество человеко-месяцев работы экспертов. Эти ожидания не оправдались даже после выплаты дополнительных 298 000 долларов. Обзор, проведенный техническим отделом, показал, что заключительный доклад, представленный подрядчиком, имел серьезные дефекты, например, была рекомендована бетонная плотина арочной конструкции для района, где недавно землетрясение вызвало наводнение. Указанная рекомендация была расценена как "необоснованная и ... опасная". Расчеты подрядчика были основаны на "недостаточных данных".

24. Комиссия отметила, что в контракте не был предусмотрен проект заключительного доклада, и из-за этого упущения подрядчик занял такую позицию, что дальнейшее исследование, необходимое для исправления дефектов и восполнения пробелов в заключительном докладе, представляет собой дополнительную работу, не предусмотренную контрактом. Подрядчик направил своих представителей на совещание, созванное Организацией для обсуждения дефектов и пробелов в заключительном докладе при условии, что Организация Объединенных Наций оплатит расходы на их поездку, составившие 6 710 долларов. За дополнительную работу по исправлению дефектов и восполнению пробелов в заключительном докладе подрядчик потребовал 21 500 долларов. Хотя Администрация с самого начала придерживалась позиции, что указанная дополнительная работа подпадает под условия контракта, не оставалось другого выбора, кроме как принять условия подрядчика для исправления дефектов и восполнения пробелов. Приемлемый вариант заключительного доклада был представлен через один год после предусмотренного контрактом срока. Таким образом в данном случае не была выдержана ни одна из трех основных характеристик контракта - качество, стоимость и время.

25. Комиссия считает, что имело смысл провести переговоры с фирмой, просившей наименьшую цену, как первоначально и предлагал технический отдел, который один был компетентен решать, означает ли предложение минимальной цены, что фирма не понимает характера работы. Комиссия далее считает, что можно было избежать всех этих дополнительных затрат, если бы спецификации были полными, а контракт предусматривал коррективные меры в случае несоблюдения подрядчиком условий или наличия дефектов в представленном окончательном докладе. Поскольку имеют место случаи, когда заявки по более низкой цене отклоняются на основании недостаточного количества предусмотренных человеко-месяцев работы, основания для принятия решений в этих случаях должны подлежать выяснению путем ревизии, поскольку такие решения связаны с крупными дополнительными затратами. Комиссия поэтому рекомендует, чтобы технический отдел проводил также оценку требующихся человеко-месяцев работы, но эти данные не обязательно включать в спецификации.

26. Принятие предложения не по самой низкой цене - аэромагнитная съемка по проекту Специального фонда о морской разведке нефти в двух районах. Контракт с фирмой был заключен, несмотря на наличие более дешевого предложения другой фирмы. Цена, предложенная другой фирмой, и цена, предложенная подрядчиком, составляли 88 400 долл. и 107 821 долл., соответственно. Предложение другой фирмы было сочтено технически наиболее обоснованным, а ее техническая бригада была оценена как наиболее сильная. Предложение подрядчика, хотя оно и не было лучшим с технической точки зрения, было более дорогостоящим. Кроме того, его техническая бригада имела такой уровень, что было сочтено необходимым, чтобы этим обследованием занялся дополнительно один геолог. Несмотря на эти неблагоприятные моменты в предложении подрядчика, оно было принято на том основании, что другая фирма не сможет начать съемку до 15 мая 1970 г., а после этого срока погода будет неблагоприятной, а ждать до ноября 1970 г., когда она вновь станет благоприятной, было невозможно, потому что в этом районе было намечено на январь 1971 г. осуществление другого проекта, а для этого проекта нужны были результаты намеченной аэромагнитной съемки. Фактически же указанный другой проект в январе 1971 г. начат не был. Контракт на этот проект был заключен в марте 1971 года, в соответствии с которым работа должна была начаться 1 апреля 1971 года. Предложение подрядчика было принято, несмотря на наличие более дешевого предложения другой фирмы, которое было технически наиболее обоснованным, и несмотря на то, что техническая бригада этой фирмы была наиболее сильной, на том основании, что в январе 1971 г. должно было начаться осуществление другого проекта. Таким образом принятие предложения, потребовавшего дополнительных затрат в сумме 19 421 долл., оказалось необоснованным.

27. Администрация указала, что, хотя подрядчик и начал работу в мае 1970 г., ее нельзя было закончить до февраля 1971 года. Исходя из этого, если бы другая фирма приступила к работе в ноябре 1970 г., она не смогла бы завершить ее до августа 1971 года, когда было бы невозможно перейти к следующей фазе проекта до следующего сезона, и таким образом из-за погодных условий был бы потерян полный год. Этот расчет, построенный на темпах работы подрядчика, не представляется правильным, поскольку другая фирма, предложение которой было более

обоснованным технически и которая имела наиболее сильную техническую бригаду, согласилась представить все карты, документы и доклады через четыре месяца после завершения всех исследовательских полетов, и если бы она приступила к работе в ноябре 1971 г., то возможно, что она завершила бы ее в конце марта 1971 года.

28. Комиссия отметила далее, что позднее Администрация разрешила совершить дополнительные полеты протяженностью в 2 000 км вместо 1 000 км дополнительных полетов, предложенных Представителем-резидентом ПРООН, на том основании, что имелись дополнительные средства. Комиссия считает, что наличие дополнительных средств не может являться уважительной причиной для разрешения проведения дополнительной работы, требующей дополнительных расходов.

29. Приобретение буровых установок у одного и того же поставщика. Одним из видов оборудования, обычно приобретаемого для геологических исследований, являются буровые установки. Среди поставщиков и производителей по этому виду оборудования имеется достаточно серьезная конкуренция. Его всегда можно получить, объявив о приеме конкурентных заявок на поставку в соответствии с финансовым положением 10.5. Комиссия отметила, однако, что руководители проекта требовали приобретения в собственность буровых установок, производимых определенной фирмой, обосновывая это срочностью или тем, что в проекте уже используется оборудование той же фирмы и поэтому будет достигнута экономия и гибкость в получении и использовании запасных частей. В одном случае 15 июля 1970 г. была подана заявка на приобретение в срочном порядке буровой установки с необходимыми принадлежностями стоимостью в 27 000 долл. только у определенной фирмы. В заявке указывалось, что эта установка нужна на месте осуществления проекта в октябре 1970 года. Фирма отправила установку в сентябре 1970 года. Комиссия отметила, что заказ на приобретение оборудования исключительно у определенной фирмы был сделан в июле 1970 года. Письмо о разрешении осуществления проекта было направлено 4 января 1971 года. Из материалов также явствует, что управляющий этого проекта не был назначен даже в конце марта 1971 года.

30. В другом случае, который стал известен Комиссии, у одной конкретной фирмы на основе исключительного предпочтения была приобретена буровая установка стоимостью в 69 266 долл., хотя приобрести ее намечалось за 56 000 долл., на том основании, что при осуществлении этого проекта уже эксплуатировалось такое же самое оборудование и что будет достигнута экономия и гибкость в получении и использовании запасных частей. Соображение об экономии на расходах на запасные части, однако, не оправдалось, поскольку, в отличие от запланированных расходов в 6 000 долл., которые были исчислены на основании прошлого опыта и расценок той же самой фирмы, запасные части были приобретены за 15 516 долларов. Комиссия отметила также, что в двух других случаях, когда было объявлено о приеме конкурентных заявок на поставку буровых установок, расценки именно этой фирмы были наиболее высокими и поэтому были отклонены. Администрации было указано, что приобретение исключительно у определенных фирм оборудования, в отношении которого имеется конкуренция среди поставщиков, противоречит финансовым интересам Организации, и в таких случаях лучше было бы объявлять о принятии заявок

на конкурентной основе, а уже затем решать, стоит или не стоит вообще приобретать оборудование у фирмы, которая поставляла уже аналогичное оборудование и ранее. Администрация заявила, однако, что такие действия "будут равнозначны объявлению о конкурентных заявках в предварительном порядке, что противоречит политике Организации Объединенных Наций". Поскольку целью объявления о представлении конкурентных заявок является определение наиболее приемлемого источника поставок с точки зрения экономии, условий и т.д., Комиссия считает, что не следует возражать против того, чтобы предлагать традиционному поставщику подавать заявку вместе с другими фирмами, и, если он действительно является наиболее подходящим поставщиком, он не должен противиться этому. Комиссия предлагает в тех случаях, когда имеется конкурентный рынок, объявлять конкурентные заявки в соответствии с положениями правил.

31. Заключение контракта с фирмой, которая сделала заявку не по самой низкой цене. В 1969 г. было объявлено предложение о представлении конкурентных заявок на выполнение наборных работ для ежемесячного бюллетеня, издаваемого Организацией Объединенных Наций. Наиболее дешевое предложение в сумме 55 951 долл. было сделано одной канадской фирмой, а вторым по дешевизне было предложение на сумму 68 344 долл. от одной нью-йоркской фирмы, которая имела контракт на выполнение этой работы в предыдущем году. Сообщая свои расценки, канадская фирма, однако, указала, что, поскольку она находится на значительном расстоянии, ей потребуется срок на четыре дня больше, чем предусмотрено графиком. Однако эта возможность сэкономить свыше 12 000 долл. в год не была использована из-за задержки на четыре дня после установленной даты и других возможных неясностей, поскольку эта полиграфическая фирма была расположена далеко, а основной департамент не соглашался на выполнение указанной работы за пределами Нью-Йорка. Поэтому контракт был вновь заключен еще на год с нью-йоркской фирмой. Этот контракт был снова продлен в 1970 г. на неопределенный срок на прежних условиях, причем предусматривалось, что он может быть прекращен через три месяца после соответствующего уведомления от одной из сторон.

32. В ходе ревизии было проверено соблюдение нью-йоркской фирмой установленных сроков, что было основным соображением при продлении контракта в 1969-1970 годах. Было обнаружено, что имела место задержка в среднем на 3,9 дня после установленной даты. Администрация была уведомлена, что продление контракта в 1969 и 1970 гг. с отказом от более выгодного предложения канадской фирмы, что привело к дополнительным расходам в сумме около 12 000 долл. в год, представляется недостаточно обоснованным. Была также высказана мысль, что заслуживает рассмотрения вопрос о том, не окажется ли более экономным заключать единый контракт на выпуск бюллетеня, предусматривающий выполнение всех видов работ - набор, печатание и т.д. - вместо двух имеющихся отдельных контрактов (один на наборные работы и другой на печатание и т.д.).

33. В ответ на это Администрация указала, что цифры, публикуемые в бюллетене, в значительной мере потеряют свою ценность, если они не будут максимально своевременными. Предложение канадской фирмы не может быть принято, поскольку этой фирме требуется четыре дополнительных дня. Это утверждение не представляется обоснованным, поскольку и нью-йоркской фирме требуется в среднем 3,9 дополнительных дня.

34. Администрация не усмотрела никаких преимуществ в предложении о заключении единого контракта на всю работу, включающую набор, печатание и т.д., вместо двух отдельных контрактов. Было указано, что полиграфическая промышленность Соединенных Штатов разбивается на специализированные наборные предприятия и специализированные печатные и/или переплетные предприятия. Лишь небольшие профессиональные фирмы сосредоточивают все операции под одной крышей, а они не только не подходят для печатания бюллетеня, но и оказались бы относительно дорогостоящими. В Канаде организация этого производства более сходна с европейской, и все операции могли бы быть поручены одной фирме. Тем не менее, имеется преимущество в заключении двух отдельных контрактов для сохранения гибкости, которая необходима в случаях, когда, например, потребуется изменить метод набора.

35. Поскольку, однако, заработная плата на полиграфических предприятиях Нью-Йорка вновь возросла с октября 1970 г., Администрация вынуждена была передать этот контракт с января 1971 г. той же самой канадской фирме, которая запросила наименьшую сумму в 1969 г., поскольку издавать бюллетень в Нью-Йорке без дополнительных затрат в сумме свыше 22 000 долл. в год было невозможно. Это был, кроме того, объединенный контракт на осуществление набора, печатания и т.д. Январский и февральский выпуски бюллетеня в 1971 г., напечатанные в Канаде, вышли даже раньше намеченных сроков, что доказывает возможность печатания бюллетеня вне района Нью-Йорка. Если бы эта мера была принята раньше, можно было бы избежать дополнительных затрат, произведенных в районе Нью-Йорка в течение двух лет. Следует указать, что расценка канадской фирмы на набор бюллетеня на 1971 г. составляла 50 110 долл., по сравнению с суммой в 68 344 долл., которая была уплачена в результате продления контракта с нью-йоркской фирмой в 1970 году.

36. Высокие типографские расходы в районе Центральных учреждений. Было отмечено, что в нескольких случаях были произведены значительные типографские расходы во многом из-за того, что департаменты, составляющие документы, не представляют свои рукописи достаточно заблаговременно до установленных сроков публикации, в результате чего приходится печатать документы в районе Центральных учреждений, где стоимость печатания на 75-100 процентов выше, чем в некоторых европейских странах. Таким образом не только возросли типографские расходы, но и стало затруднительно для Организации выполнять указания Генеральной Ассамблеи о продолжении усилий по заключению контрактов на типографские работы на возможно более широкой географической основе по самым низким имеющимся расценкам.

37. В одном случае рукопись документа должна была быть представлена для печатания в июне 1969 года, а позднее эта дата была перенесена на октябрь 1969 года. По европейским расценкам стоимость печатания была исчислена в 3 500 долларов. Фактически рукопись была получена лишь в четвертой неделе января 1970 года. Поскольку это издание было необходимо для обсуждения на заседании, намеченном на 20 апреля 1970 г., его пришлось печатать в районе Нью-Йорка, затратив на это сумму в 7 600 долларов. Таким образом Организация понесла убыток примерно в 4 000 долл., которого можно было бы избежать, если бы рукопись была представлена вовремя и отпечатана в Европе.

38. Другой документ намечено было опубликовать к 15 августа 1970 г., а рукопись его представить к 31 марта 1970 года. Дата издания была позднее перенесена на сентябрь 1970 года. По первоначальным подсчетам типографские расходы, исходя из расценок в Нью-Йорке, должны были составить 15 000 долл., и с самого начала никто, по-видимому, не подумал спланировать эту работу таким образом, чтобы между представлением рукописи и ее изданием прошел достаточный срок, чтобы можно было более экономным образом осуществить печатание в другом месте. Первая часть рукописи была представлена 14 мая. Даже тогда было произведено по меньшей мере шесть значительных исправлений первоначального текста, что обошлось дополнительно более чем в 3 000 долларов. Документ был напечатан в последней неделе сентября, и его общая стоимость составила 29 870 долл., тогда как первоначально планировалось затратить 15 000 долларов.

39. В еще одном случае основной департамент пожелал, чтобы были в срочном порядке приняты меры к печатанию одного издания на четырех языках в районе Нью-Йорка, и указал, кроме того, что подготовка этих текстов на четырех языках, как ожидается, будет завершена через несколько дней после 29 января 1970 года. Будучи предупрежден о высокой стоимости печатания в районе Нью-Йорка, департамент продолжал настаивать на том, чтобы это издание на трех языках было напечатано в районе Нью-Йорка, поскольку это очень важное издание. Несмотря на важность издания и на вытекающую из нее необходимость его быстрого выпуска, что требует дополнительных затрат, рукописи, которые следовало подготовить через несколько дней после 29 января, были фактически представлены 26 и 27 марта, а выпуск издания печатной фирмой был осуществлен 15 мая 1970 года. Издание обошлось в 5 990 долларов. Если бы департамент не настаивал на печатании его в районе Нью-Йорка и если бы рукописи были представлены вовремя, можно было бы напечатать это издание в другом месте при значительно меньших затратах, если не к 15 мая, то несколько позднее.

40. Комиссия считает, что Организацию не следует заставлять нести излишние затраты, которых можно избежать при надлежащем планировании и своевременном представлении рукописей. Чтобы избежать излишних ненужных расходов и дать Администрации возможность выполнять указания Генеральной Ассамблеи о более широком географическом распределении контрактов на печатание по наиболее низким имеющимся расценкам, предлагается, чтобы департаменты допускали печатание в районе Нью-Йорка только когда это достаточно оправдано, в особенности учитывая недавнее значительное повышение стоимости печатания в районе Нью-Йорка.

Выплаты персоналу

41. Изменение ступени, полученной при поступлении на службу, имеющее обратную силу. 13 декабря 1968 г. на работу в Организацию поступил сотрудник, получивший категорию С-2, ступень I. В то время как он работал в той же самой должности, 9 февраля 1970 г. было утверждено "изменение ступени, полученной при поступлении на работу", в результате которого сотрудник был повышен со ступени I на ступень IV, а его основной оклад с 9 050 долл. брутто в год до 9 980 долл. в год, причем это имело обратную силу со дня поступления на работу. В другом случае, сотрудник поступил на работу в Организацию 3 июля 1969 г. на категорию С-4, ступень IV. Позднее, 18 февраля 1970 г., уровень С-4 был изменен, что имело обратную силу со дня поступления на работу, и в результате сотрудник был повышен со ступени IV на ступень VII, а его основной оклад с 16 670 долл. брутто в год до 18 050 долларов.

42. В обоих этих случаях сотрудники первоначально приняли условия и положения своего назначения и работали, имея присвоенную им ступень, в течение примерно четырнадцати месяцев в первом случае и восемь месяцев во втором. Представляется, что по прошествии столь долгих сроков было неуместно присваивать более высокие ступени (и следовательно более высокие оклады), имеющие обратную силу.

43. В ответ на замечания ревизоров Администрация указала, что в этих случаях было сочтено, что указанным сотрудникам следовало с самого начала присвоить более высокие ступени, учитывая их общую квалификацию, включая качество работы в Секретариате, и уровень предшествующей подготовки и опыта. Поэтому произведенные изменения ступени имели обратную силу. Количество таких изменений ограничено и они требуют в каждом отдельном случае утверждения со стороны компетентного руководства. Далее было указано, что имеются настолько серьезные трудности при практическом определении надлежащего уровня и ступени для кандидатов из всех государств-членов, что было бы совершенно несправедливо в случаях, когда допускаются ошибки, не давать возможности исправить их путем изменения условий контракта на основе взаимного согласия. Поэтому исправление допущенной ошибки рассматривается как мера, служащая интересам Организации.

44. Представляется, что практика присвоения более высокой ступени с обратной силой не предусмотрена в правиле 104.1 для персонала, которое предусматривает, что "все договорные права сотрудников строго ограничиваются правами, которые непосредственно указаны или упомянуты в их письмах о назначении". Далее, эта практика, устанавливая прецеденты, может иногда побудить сотрудника к попыткам получения не полагающихся ему финансовых вознаграждений, после того как он получает назначение в Организации на одну из более низких ступеней. Поэтому представляется необходимым прекратить такую практику. Перед тем, как направлять письма о назначении, можно тщательно рассмотреть квалификацию, подготовку и опыт кандидатов и, если требуется какое-либо разъяснение или дополнительная информация, ее можно получить, а уже затем определять необходимую ступень.

Нарушение финансовых правил

45. Финансовое правило ППО.16 предусматривает, что только помощник Генерального секретаря, ведающий Управлением общего обслуживания, или его полномочный представитель несут ответственность за осуществление закупок, аренды или продажи, что включает, помимо заключения контрактов, объявления о предоставлении предложений или заявок на поставку и ведение переговоров с возможными поставщиками или покупателями от имени Организации. Было отмечено, что один управляющий проекта представил в мае 1969 г. заявку, где просил Управление общего обслуживания поручить одной фирме заказ на определенное оборудование. В соответствии с финансовым правилом ППО.16 управляющий проекта должен был направить заявку на необходимое оборудование вместе с техническими спецификациями, а Управление общего обслуживания должно было сделать объявление о представлении конкурентных заявок и выбрать фирму. Однако в этом случае объявление о представлении заявок сделало участвующее правительство. Объявление о представлении заявок было ограничено международными фирмами, представленными в данной стране. Заказ был сделан Управлением общего обслуживания данной фирме, поскольку, по его мнению, в данных обстоятельствах было "маловероятно, чтобы какой-либо иной порядок дал более удовлетворительные результаты или обошелся бы дешевле".

46. Через год тот же управляющий проекта предложил в другом случае, чтобы ему разрешили сделать объявление о представлении международных заявок и выбрать подходящий материал. Другие формальности по заказу на покупку у фирмы могли затем быть завершены Управлением общего обслуживания. Управляющий проекта был информирован о том, что в Управление общего обслуживания нужно представить спецификации, а оно сделает объявление о представлении заявок и передаст эти заявки управляющему проекта для оценки и дачи рекомендации. Однако, еще не получив этого сообщения и не дожидаясь указания от Центральных учреждений, управляющий проекта сделал объявление о представлении заявок для местных поставщиков и для зарубежных поставщиков через их агентов в данной стране и выбрал фирму. Он просил Управление общего обслуживания дать заказ этой фирме. Когда это дело было передано в Комитет по контрактам, Комитет, хотя и рекомендовал предоставить контракт указанной фирме, выразил "серьезное недовольство в связи с неоднократными случаями объявления управляющим проектом о представлении заявок на поставки без соответствующего разрешения и просил строго придерживаться надлежащих процедур в будущем".

47. Администрации было указано на необходимость принятия надлежащих мер с целью избежать повторения таких случаев, и Администрация сообщила, что управляющий проектом получил указание не повторять больше таких нарушений.

48. Дополнительные затраты Организации Объединенных Наций, вызванные неисполнением правительствами своих параллельных обязательств. По проекту целевого фонда о поставке и возведении домов из готовых элементов правительство несло ответственность за подготовку, нивелирование и/или профилирование площадок для зданий и за прокладку подъездных путей и необходимых коммуникаций. Работа по строительству домов из готовых элементов была поручена Организацией Объединенных Наций

подрядчику. По условиям контракта Организация Объединенных Наций должна была провести очистку и нивелирование каждого участка, перед тем как подрядчик начнет работу. Подрядчик информировал Организацию Объединенных Наций, что в случае задержки из-за несвоевременной подготовки площадок, ему должна выплачиваться компенсация в размере 950 долл. в день за содержание его иностранного персонала и оборудования. Соответственно, Организация Объединенных Наций должна была производить дополнительные выплаты подрядчику за любую задержку в выполнении правительством своих обязательств.

49. В ходе программы строительства имели место некоторые задержки, вызванные тем, что правительство не смогло вовремя обеспечить подготовку площадок. Эта задержка в подготовке площадок и дополнительная работа, которую пришлось провести, в частности из-за отсутствия коммуникаций, привели к повышению затрат Организации Объединенных Наций. В то время, как в соответствии с соглашением, заключенным с правительством, последнее согласилось "выделить на цели проекта сумму примерно в 800 000 долл. США для строительства жилых домов ...", фактические расходы на 31 декабря 1970 г. уже достигли суммы, превышающей 1 161 000 долларов. Кроме того, подрядчик выставил иск против Организации Объединенных Наций на предмет возмещения ущерба, причиненного задержкой в его программе строительства. Этот иск не был удовлетворен, но выплата, которая должна быть в конечном итоге сделана подрядчику по этому счету, еще больше повысит стоимость проекта.

50. На рассмотрение Администрации было внесено предложение о включении в будущие соглашения соответствующего положения о том, что в каких случаях, когда Организация Объединенных Наций должна предпринимать какую-либо работу и/или нести какие-либо расходы из-за невыполнения соответствующим правительством своих параллельных обязательств в разумные сроки, это правительство должно возместить расходы Организации Объединенных Наций.

51. Выплаты работникам охраны, направляемым правительством. По одному из проектов целевого фонда между консультантом проекта и командиром одной военной части было на месте согласовано, что работникам охраны на одной из площадок проекта будет выплачиваться определенная сумма в день на человека на кофе, молоко, сахар и сигареты. Кроме того, для создания "стимула ... для компетентного осуществления охраны" управляющего проектом просили выплачивать некоторую дополнительную сумму в день и дебитовать всю сумму на Организацию Объединенных Наций. Такого рода прямое вознаграждение военнослужащих принимающего правительства представляется недопустимым, в частности с точки зрения финансовой дисциплины. Администрация заявила, что представителям Организации Объединенных Наций на местах будет указано, чтобы они в дальнейшем руководствовались этими замечаниями ревизоров.

52. Выплата арендной платы Организацией Объединенных Наций за использование в проекте средств, принадлежащих принимающему правительству. Расходы, сделанные Организацией Объединенных Наций на один из проектов целевого фонда, включали арендную плату за принадлежащие правительству склады и грузовики. В соглашении с правительством по этому

проекту не упоминалось об ответственности Организации Объединенных Наций в отношении выплат правительству за принадлежащие ему средства, используемые в проекте. Представляется, однако, что можно было бы договориться об использовании принадлежащих правительству средств бесплатно, поскольку в конечном итоге выгодополучателем по проекту является именно это правительство.

53. Для более продуктивного использования ресурсов этого целевого фонда ревизор предложил, чтобы в будущих соглашениях с правительствами Администрация рассмотрела вопрос о включении положения относительно того, что используемые при осуществлении проекта средства, принадлежащие правительству, будут предоставляться этим правительством бесплатно. Администрация приняла к сведению это предложение.

54. Неоправданная задержка выпуска поправок к правилам о персонале и в сообщении о поправках Генеральной Ассамблее. Правило 112.2 о персонале дает Генеральному секретарю право вносить поправки в правила о персонале в соответствии с положениями о персонале. О таких поправках, однако, необходимо ежегодно сообщать Генеральной Ассамблее, как это предусмотрено в положении о персонале 12.2. Было обнаружено, что в правилах 107.21 и 107.22 о персонале в соответствии с Административной инструкцией №. ST/AI/173 от 29 марта 1967 года были внесены изменения. В пункте 9 этой Административной инструкции указывается, что измененные правила о персонале, отражающие эти поправки, будут изданы в должном порядке. Хотя прошло уже свыше четырех лет, исправленные правила о персонале еще не изданы, и об этих поправках не были сделаны ежегодные сообщения Генеральной Ассамблее, как это требуется в положении 12.2 о персонале. В ответ на это замечание ревизоров Администрация заявила, что пересмотр серии 200 правил о персонале, который осуществлялся, теперь завершен. Начат пересмотр серии 100, и поправки к указанным правилам будут вскоре изданы.

55. Поскольку, в соответствии с указанной Административной инструкцией и внесенными в нее последующими изменениями, все эти годы принимались претензии от сотрудников и поскольку уже имеет место неоправданная задержка в выпуске поправок к правилам о персонале и в сообщении об этих поправках Генеральной Ассамблее, Администрации было указано на необходимость безотлагательного завершения необходимых мероприятий. Аналогичные меры были предложены в отношении других правил о персонале, к которым необходимо было выпустить поправки, которые, однако, не были выпущены.

ОТДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

56. Несоблюдение предписанных оперативных процедур Управления технического сотрудничества. Подробная проверка некоторых проектов и случаев предоставления стипендий в соответствии с Регулярной программой технической помощи Организации Объединенных Наций показала, что некоторые из предписанных оперативных процедур не соблюдались должным образом. Ниже приводится краткое изложение некоторых из этих случаев:

а) в одном случае была предоставлена стипендия без предварительного выяснения с помощью соответствующих проверок, имеет ли кандидат достаточные знания в языке, на котором будет преподаваться изучаемый им курс, в результате чего стипендиат должен был прекратить прохождение курса вскоре после его начала и вернуться домой;

б) несмотря на то, что стипендии Организации Объединенных Наций прежде всего предназначаются для расширения профессиональных знаний и оперативного опыта лиц, несущих ответственность за экономическое развитие в своих странах, восемь из двенадцати стипендий, предоставленных кандидатам из одной страны, были даны на изучение общеакадемических дисциплин;

с) ответы на вопросники, направленные бывшим стипендиатам, с целью установить, в какой степени приобретенные ими новые знания фактически используются правительствами их стран, были получены лишь от 17 процентов стипендиатов. В результате такой слабой реакции невозможна сколько-нибудь серьезная оценка пользы, приносимой программой предоставления стипендий;

д) одному эксперту по организационно-управленческим вопросам было позволено продолжать работу в одной из стран в течение шести лет, несмотря на то, что он не подготовил никаких национальных сотрудников в этой стране и не присылал регулярных отчетов о ходе порученной ему работы;

е) в течение десяти лет одной развивающейся стране предоставлялась техническая помощь для создания съемочно-картографического департамента и при этом не требовалось, чтобы правительство приняло надлежащие меры для создания своей собственной геодезической организации, с тем чтобы в полной мере использовать присутствие экспертов Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций в качестве участвующего учреждения-исполнителя Программы развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций и параллельные взносы правительств наличными на проекты, осуществляемые Программой развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций

57. Слабость процедур административного и финансового контроля. Помимо общего обзора операций Организации Объединенных Наций в качестве участвующего учреждения-исполнителя Программы развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций, подробному изучению был

подвергнут ряд проектов и случаев предоставления стипендий. Это обследование выявило некоторую слабость процедур административного и финансового контроля. Ниже приводятся некоторые примеры такого рода:

а) главный механик, назначенный на работу по проекту, осуществляемому в Марокко, продолжал оставаться на службе, несмотря на хорошо документированные доклады управляющего проектом и Представителя-резидента ПРООН о том, что его работа и поведение абсолютно неудовлетворительны;

б) пришлось выплатить 11 200 долл. подрядчику по Проекту ирригации на реке Му в Бирме, так как Организация Объединенных Наций не доставила этому подрядчику к обусловленному сроку некоторых видов бурильного оборудования;

с) при исполнении того же проекта в Бирме нанятый на месте административный сотрудник совершил ряд присвоений официальных средств, чему, как выяснилось, способствовало отсутствие должного финансового контроля;

д) задержка в подготовке Плана операций по Проекту в области экономического планирования для Цейлона и отсутствие надлежащей программы работы привели к задержке в подготовке местных должностных лиц и в использовании десяти из двенадцати запланированных стипендий;

е) несмотря на четкую линию на то, чтобы стипендии Организации Объединенных Наций не предоставлялись для общеакадемической учебы, были обнаружены случаи, когда предоставлялись средства на прохождение весьма длительных академических курсов за счет отмены других запланированных стипендий.

58. Освобождение от пошлин и налогов на местные закупки для проектов. Пока что не принято никакого решения в отношении предложения, внесенного Комиссией в прошлом году, об обеспечении освобождения от уплаты пошлин и налогов на местные закупки, совершенные для осуществления проектов.

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

59. Счета и финансовые ведомости. В своих докладах за 1968 и 1969 гг. Комиссия рекомендовала подготавливать финансовые ведомости на периодической основе в течение года, показывающие операции Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, как отдельной и ответственной организации. Генеральный директор и его старший административный персонал одобрили ту важную роль, которую такие ведомости могли бы играть в осуществлении администрацией внутреннего финансового контроля и в достижении максимально точного измерения стоимости операций этого Отделения.

60. Хотя в 1969 и 1970 гг. были предприняты некоторые меры по удовлетворению этой потребности путем подготовки сводных финансовых данных, это не предусматривает объяснений в отношении расхождений в расходах, которые отражаются в анализируемых цифровых данных с

соответствующими комментариями к ним, что помогло бы руководству в оценке операций. Хотя Администрация продолжает изучение возможности подготовки более кратких финансовых ведомостей, Комиссия полагает, что необходимо уделять больше внимания и сконцентрировать больше усилий для достижения целей, поставленных в ее рекомендации.

61. Комиссия по-прежнему придерживается той точки зрения и подчеркивает ее, что существует определенная необходимость в том, чтобы отдельные и ответственные организации этого типа представляли через регулярные интервалы надлежащие финансовые ведомости, в которых показывалась бы финансовая отчетность по средствам и результатам операций и назначение которых состояло бы в освещении фактических расходов департаментов, а также выполняемых ими функций и оказываемых услуг в сравнении с аналогичными расходами за предшествующие периоды.

62. Расширение помещений для проведения конференций во Дворце Наций. В своей резолюции 2488 (XXIII) Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря продолжать осуществление пересмотренной программы расширения помещений для заседаний во Дворце Наций в Женеве при стоимости строительства не свыше 22 млн. долларов. На своей двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 2744 (XXV) утвердила пересмотренную смету в сумме 24,5 млн. долл., представленную Генеральным секретарем. Средства для финансирования этого проекта представляют собой дар и заем под проценты от правительства Швейцарии на сумму 15 млн. долл., а остальные 9,5 млн. долл. должны быть получены за счет ежегодных ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

63. На 31 декабря 1970 года были взяты обязательства примерно на 17,6 млн. долл., что составляет 72 процента непосредственных расходов на строительство, оцениваемых в 24,5 млн. долларов. Из этих 24,5 млн. долл. запланированных расходов 9,7 млн. долл. представляют собой обязательства, остающиеся непогашенными. Авансы в счет займа от швейцарского правительства составили примерно 3,9 млн. долл., а капиталовложения Организации, финансируемые за счет бюджетных ассигнований, составили 4 млн. долларов.

64. В своем докладе за 1969 год Комиссия обратила внимание Администрации на несколько вопросов, связанных с проведенной ею проверкой отчетности за указанный год. К ним относились недостатки по линии администрации, внутреннего контроля и бухгалтерии в учете операций и ведения соответствующих записей, касающихся этого важного проекта. Хотя в то время Комиссии было сообщено, что будут приняты меры для устранения этих недостатков, произведенная ею в 1970 году проверка и изучение этих вопросов показали, что большинство тех же самых недостатков по-прежнему сохраняется. Исходя из прошлого опыта в связи с крупными проектами такого рода, Комиссия настоятельно рекомендует предпринять согласованные усилия для осуществления рекомендации об укреплении и усилении мер контроля в области управления и бухгалтерского учета в отношении указанного проекта.

65. Выходное пособие при выходе в отставку. В соответствии с положением о персонале 9.1 разрешается освобождение сотрудников от службы

при определенных обстоятельствах. Такие сотрудники имеют право на получение выходного пособия в соответствии с приложением III к положению о персонале 9.3. Хотя освобождение от службы, предусмотренное в положении 9.1, не включает выхода в отставку по достижении шестидесяти лет, такие сотрудники в отделениях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для Австрии и федеративной Республики Германии получают выходное пособие. Это делается на том основании, что такие сотрудники выходят в отставку не в соответствии с Положениями об Объединенном пенсионном фонде сотрудников Организации Объединенных Наций, учитывая, что выход в отставку в соответствии с этими положениями конкретно исключен из сферы случаев выплаты выходного пособия.

66. Комиссия считает, что отсутствие в приложении III упоминания случаев выхода в отставку, которые не подпадают под действие Положений об Объединенном пенсионном фонде сотрудников Организации Объединенных Наций, само по себе не дает таким сотрудникам права на выходное пособие, поскольку их случай не подпадает под действие положения о персонале 9.1. Комиссия предлагает рассмотреть такие случаи и, если имеется намерение установить для таких сотрудников право на получение выходного пособия, можно внести соответствующую поправку в положение о персонале 9.1.

67. Служба общественного питания. Существующие соглашения об организации службы общественного питания в Женевском отделении остаются без изменений с 1967 года. Эти соглашения были заключены без объявления о конкурентных заявках и в порядке видоизменения предыдущего соглашения, заключенного в 1956 году. Таким образом, за последние четырнадцать лет не использовались выгоды, которые могли бы дать привлечение конкурентных заявок.

68. Комиссия считает, что для обеспечения наилучшего возможного обслуживания на наилучших возможных условиях следует через подходящие промежутки времени использовать представление конкурентных заявок.

69. Бесполезная трата 60 000 швейцарских франков. В соответствии с первоначальным контрактом ожидалось, что производство плит для облицовки фасада нового здания Дворца Наций будет завершено к весте 1971 года. Была утверждена сумма в 60 000 швейцарских франков на уплату подрядчику за подготовку дополнительных литейных форм, необходимых для завершения этой работы к 15 декабря 1970 года. Несмотря на эту трату, работа не была завершена даже к первоначально намеченному сроку, и, таким образом, указанная выплата 60 000 швейцарских франков оказалась бесполезной. Поскольку такие расходы ведут к повышению общей стоимости проектов, которая уже и так дважды пересматривалась, следует проявлять осторожность для избежания таких расходов.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

70. Финансовые ведомости. Рекомендация Комиссии ревизоров, которая была сделана в предыдущие годы, о том, чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) подготавливала финансовые ведомости, в которых указывались бы расходы по департаментам, функциям и службам в сравнении с аналогичными расходами за предшествующие периоды, все еще не выполнена. Несмотря на некоторые административные трудности, возникающие между Центральными учреждениями и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве при выполнении этой рекомендации, Комиссия по-прежнему придерживается своей точки зрения, и подчеркивает ее, о том, что существует определенная необходимость в том, чтобы отдельные и ответственные организации этого типа представляли через регулярные промежутки времени соответствующие финансовые ведомости, в которых показывалась бы финансовая отчетность по средствам и результатам операций и назначения которых состояло бы в освещении фактических расходов департаментов, а также выполняемых ими функций и оказываемых услуг в сравнении с аналогичными расходами за предшествующие периоды.

71. Распыление персонала. Комиссия рекомендует ЮНКТАД как административному партнеру Генерального соглашения о тарифах и торговле (ГАТТ) по административному руководству Центром по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ рассмотреть возможность сгруппирования персонала этого Центра в одном месте, а не в шести, как это имеет место сейчас, поскольку, по мнению Комиссии, указанное распыление персонала мешает осуществлению надлежащего управления и контроля и, возможно, снижает эффективность и продуктивность работы персонала.

72. Управление Центром международной торговли. Комиссия рекомендует официально пересмотреть временные соглашения о руководстве Центром международной торговли, заключенные между ЮНКТАД и ГАТТ и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2297 (XXII) от 12 декабря 1967 года. Результатом этого пересмотра должно явиться подробное письменное соглашение между Генеральным секретарем ЮНКТАД и Генеральным директором ГАТТ.

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

73. Счета и финансовые ведомости. В своих докладах за 1968 и 1969 гг. Комиссия подчеркнула важность роли насыщенных информацией и содержательных финансовых ведомостей в осуществлении внутреннего финансового контроля со стороны администрации и в достижении точной оценки расходов на деятельность этой организации по технической помощи и в других областях.

74. Рекомендации, сделанные Комиссией в то время о введении таких ведомостей для управления ЮНИДО, были незамедлительно приняты Директором-исполнителем. Финансовые ведомости, разработанные

Комиссией при помощи Отдела финансовых служб ЮНИДО, были дополнительно разработаны и уточнены для того, чтобы обеспечить более содержательную и более значимую информацию управленческого характера в связи с полной отчетностью организации за финансовые средства, предоставленные в ее распоряжение.

75. По вопросу представления финансовых отчетов Директор-исполнитель в своем докладе от 20 февраля 1971 г. (ID/B/85) сообщил, что в 1970 г. персонал уделил значительное время задаче укрепления процедур контроля и обзоров в отношении осуществления проектов. В порядке продолжения предыдущих исследований, в частности исследований, проведенных Комиссией в 1968 и 1969 гг., была разработана система периодических ведомостей финансовых данных для содействия принятию решений в области управления и осуществлению контроля над программами. Первоочередной целью этой системы является сравнение планов деятельности с фактическим исполнением, с тем чтобы обнаруживать задержки в программе, определять и анализировать их причины и предпринимать меры для исправления положения. Были внесены изменения в процедуру составления докладов в соответствии с требованиями ПРООН, и предпринимается дальнейшие действия после изменений, происшедших под влиянием доклада, озаглавленного "Исследование способности системы Организации Объединенных Наций по содействию развитию", с целью скорейшего осуществления решений, касающихся системы финансовой информации.

76. Комиссия продолжает придерживаться мнения, что для ЮНИДО особенно важно установить и вести ведомости такого рода расходов все время, с тем чтобы иметь возможность измерять в финансовом выражении осуществление своей программы и эффективность возмещения своих средств на техническую помощь развивающимся странам. Непрерывное расширение деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи такого характера развивающимся странам усиливает важность измерения стоимости работы и ее эффективности с помощью точной отчетности в виде своевременных и содержательных финансовых ведомостей. Комиссия ревизоров считает это прямой ответственностью каждого учреждения-исполнителя и рекомендует иметь в виду эти принципы при представлении докладов, а также финансовых ведомостей и данных своим руководящим и законодательным органам.

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

77. Ненадежный метод финансирования. В соответствии с соглашениями о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре обязательства по счету Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре ограничены средствами, предоставленными Генеральному секретарю путем добровольных взносов. Полная стоимость содержания этих вооруженных сил для Организации в 1970 г. оценивается в 12 474 803 долл., но ввиду отсутствия необходимых средств 8 806 000 долл. не были учтены, и в отчетности фигурирует лишь сумма в 3 668 803 доллара. По тем же причинам в отчетности не были учтены обязательства на общую сумму 6 220 000 долл., относящиеся к 1969 году. Предполагаемый

накопившийся, но не отраженный, дефицит на 31 декабря 1970 года, таким образом, составляет 15 026 000 долл., и эта сумма не может быть включена в счет, если не будут получены дополнительные добровольные взносы. Кроме того, в соответствии с существующими соглашениями участвующие государства-члены, предоставляющие контингенты вооруженных сил, согласились взять на себя некоторые затраты (оцениваемые суммой, превышающей 5 млн. долл. за период с 16 декабря 1969 г. по 15 декабря 1970 г.), не стремясь к возмещению этих расходов Организацией Объединенных Наций. Как указывал Генеральный секретарь в своих докладах Совету Безопасности, нынешние соглашения о финансировании вооруженных сил на Кипре недостаточны, несправедливы и ненадежны. Комиссия ревизоров поддерживает эти замечания Генерального секретаря и рекомендует как можно скорее установить более полный и удовлетворительный порядок финансирования вооруженных сил на Кипре.

78. Распределение расходов. Поскольку в штаб-квартире Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре в 1965 г. 65 процентов общей численности личного состава составляли английские граждане, между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Организацией Объединенных Наций было заключено соглашение о том, что расходы на обслуживание, предоставляемое штаб-квартире Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре Соединенным Королевством, будут распределяться следующим образом:

	<u>Проценты</u>
Организация Объединенных Наций	35
Соединенное Королевство	65

79. В 1969 г. Секретарь командования вооруженных сил провел исследование с целью определения правильности такого распределения. Производить какие-либо заметные изменения в этом соотношении не было сочтено нужным, и соотношение долей в 35 и 65 процентов продолжало действовать.

80. К концу 1969 г. и в начале 1970 г. имело место значительное сокращение численности и изменение дислокации вооруженных сил, которое привело к росту степени изменений в составе персонала штаб-квартиры Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

81. Когда на этот факт указали ревизоры со стороны в марте 1971 г., было проведено обследование в канцелярии миссии и было обнаружено, что не только доля британского персонала возросла на 76 процентов, но и расходы по тринадцати статьям пропорционально не делились, что вызвало постоянные и значительные убытки для Организации Объединенных Наций.

82. Администрация Центральных учреждений заявила, что обращается с просьбой к Главному должностному лицу провести обследование нынешнего состава штаб-квартиры Вооруженных сил Организации Объединенных Наций

по поддержанию мира на Кипре, в котором наблюдается соотношение 24 к 76 процентам, с целью вывода пересмотренной формулы, в соответствии с которой Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре будут нести меньшую долю расходов, чем в настоящее время, т.е. 35 процентов против 65 процентов, приходящихся сейчас на Соединенное Королевство.

83. Оплата расходов на аренду палаток. В соответствии со статьей I9 Соглашения о статусе Вооруженных сил правительство Кипра несет ответственность за обеспечение, без затрат со стороны Вооруженных сил, такой территории для штаб-квартиры, лагерей или других учреждений, которые могут понадобиться для размещения Вооруженных сил и выполнения ими своих функций.

84. Ряд членов личного состава Вооруженных сил размещен в палатках, и оплата аренды этих палаток регулярно производится Организацией Объединенных Наций, в результате чего на конец декабря 1970 года были произведены общие расходы в сумме 5 880 долл., которая подлежит возмещению со стороны правительства Кипра. Администрация Централь-ных учреждений заявила, что она просила Главное должностное лицо представить правительству Кипра счет на возмещение расходов по оплате аренды палаток за весь период и что этот шаг получил поддержку Управления по правовым вопросам.

Специальный счет операций Организации Объединенных Наций в Конго

85. Состояние Фонда для Специального счета операций Организации Объединенных Наций в Конго на 31 декабря 1970 года и взятые обязательства представлены в ведомости VIII. В таблице 40 и в объяснительных примечаниях, включенных в приложение, приводятся подробные данные относительно начисленных взносов, не выплаченных на 31 декабря 1970 года.

86. Инвалютный остаток. Как указано в ведомости VIII, чистый остаток Фонда в настоящее время полностью состоит из иностранной валюты в сумме 35 360 115 долл. и представляет собой разницу между активами в сумме 84 072 313 долл. и пассивами в сумме 48 712 198 долларов. Активы почти полностью состоят из взносов, подлежащих получению по разверстке за предыдущие годы, на сумму 82 099 247 долларов. Суммы взносов по разверстке были подсчитаны на основании финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Основная масса неуплаченных взносов в сумме 70 214 696 долл. причитается с тринадцати государств-членов, отказавшихся от их уплаты, поскольку, по мнению этих государств-членов, такая разверстка относится к расходам по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго, которые были совершены незаконно, и, следовательно, эти государства-члены не считают себя обязанными участвовать в них в соответствии с положениями статьи I7 Устава. Вследствие этого чистый инвалютный остаток в размере 35 360 115 долл., показанный в ведомости VIII, не полностью отражает реальные финансовые затруднения.

87. Остающиеся подлежащие выплате счета, по которым почти все платежи причитаются правительствам, предоставившим войсковые контингенты Организации Объединенных Наций в Конго, будут погашены при условии и тогда, если и когда финансовое положение Специального счета операций Организации Объединенных Наций в Конго позволит произвести погашение этих счетов. Это может быть осуществлено лишь, если некоторые государства-члены Организации выплатят причитающиеся с них по разверстке взносы в отношении операций Организации Объединенных Наций в Конго, за которые проголосовала Генеральная Ассамблея, или если определенные государства положительно откликнутся на просьбу Генеральной Ассамблеи об уплате добровольных взносов с целью помочь Организации Объединенных Наций в ее нынешнем трудном финансовом положении.

88. Не покрываемые взносами ассигнования. На 31 декабря 1970 года взносами не покрывались утвержденные расходы в сумме 112 723 649 долл., из которых 110 725 800 долл. (59 980 800 долл. за второе полугодие 1962 г. и 50 745 000 долл. за первое полугодие 1963 г.), за вычетом поступлений по плану налогообложения персонала в сумме 754 320 долл., приходились на долю таких ассигнований, в результате чего чистый остаток составлял 109 971 480 долл., которые по-прежнему финансировались из Специального счета поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций. Остаток в сумме 1 997 849 долл. по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго должен, таким образом, финансироваться за счет добровольных взносов.

89. Резерв на непогашенные обязательства. Дополнительные обязательства на сумму в 5 525 долл., которые были отсрочены в 1969 г. и отмечены как сбережения, были вновь приняты в 1970 г. и остаются невыплаченными на 31 декабря 1970 года в сумме 3 344 долларов. Непогашенные обязательства в сумме 119 875 долл., представляющие собой законные иски, были аналогичным образом отсрочены в 1970 г. и были отмечены как сбережения при погашении обязательств предыдущих лет, но должны быть вновь приняты в 1971 году. Кроме того, остаются невыплаченными и незафиксированными несогласованные и нерешенные иски общей суммой примерно в 1 млн. - 3 млн. долларов. Следовательно, примечание о состоянии денежных средств говорит о том, что суммы непогашенных обязательств могут оказаться больше, после того как от правительств будут получены и приняты Организацией Объединенных Наций окончательные счета.

Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

90. Состояние денежных средств на Специальном счете Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 31 декабря 1970 г. показано в ведомости VII.

91. Невыплаченные начисленные взносы. Сумма невыплаченных начисленных взносов на 31 декабря 1970 г. составляла 49 546 212 долл. по сравнению с суммой 50 510 287 долл. на 31 декабря 1969 года. Невыплаченный остаток таким образом уменьшился за 1970 г. на 964 075 долларов. Разбивка по государствам-членам и годам разверстки дается в таблице 39.

92. Основная масса этого невыплаченного остатка причитается с государств-членов, которые объявили, что не сделают взносов на Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, так как, по их мнению, эти начисленные взносы на Специальный счет являются незаконными в соответствии с положениями статьи I7 Устава. В пункте 3 приложения к финансовым ведомостям указано, что в результате принципиальной позиции, занятой некоторыми государствами-членами, и того факта, что некоторые другие государства-члены либо не произвели платежей, либо произвели лишь частичные платежи на Специальный счет, большую долю остающейся невыплаченной суммы возможно придется считать не поддающейся взысканию.

93. Не покрываемые взносами ассигнования. На 31 декабря 1970 года взносами не покрывались утвержденные расходы в сумме 19 950 943 доллара. Из них расходы в сумме 19 074 592 долл. (9 460 000 долл. за первое полугодие 1963 г. и 9 746 880 долл. за второе полугодие 1962 г., что составляет в сумме 19 206 880 долл., за вычетом поступлений по плану налогообложения персонала в сумме 132 288 долл., приходились на долю этих ассигнований) финансировались со Специального счета поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций. Остаток в сумме 876 351 долл. за период с 1 июля 1963 г. по 31 декабря 1964 г. представляет собой превышение утвержденных расходов над суммой начисленных взносов и отнесенных на этот счет добровольных взносов.

94. Убытки, понесенные в результате войны 1967 года. Убытки от потери оборудования, материалов и запасов, понесенные Чрезвычайными вооруженными силами ООН в результате военных действий 1967 г., еще полностью не установлены.

95. Иски, выставленные против правительств в связи с убытками ЧВС ООН. Иски, выставленные Организацией Объединенных Наций против правительств на предмет возмещения убытков в виде материалов и оборудования, понесенных Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций в результате военных действий в июне 1967 г., в счетах не отражены. В пункте 62 своего доклада Генеральной Ассамблеи об отчетности за год, закончившийся 31 декабря 1969 года, Комиссия предложила, чтобы, в интересах полного выявления фактов, существование этих исков было отражено в финансовых ведомостях 1/. В ответ на это предложение Администрация добавила соответствующую сноску к ведомости VII, отражающую состояние денежных средств на Специальном счете ЧВС на 31 декабря 1970 года.

96. Незакрытие счетов. Комиссия отметила, что, несмотря на истечение четырехлетнего срока с момента ликвидации Вооруженных сил, счета ЧВС ООН не были закрыты. Основной причиной незакрытия счетов является неуплата некоторыми государствами-членами причитающихся с них по разверстке взносов на эти Вооруженные силы и неспособность,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 7 (A/8007), глава II, пункт 62.

в результате этого, Организации Объединенных Наций выполнить остающиеся обязательства в отношении этих Вооруженных сил.

Экономическая комиссия для Латинской Америки

97. Комиссия завершила в Сантьяго оперативную ревизию в отношении функций планирования и составления бюджета проектов на оперативном уровне секретариата ЭКЛА. В результате был предложен ряд рекомендаций, направленных на повышение эффективности планирования по отделам и контрольных процедур в отношении проектов ЭКЛА. Ниже приводится краткое изложение этих рекомендаций:

а) необходимо более детальное планирование и контроль по отдельным проектам. Ответственность за планирование и контроль должна быть по-прежнему возложена на руководителя отдела, но подход при этом должен быть более систематичным;

б) следует подготавливать по каждому проекту подробный план работы, бюджет рабочей силы и график. Сотрудники должны участвовать в представлении планов по проектам, которые им поручены. Эти планы могут служить меркой труда отдельных работников и средством повышения заинтересованности сотрудников;

с) при надлежащем его осуществлении систематический подход к планированию проектов и контролю не должен повлечь за собой увеличения административной рабочей нагрузки. Усилия в области управления должны быть сосредоточены лишь на необычных случаях или проблемах;

д) планирование для секретариата может быть улучшено, если решения относительно ресурсов будут базироваться на более подробных и точных бюджетах проектов.

98. Были организованы посещения отделений ЭКЛА в Мехико, Рио-де-Жанейро, Порт-оф-Спейн и Вашингтоне, Округ Колумбия, и произведена в ограниченных масштабах проверка финансовых операций и оправдательных документов, а также было проведено изучение систем внутреннего контроля. В связи с этими выездами на места администрации ЭКЛА был сделан ряд предложений и рекомендаций в целях улучшения процедур по системам и управления отделениями на местах.

99. Предполагаемое мошенничество - "обратные выплаты". В ходе ознакомления с методами внутреннего контроля ревизоры обратили внимание на то, что одно должностное лицо, по-видимому, получало обратно от некоторых своих сотрудников часть выплачиваемых им сверхурочных. Это делалось по договоренности, в соответствии с которой сотрудникам разрешалось оставаться на сверхурочную работу в обмен на уплату части получаемой за эту работу дополнительной компенсации. Комиссии было сообщено, что расследование в этой связи уже завершилось, и все дело передано Директору Управления кадров для принятия дисциплинарных мер. Насколько известно Комиссии, сумма, связанная с этим предполагаемым мошенничеством, еще не установлена.

Другие доклады о ревизии

100. В соответствии с инструкцией Генеральной Ассамблеи, согласно которой Комиссия должна рассмотреть, засвидетельствовать и представить отдельные доклады по некоторым другим счетам, Комиссия представила Генеральной Ассамблее доклады о проведенной ревизии, как указано выше в пункте 11.

101. В соответствии с правилом II4.5 главы XIV Финансовых положений и правил Программы развития Организации Объединенных Наций Комиссия ревизоров должна также провести ревизию отчетности, представить доклад и заверить сводную ведомость состояния денежных средств Программы развития Организации Объединенных Наций на конец года. Что касается состояния средств за 1969 год, то это было сделано 1 декабря 1970 года.

Замечания для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

102. В предыдущие годы Комиссия ревизоров обращала внимание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на различные другие моменты, которые были отмечены в ходе ревизии, делая это в форме замечаний. В этом году Комиссия предложила представить Комитету вместо этих замечаний экземпляры отдельных подробных докладов о ревизии с тем, чтобы Комитет имел более полную картину результатов ревизии. Это предложение было обсуждено с Председателем Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и было принято. Комиссия свидетельствует свою благодарность Консультативному комитету за проявленный им интерес к работе Комиссии.

Выражение благодарности

103. Комиссия ревизоров свидетельствует свою признательность за сотрудничество и содействие, оказанные ей Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Генеральным секретарем Конференции по торговле и развитию, Исполнительным директором Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Секретарем Международного Суда, Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Латинской Америки, их помощниками и сотрудниками.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛЬОН О.
Генеральный
контролер Колумбии

18 июня 1971 года

III. СЧЕТА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА

Бюджетные ассигнования, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям за 1970 год

Раздел ассигнований	Назначение ассигнований	1970 год							1969 год			
		Ассигнования	Принятые обязательства	Свободные от обязательств остатки по ассигнованиям	Погащенные платежи	Непогащенные	Итого	В процентах	Всего	В процентах		
		Первоначальные ассигнования В/ (в долл.)	Дополнительные ассигнования В/ (в долл.)	Последующие перечисления из одних разделов в другие С/ (в долл.)	Пересмотренные ассигнования (в долл.)	Свободные от обязательств остатки по ассигнованиям (в долл.)	Погащенные платежи (в долл.)	Непогащенные (в долл.)	Итого д/ (в долл.)	В процентах	Всего (в долл.)	В процентах
Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, ее Советов, комиссий и комитетов, специальные сессии и конференции												
1.	Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 496 500	(94 150)	-	1 402 350	71 908	970 576	359 868	1 330 444	0,79	1 321 017	0,84
2.	Специальные сессии и конференции	2 091 000	(349 200)	-	1 741 800	49 998	1 484 182	207 620	1 691 802	1,00	1 681 484	1,08
	ИТОГО ПО ЧАСТИ I	3 587 500	(443 350)	-	3 144 150	121 906	2 454 758	567 488	3 022 246	1,79	3 002 501	1,92
Часть II. Расходы по персоналу и связанные с этим расходы												
3.	Оклады и заработная плата	75 546 325	1 123 675	(214 828)	76 455 172	250 264	75 744 139	460 769	76 204 908	45,26	69 559 060	44,37
4.	Общие расходы по персоналу	17 549 275	(66 275)	80	17 483 080	-	17 007 996	475 084	17 483 080	10,98	16 083 386	10,26
5.	Путевые расходы персонала	2 314 400	208 500	-	2 522 900	108 667	2 257 479	156 754	2 414 233	1,43	2 432 926	1,55
6.	Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I Положения о персонале; представительские расходы	145 000	-	-	145 000	15 837	125 569	3 594	129 163	0,08	128 218	0,08
	ИТОГО ПО ЧАСТИ II	95 555 000	1 265 900	(214 748)	96 606 152	374 768	95 135 183	1 036 201	96 231 384	57,15	88 203 590	56,26
Часть III. Помещения, оборудование, материалы и обслуживание												
7.	Здания и переоборудование помещений	5 202 800	(250 000)	(68 833)	4 883 967	-	4 848 225	35 742	4 883 967	2,90	5 343 975	3,41
8.	Постоянное оборудование	820 000	20 000	(11 432)	828 568	-	644 126	184 442	828 568	0,49	906 718	0,58
9.	Содержание, эксплуатация и аренда помещений	5 584 950	98 050	68 498	5 751 498	-	5 245 039	506 459	5 751 498	3,42	4 838 779	3,09
10.	Общие расходы	5 899 800	160 700	185 803	6 026 103	-	5 317 944	508 189	6 026 103	3,58	6 269 500	4,00
11.	Типографские расходы	2 858 450	(32 150)	13 924	2 839 224	-	1 735 509	1 102 712	2 838 224	1,89	1 763 488	1,12
	ИТОГО ПО ЧАСТИ III	20 163 600	(3 400)	168 157	20 328 357	-	17 990 813	2 337 544	20 328 357	12,08	19 122 460	12,20
Часть IV. Особые расходы												
12.	Особые расходы	9 502 700	110 600	-	9 613 300	9 370	9 278 737	327 133	9 603 930	5,70	9 295 334	5,93
	ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	9 502 700	110 600	-	9 613 300	9 370	9 278 737	327 133	9 603 930	5,70	9 295 334	5,93
Часть V. Технические программы												
13.	Экономическое развитие, социальное развитие и административная деятельность. Консультативное обслуживание в области прав человека; контроль над наркотическими средствами	5 408 600	-	-	5 408 600	10	3 922 173	1 486 417	5 408 590	3,21	5 407 711	3,45
14.	Промышленное развитие	1 500 000	-	-	1 500 000	3 388	822 187	674 425	1 496 612	0,89	1 496 115	0,95
	ИТОГО ПО ЧАСТИ V	6 908 600	-	-	6 908 600	3 388	4 744 360	2 160 842	6 905 202	4,10	6 903 826	4,40
Часть VI. Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию												
15.	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	8 311 200	(88 000)	46 591	8 869 791	-	8 649 587	220 204	8 869 791	5,27	7 948 159	5,07
	ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	8 311 200	(88 000)	46 591	8 869 791	-	8 649 587	220 204	8 869 791	5,27	7 948 159	5,07
Часть VII. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию												
16.	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	10 433 000	(323 000)	-	10 110 000	3 499	9 574 817	531 684	10 106 501	6,00	9 365 673	5,97
	ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	10 433 000	(323 000)	-	10 110 000	3 499	9 574 817	531 684	10 106 501	6,00	9 365 673	5,97
Часть VIII. Специальные миссии												
17.	Специальные миссии	7 618 300	50 200	-	7 668 500	35 609	7 309 459	323 432	7 632 891	4,53	7 482 864	4,77
	ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	7 618 300	50 200	-	7 668 500	35 609	7 309 459	323 432	7 632 891	4,53	7 482 864	4,77
Часть IX. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев												
18.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	4 270 100	-	-	4 270 100	759	4 197 540	71 801	4 269 341	2,54	3 922 798	2,50
	ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	4 270 100	-	-	4 270 100	759	4 197 540	71 801	4 269 341	2,54	3 922 798	2,50
Часть X. Международный Суд												
19.	Международный Суд	1 470 000	(32 000)	-	1 438 000	31 867	1 408 133	-	1 408 133	0,84	1 533 536	0,98
	ИТОГО ПО ЧАСТИ X	1 470 000	(32 000)	-	1 438 000	31 867	1 408 133	-	1 408 133	0,84	1 533 536	0,98
	ВСЕГО	168 420 000	536 950	-	168 956 950	581 474	160 739 387	7 836 389	168 375 776	100,00	156 780 541	100,00

(сноски с пред. стр.)

а/ Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 2613 А (XXIV), принятой 17 декабря 1969 года.

б/ Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 2729 А (XXV), принятой 16 декабря 1970 года.

с/ Включает перечисления из одних разделов в другие на общую сумму 294 893 долл., сделанные с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

д/ Включает 287 257 долл. по части IV на Особые расходы, связанные с осуществлением Объединенной программы образования и профессиональной подготовки в соответствии с резолюцией 2349 (XXII), Программы Организации Объединенных Наций по содействию преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права в соответствии с резолюцией 2204 (XXI), оказанием помощи Организацией Объединенных Наций в случае стихийных бедствий в соответствии с резолюцией 2034 (XX) и оказанием помощи при планировании мероприятий на случай стихийных бедствий в соответствии с резолюцией 2435 (XXIII), а также полностью сумму в 6 905 202 долл., ассигнованную по части V на технические программы, что в общей сложности составляет сумму в 7 192 459 долл., показанную в ведомости IV как средства, зарезервированные из ассигнований Организации Объединенных Наций.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

УТВЕРЖДЕНО

Б.Р. ТЕРНЕР
Контролер

У ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Е. ЭСКАЛЬОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

Поступления и принятые обязательства и счет излишков за год,
закончившийся 31 декабря 1970 года

	Предвари- тельная смета (в долл.)	Утвержденная пересмотрен- ная смета (в долл.)	1970 г. Фактические поступления (в долл.)	В про- центах	1969г. Фактические поступления (в долл.)	В про- центах
Поступления, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала (таблица 2)						
Поступления с внебюджетных счетов	2 451 400	2 455 600	2 517 241	1,47	2 883 697	1,83
Общие поступления	4 173 500	4 763 110	4 643 652	2,72	3 713 577	2,36
Продажа марок Организации Объединенных Наций	2 775 000	4 200 000	4 219 480	2,47	2 278 311	1,45
Продажа печатных изданий	217 125	235 125	105 708	0,06	290 836	0,19
Осмотр зданий с экскурсиями	(12 900)	(128 000)	(201 419)	(0,11)	(36 915)	(0,02)
Магазин сувениров, магазин подарков и ресторанное обслуживание	340 000	410 000	441 172	0,26	429 822	0,27
	<u>9 944 125</u>	<u>11 935 835</u>	<u>11 725 834</u>	<u>6,87</u>	<u>9 559 328</u>	<u>6,08</u>
Взносы государств-членов Организации:						
Первоначально распределенные на 1970 год (таблица 3)			158 475 875	92,82	145 680 010	92,62
Возмещение в связи с пересмотренными ассигнованиями на 1970 год			536 950	0,31	2 052 050	1,30
			<u>170 738 659</u>	<u>100,00</u>	<u>157 732 060</u>	<u>100,00</u>
<u>Минус:</u>						
Обязательства, принятые на 1970 год (ведомость I)			168 375 776	98,62	156 780 541	99,68
Превышение поступлений над принятыми обязательствами, перечисленное на Счет излишков						
			<u>2 362 883</u>	<u>1,38</u>	<u>510 847</u>	<u>0,32</u>
<u>Счет излишков</u>						
Остаток на 1 января 1970 года			2 556 254		4 440 776	
<u>Плюс:</u>						
Взносы новых государств-членов			-		76 587	
			<u>2 556 254</u>		<u>4 517 363</u>	
<u>Минус:</u>						
Сумма, использованная в качестве кредита на взносы государств-членов в 1970 году:			(947 820)		(3 569 543)	
			<u>1 608 434</u>		<u>947 820</u>	
<u>Плюс:</u>						
Скорректированные поступления, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала за 1969 год			253 290		-	
			<u>1 861 724</u>		<u>947 820</u>	
<u>Плюс:</u>						
Суммы, сэкономленные на погашении обязательств, принятых в предыдущий год			1 502 860		1 097 587	
Превышение поступлений над обязательствами, принятыми в течение года, закончившегося 31 декабря 1970 года			2 362 883		510 847	
			<u>5 727 467</u>		<u>2 556 254</u>	

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

Б.Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО

У ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость поступлений и принятых обязательств и Счета излишков Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Е. ЭСКАЛОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

ВЕДОМОСТЬ III (продолжение)

<u>Специальный счет Организации Объединенных Наций</u>		(в долл.) (в долл.) (Получено в долл.)
Инвестиции (таблица 7)	12 979 187	3 871 769
Наросшие проценты на инвестиции	29 291	100 000
Авансы в Общий фонд для финансирования бюджетных расходов:		987 766
Авансы Специальному счету чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций	4 455 287	507 865
Авансы Специальному счету для финансирования операции Организации Объединенных Наций в Конго	3 449 940	50 000
	184 421	1 499 755
		10 000
		2 500 000
		250 000
		8 000
		4 990
		9 000
		20 000
		678 136
		2 000 000
		5 000
		19 000
		50 000
		9 527 943
		100 000
		14 000
		<u>22 293 224</u>
Минус:		
Сумма, ассигнованная на операции чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций согласно разделу II резолюции 2115 (XX) Генеральной Ассамблеи		3 911 000
		<u>16 382 224</u>
Плюс:		
Общественные взносы		43 789
Прочие поступления		28 257
Доход от инвестиций:		
до 31 декабря 1969 года	2 305 005	
в течение 1970 года	<u>338 851</u>	<u>2 643 856</u>
	<u>21 098 126</u>	<u>2 715 902</u>
		<u>21 098 126</u>

18 июня 1971 года

ВЕДОМОСТЬ III (продолжение)

Актив и пассив на 31 декабря 1970 года (продолжение)

АКТИВ		ПАССИВ	
(в долл.)		(в долл.)	
<u>Специальный счет для содержания и модернизации Двора Наций в Женеве</u>			
Наличность в банках	343 670	Счета кредиторов и различные кредиты	39 898
Причитается из Общего фонда Организации Объединенных Наций	799 701	Резерв для непогашенных обязательств	446 036
Счета к получению	3 187	Заем от правительства Швейцарии	1 967 593
Принятые обязательства	3 757 380	Инвестиции в капитальные активы, финансируемые за счет ассигнований на содержание и модернизацию	2 448 000
	<u>4 903 936</u>	Наросшие проценты	2 411
			<u>4 903 936</u>
<u>Расширение услуг по обслуживанию конференций во Дворце Наций</u>			
Наличность в банках	6 067	Счета к оплате и прочие кредиты	160 649
Причитается из Общего фонда Организации Объединенных Наций	212 974	Резерв для непогашенных обязательств	9 719 654
Счета дебиторов	12 822	Заем от правительства Швейцарии	3 935 185
Принятые обязательства	17 611 799	Инвестиции в капитальные активы, финансируемые за счет ассигнований на расширение	4 000 000
	<u>17 843 662</u>	Различные поступления	28 174
			<u>17 843 662</u>
<u>Целевые фонды (таблица 9, часть B)</u>			
Наличность в банках и кассовая наличность	4 339 393	Причитается Общему фонду Организации Объединенных Наций	4 236 602
Причитается из Общего фонда Организации Объединенных Наций	8 680 025	Счета к оплате и прочие кредиты	20 642 585
Аккредитив	21 998 423	Резерв для непогашенных обязательств	13 958 501
Счета дебиторов, наросшие проценты и т.д.	8 872 849	Остаток сумм, за которые отчитывается Организация Объединенных Наций	55 124 865
Инвестиции	23 516 324		
К получению от правительства	26 555 539		
	<u>93 962 553</u>		<u>93 962 553</u>

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

Б.Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО

У ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость актива и пассива Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный ревизор
Пакистана

А.М. ГЕНШЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Е. ЭСКАЛЬОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

В. РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ
И КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ
И РАЗВИТИЮ В КАЧЕСТВЕ УЧАСТВУЮЩИХ УЧРЕЖДЕНИЙ-ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ (ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ) ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

	Организация Объединенных Наций			ЮНИЦО (в долл.)	ЮНКРАД (в долл.)	Всего (в долл.)
	(в долл.)					
Остаток на 31 декабря 1969 года	II 120 723	2 992 124	-			II 112 847
Корректив	(38 275)а/	-	38 275а/			-
Пересмотренный остаток на 31 декабря 1969 года	II 082 448	2 992 124	38 275			II 112 847
<u>Минус:</u> Сумма превышения ассигнований на 1969 год и других поступлений над взятыми обяза- тельствами, возвращенная на счет ПРООН (Техническая помощь)	I99 930	92 788	-			292 718
	I0 882 518	2 899 336	38 275			I3 820 129
<u>Плюс:</u> Поступления от взносов и другие наличные средства в 1970 году:						
Счет Программы развития (Техническая помощь) Организации Объединенных Наций						
По проектам в странах	I0 179 628	2 471 216	1 073 215			I3 724 059
По региональным и межрегиональным проектам	I 625 133	652 478	1 338 468			3 616 079
По специальным проектам в области промышленного обслуживания (консультации)	-	621 400	-			621 400
По чрезвычайным проектам	I28 022	12 500	49 249			189 771
По накладным расходам, включая 66 700 долл. для специальных проектов в области промышленного обслуживания (консультации)	I 478 695	462 421	-			I 941 116
	I3 411 478	4 220 015	2 460 932			20 092 425
Регулярная программа Технической помощи Организации Объединенных Наций	5 695 847	1 496 612	-			7 192 459
	I9 107 325	5 716 627	2 460 932			27 284 884
	29 989 843	8 615 963	2 499 207			41 105 013
<u>Минус:</u> Обязательства, принятые в течение 1970 года:						
Счет Программы развития (Техническая помощь) Организации Объединенных Наций						
По проектам в странах	8 225 368	2 096 884	540 966			10 863 218
По региональным и межрегиональным проектам	I 470 029	321 225	659 090			2 450 344
По специальным проектам в области промышленного обслуживания (кон- сультации)	-	750 804	-			750 804
По чрезвычайным проектам	I90 864	12 468	117 134			320 466
По накладным расходам (таблица 35)	9 886 261	3 181 381	1 317 190			14 384 832
	I 478 695	462 421	-			I 941 116
	II 364 956	3 643 802	1 317 190			16 325 948
Регулярная программа Технической помощи ООН						
Расходы по проектам (таблица 34)	5 695 847	1 496 612	-			7 192 459
	I7 060 803	5 140 414	1 317 190			23 518 407

ВЕДОМОСТЬ IV (продолжение)

	Организация Объединенных Наций			ЮНИЦО (в долл.)	ЮНИСТАЛ (в долл.)	Всего (в долл.)
	(в долл.)					
Свободный от обязательств остаток ассигнований по проектам, находящимся в действии на 31 декабря 1970 года	12 929 040	3 475 549	1 182 017			17 586 606
Плюс: Другие поступления:						
Экономия при ликвидации непогашенных обязательств за предыдущие годы	191 949	26 354	-			218 303
Прочие поступления	50 114	10 288	-			60 402
Поправки на изменения валютных курсов (нетто)	(17 112)	(583)	-			(17 695)
	224 951	36 059	-			261 010
Остаток на 31 декабря 1970 года	13 153 991	3 511 608	1 182 017			17 847 616
Эту сумму составляют:						
Наличность в банках, кассовая наличность и наличность в обращении	4 276 680	783 821	-			5 060 501
Неиспользованные ассигнования	26 059 232	4 523 945	1 666 495			32 249 672
Счета дебиторов и прочие дебитовые остатки	2 344 331	928 506	-			3 272 837
Межучрежденческая задолженность	3 123 859	(3 123 859)	-			-
	35 804 102	3 112 413	1 666 495			40 583 010
Минус:						
Непогашенные обязательства, регулярная программа, 1969 год	315 997	168 616	-			484 613
Непогашенные обязательства, ПРООН/ТП, 1968 год и предыдущие годы	166 144	74 439	-			240 583
Непогашенные обязательства, ПРООН/ТП	4 019 384	823 592	484 478			5 327 454
Непогашенные обязательства, целевые фонды	3 228 133	206 852	-			3 434 985
Свободный от обязательств остаток целевых фондов (таблица 36)	645 975	748 637	-			1 394 612
Счета кредиторов и различные кредитовые остатки	5 838 808	959 337	-			6 798 145
Причисляется с (причисляется к уплате) Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по промышленно-му развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей Программы развития Организации Объединенных Наций (Специальный фонд)	8 435 670	(3 380 668)	-			5 055 002
	22 650 111	(399 195)	484 478			22 735 394
	13 153 991	3 511 608	1 182 017			17 847 616

а/ Организация Объединенных Наций осуществляла проекты от имени Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Для этой цели ассигнования 1969 г. в размере 633 860 долл. минус обязательства 1969 г. на сумму 595 585 долл. были показаны как корректив в балансе по состоянию на 31 декабря 1969 года.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

Б.Р. ТЕРНЕР

Контролер

УТВЕРЖДЕНО

У ТАН

Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость состояния денежных средств регулярной программы Технической помощи Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей Программы развития Организации Объединенных Наций (Техническая помощь) за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были предоставлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛЬОН О.
Генеральный контро-
лер Колумбии

18 июня 1971 года

С. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ И КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ В КАЧЕСТВЕ
УЧАСТВУЮЩИХ УЧРЕЖДЕНИЙ-ИСПОЛНИТЕЛЕЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ
(СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД) ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Состояние денежных средств по ассигнованиям на 31 декабря 1970 года

	Организация Объединенных Наций (в долл.)	ЮНИЦО (в долл.)	ЮНЕСКО (в долл.)	Всего (в долл.)
Остаток ассигнований и другие наличные средства на 31 декабря 1969 г.	42 272 538	10 587 872	-	52 860 410
<u>Плюс:</u> Возврат различных поступлений за прошлый год и поправки на обмен валюты (нетто)	29 452	-	-	29 452
	42 301 990	10 587 872	-	52 889 862
<u>Плюс:</u> Средства, ассигнованные в течение 1970 года (таблица 37)	30 240 344	5 849 473	83 500	36 173 317
Общая сумма наличных средств, по которым могут быть взяты обязательства	72 542 334	16 437 345	83 500	89 063 179
<u>Минус:</u> Обязательства, взятые в течение 1970 года:				
Погашенные путем выплат в течение 1970 года (таблица 37)	35 399 098	5 198 722	3 969	40 601 789
Непогашенные обязательства на 31 декабря 1970 года	15 327 744	1 318 370	-	16 646 114
	50 726 842	6 517 092	3 969	57 247 903
<u>Минус:</u> Непогашенные на 31 декабря 1969 года	15 500 806	1 074 398	-	16 575 204
	35 226 036	5 442 694	3 969	40 672 699
Свободные от обязательств ассигнования по проектам, находившимся в действии на 31 декабря 1970 года	37 316 298	10 994 651	79 531	48 390 480
<u>Минус:</u> Прочие поступления и суммы, полученные в связи с изменением валютных курсов (нетто)	2 294	-	-	2 294
Свободные от обязательств ассигнования и другие поступления на 31 декабря 1970 года	37 314 004	10 994 651	79 531	48 388 186
Эту сумму составляют:				
Неиспользованные ассигнования	44 288 589	16 013 675	79 531	60 381 795
Причисляется с (причисляется к уплате) Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по про- мышленному развитию в качестве участ- вующих учреждений-исполнителей Програм- мы развития (Техническая помощь) Орга- низации Объединенных Наций	8 435 670	(3 380 668)	-	5 055 002
	52 724 259	12 633 007	79 531	65 436 797
<u>Минус:</u> Непогашенные обязательства Суммы, подлежащие выплате правитель- ствам в счет параллельных взносов наличными	15 327 744	1 318 370	-	16 646 114
	82 511	319 986	-	402 497
	15 410 255	1 638 356	-	17 048 611
	37 314 004	10 994 651	79 531	48 388 186

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

Б.Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО

У ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость состояния денежных средств Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей Программы развития Организации Объединенных Наций (Специальный фонд) за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были предоставлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛЬОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ И КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ В КАЧЕСТВЕ УЧАСТВУЮЩИХ УЧРЕЖДЕНИЙ-
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
(СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД)

Состояние денежных средств по параллельным взносам правительств
наличными на 31 декабря 1970 года

	Организация Объединенных Наций (в долл.)	ЮНКТАД (в долл.)	Всего (в долл.)
Остаток наличных средств на 31 декабря 1969 года	117 069	261 393	378 462
Взносы, полученные в течение 1970 года (таблица 38)	-	210 245	210 245
	117 069	471 638	588 707
<u>Минус:</u> Выплаты, произведенные в течение 1970 года (таблица 38)	34 558	151 652	186 210
Остаток наличных средств на 31 декабря 1970 года	82 511	319 986	402 497
Эту сумму составляют:			
Суммы к получению от Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как участвующих учреждений-исполнителей	82 511	319 986	402 497

Примечание: Средства по параллельным взносам правительств наличными не были получены ЮНКТАД в течение 1970 года.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

УТВЕРЖДЕНО

Б.Р. ТЕРНЕР
Контролер

У ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость состояния денежных средств по параллельным взносам правительств наличными, относящимся к Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве участвующих учреждений-исполнителей Программы развития (Специальный фонд) Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были предоставлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛЬОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

D. СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года			4 987 608
Минус:			
Принятые обязательства за 1968 год		2 500	
Принятые обязательства за 1969 год		2 500	5 000
			<u>4 982 608</u>
Плюс:			
Разные поступления		572	
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за предыдущие годы:			
За 1965 год	155 395		
За 1967 год	60	155 455	156 027
			<u>156 027</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года			<u>5 138 635</u>
Эту сумму составляют:			
Взносы к получению по разверстке (таблица 39)			49 546 212 ^{a/}
Превышение суммы санкционированных расходов над взносами по разверстке и соответствующими добровольными взносами			
За вторую половину 1963 года		105 048	
За 1964 год		771 303	876 351
Счета дебиторов, авансы и другие активы			<u>107 171^{b/}</u>
			50 529 734
Минус:			
Резерв для:			
Непогашенных обязательств 1967 года		852 985	
Непогашенных обязательств 1966 года		468 705	
		<u>1 321 690</u>	
Счета к оплате правительствам		20 952 059	
Кредиты государств-членов, связанные с поступлениями по налогообложению персонала, которые не обязательно должны покрывать расходы по подоходному налогу (доля, не относящаяся к США)		465 138	
Другие счета кредиторов и различные кредитовые остатки		63 903	
Специальный счет добровольных взносов, полученных для финансирования нераспределенных ассигнований - остаток, возвращенный на счет государств-членов Организации, делающих взносы:			
За вторую половину 1963 года	108 587		
За 1964 год	505 441	614 028	
		<u>614 028</u>	
Причисляется Специальному счету поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций	8 109 341		
Причисляется Специальному счету Организации Объединенных Наций	3 449 940	11 559 281	
		<u>11 559 281</u>	
Сумма, причитающаяся с экономически развитых стран для пополнения резерва			
За 1965 год в соответствии с разделом II резолюции 2115 (XX)	3 550 000		
За 1966 год в соответствии с разделом III резолюции 2115 (XX)	3 550 000		
За 1967 год в соответствии с резолюцией 2194 В (XXI)	3 315 000	10 415 000	45 391 099
		<u>10 415 000</u>	<u>45 391 099</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года			<u>5 138 635</u>

ВЕДОМОСТЬ VII (продолжение)

(в долл.) (в долл.) (в долл.)

Остаток в сумме 5 138 635 долл. исчисляется следующим образом:

Свободные от обязательств остатки ассигнований:

За 1966 год			
Остаток на 1 января 1970 года		296 619	
За 1967 год			
Остаток на 1 января 1970 года	3 474 051		
Плюс: суммы, санкционированные в 1970 году	60	3 474 111	3 770 730

Счет излишков:

Свободные от обязательств остатки ассигнований			
Ассигнования 1963 года		I 074	
Ассигнования 1964 года		408 505	
Ассигнования 1965 года		257 180	
		666 759	
Общие разные поступления			
Остаток на 1 января 1970 года	I 090 214		
Разные поступления за 1970 год	572	I 090 786	I 757 545
			5 528 275

Минус:

Перечислено для финансирования расходов по ликвидации операций во исполнение подпункта а резолюции 2304 В (XXII) Генеральной Ассамблеи:			
По разверстке на 1968 год	361 260		
Минус:			
Свободный от обязательств остаток по разверстке 1968 года	32 786	328 474	
По разверстке на 1969 год		56 166	
По разверстке на 1970 год		5 000	389 640
			5 138 635

а/ См. приложение к финансовым ведомостям.

б/ Претензии или иски на общую сумму 2 686 635 долл., которые были представлены Организацией Объединенных Наций некоторым правительствам за потери оборудования и материалов, которые понесли чрезвычайные силы Организации Объединенных Наций в результате боевых действий в июне 1967 года и которые не были отражены в этой ведомости, поскольку они подлежат корректировке из-за правомерного понижения в стоимости некоторых видов оборудования и материалов.

Примечание: Нераспределенные ассигнования на первую половину 1963 г. в размере 9 460 000 долл. и на вторую половину 1962 г. в размере 9 746 880 долл., составляющие в общей сложности 19 206 880 долл., за вычетом поступления в связи с этими ассигнованиями в 132 288 долл. по плану налогообложения персонала, показаны в ведомости III в виде чистой суммы в 19 074 592 долл. по Специальному счету поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

УТВЕРЖДЕНО

Б.Р. ТЕРНЕР
КонтролерУ ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость состояния денежных средств Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были предоставлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор ПакистанаА.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
КанадыДж.Ф. ЭСКАЛЛИОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

ВЕДОМОСТЬ VIII

Е. СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОНГО

Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

	<u>В местной</u> <u>валюте</u> (в долл.)	<u>В иностранной</u> <u>валюте</u> (в долл.)	<u>Всего</u> (в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года	I 519 000	33 691 566	35 210 566
<u>Обмен валюты</u>			
За вычетом продажи местной валюты за иностранную	(I 247 723) 271 277	I 247 723 34 939 289	- 35 210 566
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства:			
Дополнительные обязательства за 1964 год	- 271 277	5 525 34 933 764	5 525 35 205 041
<u>Плюс:</u>			
Различные поступления:			
Возврат сумм, израсходованных в предыдущие годы	I 168 (272 445)	21 468 285 008	22 636 12 563
Прочие поступления	-	35 240 240	35 240 240
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за предыдущие годы:			
Обязательства 1965 года	-	119 875	119 875
Остаток на 31 декабря 1970 года	-	35 360 115	35 360 115
Эту сумму составляют:			
Взносы к получению по разверстке (таблица 40)	-	82 099 247	82 099 247 ^{e/}
Превышение суммы санкционированных расходов над суммой разверстки и соответствующими добровольными взносами:			
За 1961 год	-	268 455	268 455
За вторую половину 1963 года	-	I 118 712	I 118 712
За первую половину 1964 года	-	585 899	585 899
	-	84 072 313	84 072 313
<u>Минус:</u>			
Сумма, зарезервированная на непогашенные обязательства 1964 года	-	3 344	3 344 ^{b/}
Счета к оплате правительствам	-	10 170 273	10 170 273
Кредиты государств-членов, связанные с поступлениями по налогообложению персонала, которые не обязательно должны покрывать расходы по подоходному налогу (доля, не относящаяся к США)	-	855 163	855 163
Специальный счет добровольных взносов, полученных для финансирования нераспределенных ассигнований - остаток, возвращенный на счет государств-членов Организации			
За вторую половину 1963 года	-	I 017 844	I 017 844
За первую половину 1964 года	-	542 470	542 470
Причисляется Специальному счету поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций	-	35 938 683	35 938 683
Причисляется Специальному счету Организации Объединенных Наций	-	184 421	184 421
Причисляется Фонду административной помощи Конго	-	-	-
	-	48 712 198	48 712 198
	-	35 360 115	35 360 115

ВЕДОМОСТЬ VIII (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)
Сумма в 35 360 115 долл. образуется следующим образом:		
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1960 год	4 507 785	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1961 год	5 639 267	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1962 год	14 662 346	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1963 год	5 520 828	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1964 год	1 903 450	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1965 год	134 811	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1966 год	5 801	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1967 год	11 088	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1968 год	215	
Свободный от обязательств остаток ассигнований на 1969 год	1 474	32 387 065
Различные поступления:		
Остаток на 1 января 1970 года	7 351 401	
Различные поступления за 1970 год	35 199	7 386 600
		<u>39 773 665</u>
Минус:		
Суммы, переведенные с других счетов для финансирования расходов по ликвидации операций во исполнение пункта 3 резолюции 1885 (XVIII) Генеральной Ассамблеи:		
По разверстке на 1964 год	1 729 000	
По разверстке на 1965 год	2 577 250	
По разверстке на 1966 год	67 500	
По разверстке на 1967 год	24 000	
По разверстке на 1968 год	5 000	
По разверстке на 1969 год	10 800	4 413 550
		<u>35 360 115</u>

а/ См. приложение к финансовым ведомостям.

б/ Эти обязательства могут быть увеличены, когда от правительств будут получены и Организацией Объединенных Наций приняты полные счета.

Примечание: Нераспределенные санкционированные суммы за первую половину 1963 года в размере 50 745 000 долл. и за вторую половину 1962 года в размере 59 980 800 долл., составляющие в общей сложности 110 725 800 долл., за вычетом поступлений в связи с этими ассигнованиями в 754 320 долл. по плану налогообложения персонала, показаны в ведомости III в виде чистой суммы в 109 971 480 долл. по Специальному счету поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

УТВЕРЖДЕНО

Б.Р. ТЕРНЕР
Контролер

У ТАН
Генеральный секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Настоящая ведомость состояния денежных средств Специального счета на операции Организации Объединенных Наций в Конто за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и, в результате произведенной ревизии, мы удостоверяем, что с учетом изложенных в нашем докладе замечаний настоящая финансовая ведомость, по нашему мнению, правильна.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Дж.Б. БЕСКАЛЮН О.
Генеральный контролер
Колумбии

IV. ТАБЛИЦЫ К СЧЕТАМ

A. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА

ТАБЛИЦА I

Разбивка с указанием итогов по отдельным главам раздела 15 - Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, раздела 16 - Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, раздела 18 - Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и раздела 19 - Международный Суд за год, окончившийся 31 декабря 1970 года

	1970 год						1969 год			
	Ассигнования				Принятые обязательства			Принятые обязательства		
	Первоначальное ассигнование (в долл.)	Дополнительные ассигнования (в долл.)	Последующие перечисления из одних разделов в другие (в долл.)	Пересмотренное ассигнование (в долл.)	Свободный остаток ассигнований (в долл.)	Погашенные платежами (в долл.)	Непогашенные (в долл.)	Всего (в долл.)	В процентном отношении (в долл.)	В процентном отношении
Раздел 15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию										
Глава I. Сессии конференции	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Глава II. Сессии специальных и консультативных органов	50 000	-	(4 871)	45 129	-	45 129	-	45 129	0,51	58 364 0,67
Глава III. Склады и заработная плата - Секретариат ЮНКТАД	4 008 300	(130 000)	74	3 878 374	-	3 809 958	68 416	3 878 374	43,73	3 479 589 43,72
Глава IV. Общие расходы по персоналу	987 000	(20 000)	30 160	947 160	-	920 748	26 412	947 160	10,68	905 620 11,39
Глава V. Путевые расходы персонала	200 000	-	12 373	212 373	-	196 182	16 191	212 373	2,39	183 517 2,31
Глава VI. Расходы на представительство	8 000	-	(49)	7 951	-	5 576	2 375	7 951	0,09	5 791 0,07
Глава VII. Оборудование длительного пользования	18 000	-	388	18 388	-	13 230	5 158	18 388	0,21	18 089 0,23
Глава VIII. Общие расходы	328 000	20 000	21 034	369 034	-	353 511	15 523	369 034	4,16	341 539 4,30
Глава IX. Типографские расходы	134 000	-	(19 103)	114 897	-	42 723	72 174	114 897	1,30	126 635 1,59
Глава X. Центр по международной торговле	500 400	25 000	-	525 400	-	525 400	-	525 400	5,92	345 400 4,35
Глава XI. Склады и заработная плата - услуги, предоставленные другими отделами Организации Объединенных Наций	2 290 500	72 000	20 388	2 382 888	-	2 383 067	4 821	2 387 888	26,92	2 127 978 26,77
Глава XII. Общие расходы по персоналу	437 000	(60 000)	(13 803)	363 197	-	354 033	9 134	363 197	4,09	360 637 4,54
ИТОГО по разделу 15	8 371 200	(88 000)	46 522	8 329 722	3 499	8 349 527	220 204	8 569 731	100%	7 748 159 100%
Раздел 16. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию										
Глава I. Четвертая сессия по промышленному развитию и совещания его вспомогательных органов	145 000	35 000	(2 359)	177 641	-	177 641	-	177 641	1,76	200 915 2,14
Глава II. Совещания специальных и консультативных органов	114 000	(11 500)	(7 555)	94 945	-	82 401	12 544	94 945	0,94	265 709 ^a 2,84
Глава III. Склады и заработная плата	7 016 000	(576 000)	(45 850)	6 394 150	-	6 215 042	179 108	6 394 150	63,27	5 921 905 63,23
Глава IV. Общие расходы по персоналу	1 642 000	(17 000)	59 705	1 684 705	-	1 601 684	83 021	1 684 705	16,67	1 514 201 16,17
Глава V. Путевые расходы персонала	300 000	20 000	(4 444)	315 556	-	247 477	68 079	315 556	3,12	289 879 3,09
Глава VI. Расходы на представительство	12 500	-	(417)	12 083	-	11 427	656	12 083	0,12	10 583 0,11
Глава VII. Оборудование длительного пользования	74 500	41 500	(28 586)	87 414	-	77 847	9 567	87 414	0,86	208 762 2,23
Глава VIII. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	190 000	62 000	(4 752)	247 248	-	202 772	44 476	247 248	2,45	165 647 1,77
Глава IX. Общие расходы	482 000	75 000	33 127	590 127	-	528 898	61 229	590 127	5,84	414 837 4,43
Глава X. Программы публикаций и размножение документов по контрактам	280 000	-	2 946	282 946	-	214 187	68 759	282 946	2,80	256 406 2,74
Глава XI. Планирование штаб-квартиры и административное управление	177 000	48 000	(47 136)	177 864	3 499	170 120	7 744	177 864	1,72	116 779 1,25
Глава XII. Временные должности	45 321	-	45 321	45 321	-	45 321	-	45 321	0,45	-
ИТОГО по разделу 16	10 433 000	(328 000)	45 321	10 110 321	3 499	9 574 877	535 444	10 110 321	100%	9 365 623 100%

^a Включает 131 570 долл. США на покрытие расходов, связанных с проведением Международного симпозиума по промышленному развитию, состоявшегося в Афинах в 1967 году

ТАБЛИЦА I (продолжение)

	1970 год										1969 год		
	А с с и г н о в а н и я					П р и н я т и е о б я з а т е л ь с т в					П р и н я т и е о б я з а т е л ь с т в		
	Первоначальное ассигнование	Дополнительные ассигнования	Последующие перечисления из одних разделов в другие	Пересмотренное ассигнование	Свободный от обязательств остаток ассигнований	Погашенные платежами	Непогашенные	Всего	В процентном отношении	Всего	В процентном отношении		
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)			
Раздел 18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев													
Глава I. Оклады и заработная плата	2 989 000	(27 000)	(13 624)	2 948 376	-	2 947 450	926	2 948 376	69,06	2 748 618	70,07		
Глава II. Общие расходы по персоналу	779 000	27 000	10 081	816 081	-	790 219	25 862	816 081	19,11	718 984	18,33		
Глава III. Путевые расходы персонала	180 000	(2 000)	(1 343)	176 657	-	154 609	22 048	176 657	4,14	169 175	4,31		
Глава IV. Информационная деятельность	30 000	1 000	(640)	30 360	759	23 529	6 072	29 601	0,69	26 688	0,68		
Глава V. Расходы на предоставление услуг	8 100	-	-	8 100	-	6 824	1 276	8 100	0,19	7 811	0,20		
Глава VI. Оборудование длительного пользования	33 000	1 000	592	34 592	-	33 526	1 066	34 592	0,81	27 878	0,71		
Глава VII. Общие расходы	237 000	-	4 472	241 472	-	231 744	9 728	241 472	5,66	216 049	5,51		
Глава VIII. Типографские расходы по контрактам	14 000	-	462	14 462	-	9 639	4 823	14 462	0,34	7 645	0,19		
Итого, по разделу 18	4 270 100	(32 000)	(140)	4 238 100	759	4 197 540	71 801	4 269 341	100%	3 923 738	100%		
Раздел 19. Международный Суд													
Глава I. Оклады и расходы членов Суда	793 000	(82 000)	(140)	760 860	8 949	751 911	-	751 911	53,47	738 283	48,14		
Глава II. Оклады, заработная плата и расходы по Канцелярии Суда	563 000	-	-	563 000	19 310	543 690	-	543 690	38,67	655 371	42,74		
Глава III. Общие обслуживания	102 000	-	140	102 140	-	102 140	-	102 140	7,26	106 893	6,97		
Глава IV. Оборудование длительного пользования	12 000	(32 000)	-	12 000	3 608	8 392	-	8 392	0,60	32 989	2,15		
Итого, по разделу 19	1 470 000	(32 000)	(140)	1 438 000	31 867	1 406 133	-	1 406 133	100%	1 538 536	100%		

ТАБЛИЦА 2

Таблица средств, предоставленных из внебюджетных счетов, валовой доход и приносящие доход виды деятельности

За год, закончившийся 31 декабря 1970 года

	Первоначально утвержденная смета (в долл.)	Утвержденная пересмотренная смета (в долл.)	1970 г.		1969 г.	
			Фактические расходы (в долл.)	Фактические расходы (в долл.)	Фактические расходы (в долл.)	Фактические расходы (в долл.)
Средства, предоставленные из внебюджетных счетов: По компоненту Технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций: Взнос на покрытие расходов Организации Объединенных Наций, в качестве участвующей Организации, связан- ных с административным и оперативным обслуживанием Добровольные взносы в программу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	I 874 400 525 000 <u>52 000</u> 2 451 400	I 874 400 536 200 <u>45 000</u> 2 455 600	I 941 116 586 202 <u>39 923</u> 2 517 241	I 874 798 410 395 <u>598 504</u> 2 883 697		
Валовой доход: Доход от сдачи в аренду помещений Возмещение за услуги персонала и обслуживание, предо- ставленные специализированным и другим учреждениям Банковский процент Продажа устаревшего оборудования Возмещение расходов за предыдущие годы Взносом государства, не являющихся участниками Телевизионное и подобное обслуживание Прочие статьи Возмещение части расходов на строительство здания Организации Объединенных Наций в Сантьяго, Чили Возмещение взноса Организации в Объединенный пенсион- ный фонд персонала Организации Объединенных Наций в связи с выходом из него участников	234 000 I 044 500 50 000 95 000 125 000 I 925 000 415 000 120 000 120 000 45 000 <u>4 173 500</u>	249 000 I 044 500 65 000 95 000 225 000 I 983 000 415 000 125 000 120 000 441 610 <u>4 763 110</u>	268 632 I 055 664 65 872 56 481 288 913 I 983 345 410 436 79 365 163 000 321 944 <u>4 643 652</u>	239 453 I 069 741 67 628 53 060 292 739 I 219 874 447 738 122 036 107 296 94 017 <u>3 713 577</u>		
Приносящие доход виды деятельности (см. приложение ниже): Продажа почтовых марок Организации Объединенных Наций Продажа печатных изданий и книжный магазин Обслуживание посетителей и обслуживаемые гildaми экскурсии Магазин сувениров, подарочный магазин и ресторанное обслуживание	2 775 000 217 125 (12 900) <u>340 000</u> 3 319 225 9 944 125 =====	4 200 000 235 125 (128 000) 410 000 4 717 125 11 935 835 =====	4 219 480 105 708 (201 419) 441 172 4 564 941 11 725 834 =====	2 278 311 290 836 (36 915) 429 822 2 962 054 9 559 328 =====		
Итого по другим видам дохода.						

ТАБЛИЦА 3

Организация Объединенных Наций

Взносы к получению по состоянию на 31 декабря 1970 года

Государства-члены	Взносы по разверстке на 1970 г. в/	Кредиты за счет налогообложения персонала за 1970 г. и по- правки, относя- щиеся к взносам в Фонд оборотно- го капитала	Собрано в течение 1970 года		Остаток к получению за 1970 г.	Остаток к получению за 1969 г.	Остаток к получению за 1968 г.	Остаток к получению за 1967 г.	Общая сумма задолженности по состоянию на 31 декабря	
			За 1970 г.	За предыду- щие годы					1970 г. 2/	1969 г.
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Афганистан	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Албания	63 831	7 575	-	88 042	56 256	5 087	-	-	61 343	98 129
Алжир	159 578	18 937	140 051	590	590	-	-	-	590	590
Аргентина	I 484 076	176 115	I 162 205	I 198 034	I 45 756	-	-	-	I 45 756	I 198 034
Австралия	2 425 587	287 845	2 137 742	-	-	-	-	-	-	-
Австрия	909 595	107 942	801 653	42 319	-	-	-	-	-	42 319
Барбадос	63 831	7 575	-	-	148 367	-	-	-	148 367	-
Бельгия	I 755 359	203 309	-	-	56 256	49 987	42 016	-	148 259	149 003
Белиз	63 831	7 575	-	57 000	-	-	-	-	-	113
Ботсвана	63 831	7 575	56 256	113	-	-	-	-	-	-
Бразилия	I 420 245	168 540	500 000	-	751 705	-	-	-	751 705	-
Болгария	287 241	34 087	-	191 437	253 154	219 736	-	-	472 890	411 173
Бирма	95 747	11 362	84 385	-	-	-	-	-	-	-
Бурundi	63 831	7 575	-	95 580	56 256	49 987	3 327	-	109 570	148 894
Белорусская Советская Социалистическая Республика	813 848	96 579	21 156	614 638	696 113	-	-	-	696 113	614 638
Камбоджа	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Канада	4 819 258	571 183	4 248 075	-	-	-	-	-	-	-
Центральноафриканская Республика	63 831	7 575	7 438	37 108	48 818	-	-	-	48 818	37 109
Чайлон	63 831	7 575	84 385	-	-	-	-	-	-	-
Чад	63 831	7 575	-	36 180	56 256	3 291	-	-	59 547	39 471
Чили	367 080	43 555	200 000	-	123 475	-	-	-	123 475	-
Китай	6 383 123	737 486	-	4 600 000	5 625 637	4 998 733	I 310 177	-	II 934 547	10 908 910
Колумбия	319 156	37 874	-	173 867	281 282	152 079	-	-	433 361	264 596
Конго (Демократическая Республика)	79 789	9 468	70 321	-	-	-	-	-	-	-
Коста-Рика	63 831	7 575	-	40 785	56 256	49 987	32 612	-	138 855	123 285
Куба	303 806	36 399	-	229 219	267 218	221 598	-	-	488 816	450 817
Кипр	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Чехословакия	I 468 119	174 222	-	I 157 439	I 293 897	153 270	-	-	I 447 167	I 310 709
Дагомея	63 831	7 575	-	85 836	56 256	49 058	-	-	105 314	134 894
Дания	989 384	117 410	871 974	-	-	-	-	-	-	-
Доминиканская Республика	63 831	7 575	-	40 000	56 256	49 987	46 235	13 017	165 495	149 239
Эквадор	63 831	7 575	-	102 517	56 256	49 299	-	-	105 555	151 815
Сальвадор	63 831	7 575	-	46 235	56 256	49 987	-	-	106 243	96 222
Экваториальная Гвинея	63 831	7 575	-	-	56 256	15 971	-	-	72 227	15 971
Эфиопия	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Финляндия	781 933	92 792	689 141	-	-	-	-	-	-	-
Франция	9 574 685	I 136 229	4 454 321	3 529 855	3 984 135	-	-	-	3 984 135	3 529 855
Габон	63 831	7 575	52 138	46 150	4 117	-	-	-	4 117	46 150
Гамбия	63 831	7 575	-	83 011	55 612	-	-	-	55 612	83 011
Гана	127 663	15 570	-	644	112 513	-	-	-	112 513	155 975
Греция	462 777	54 918	351 254	1 179	56 605	-	-	-	56 605	11 179
Гватемала	79 789	9 468	70 321	-	-	-	-	-	-	-
Гвинея	63 831	7 575	-	-	56 256	49 987	43 697	-	149 940	93 683
Гайана	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Гаити	63 831	7 575	-	40 000	56 256	49 987	46 235	12 991	165 469	149 213
Гондурас	63 831	7 575	-	46 235	56 256	49 987	22 052	-	76 308	66 532
Венгрия	829 806	98 473	-	587 555	781 393	416 118	-	-	I 147 451	I 008 673
Индонезия	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Индия	2 776 658	329 506	2 259 608	187 545	187 545	-	-	-	187 545	187 545
Индонезия	542 565	64 386	-	424 893	478 179	-	-	-	478 179	424 893
Иран	351 072	41 662	309 410	327 239	-	-	-	-	-	327 239
Ирак	111 705	13 256	-	-	98 449	-	-	-	98 449	-
Ирландия	271 283	32 193	239 090	-	-	-	-	-	-	-
Израиль	319 156	37 874	-	181 282	281 282	68 656	-	-	349 938	249 938
Италия	5 170 330	613 563	4 337 349	-	219 418	-	-	-	219 418	-
Берег Слоновой Кости	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Ямайка	79 789	9 468	43 903	14 484	26 418	-	-	-	26 418	14 484
Япония	6 032 051	715 824	5 316 227	-	-	-	-	-	-	-
Иордания	63 831	7 575	-	-	56 256	-	-	-	56 256	-
Кения	63 831	7 575	-	-	56 256	-	-	-	56 256	-
Кхмерская Республика	63 831	7 575	-	-	56 256	49 987	9	-	106 252	49 996
Кувейт	111 705	13 256	98 449	-	-	-	-	-	-	-
Лос	63 831	7 575	-	-	56 256	49 987	46 235	-	152 478	96 222
Ливан	79 789	9 468	-	-	70 321	-	-	-	70 321	-
Лесото	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Либерия	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Ливийская Арабская Республика	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Луксембург	79 789	9 468	70 321	-	-	-	-	-	-	-
Мадagascar	63 831	7 575	-	-	-	-	-	-	-	-
Малави	63 831	7 575	-	-	-	-	-	-	-	-
Малайзия	175 536	20 881	154 705	-	-	-	-	-	-	-
Мальдивские острова	63 831	7 575	-	96 222	56 256	-	-	-	56 256	96 222
Мали	63 831	7 575	-	-	56 256	17 981	-	-	74 237	17 980
Мальта	63 831	7 575	56 256	-	-	-	-	-	-	-
Маритания	63 831	7 575	-	78 674	56 256	2 744	-	-	59 000	81 418
Марокко	63 831	7 575	56 256	41 252	-	-	-	-	41 252	-
Мексика	I 388 330	164 753	I 087 225	175 726	136 352	-	-	-	136 352	175 726
Монголия	63 831	7 575	-	23 953	28 705	32 303	-	-	28 705	32 303
Марокко	159 578	18 937	140 641	124 968	-	-	-	-	-	124 968
Непал	63 831	7 575	56 256	4 414	-	-	-	-	4 414	-
Нидерланды	I 851 106	219 671	I 631 435	-	-	-	-	-	-	-
Новая Зеландия	574 481	68 174	506 307	-	-	-	-	-	-	-
Никарагуа	63 831	7 575	-	50 835	56 256	49 987	11 423	-	117 666	112 245
Нигер	63 831	7 575	-	-	56 256	7 040	-	-	63 296	7 040
Нигерия	223 410	26 512	196 898	-	-	-	-	-	-	-
Норвегия	686 186	81 430	604 756	-	-	-	-	-	-	-
Пакистан	590 439	70 067	380 372	140 000	140 000	-	-	-	140 000	140 000
Панама	63 831	7 575	-	51 222	56 256	-	-	-	56 256	51 222
Парагвай	63 831	7 575	-	29 593	56 256	49 987	44 961	-	151 204	124 541

ТАБЛИЦА 4

Организация Объединенных Наций

Состояние Фонда уравнивания налогообложения на 31 декабря 1970 года

	Соединенные Штаты Америки	Другие государ- ства-члены Организации	Всего
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Остаток кредита (нетто) на 1 января 1970 года	5 960 158	(9 205)	5 950 953
Плюс:			
Перенос авансов на налоги, не упла- ченных на конец предыдущего периода	3 505 193	-	3 505 193
Остаток кредита (брутто) на 1 января 1970 года	9 465 351	(9 205)	9 456 146
Плюс:			
Поступление по плану налогообложения персонала.			
По регулярному бюджету Организа- ции Объединенных Наций на 1970 год			
Первоначальная смета	6 045 453	13 134 547	19 180 000
Увеличение в пересмотренной смете	7 880	17 120	25 000
Пересмотренная смета	6 053 333	13 151 667	19 205 000
Превышение фактических поступлений над пересмотренной сметой	44 290	96 225	140 515
Фактические поступления по плану на- логообложения персонала	6 097 623	13 247 892	19 345 515
Минус:			
Сумма, засчитанная по счету поступлений в 1970 г. взносов государств-членов Организации по регулярному бюджету, кредиты государств-членов по плану на- логообложения персонала, не требующие возмещения подоходного налога:			
Ожидаемые поступления от налогообло- жения персонала за 1970 год	-	13 134 547	13 134 547
Минус:			
Возмещение персоналу неамериканских налоговых платежей	-	(1 864)	(1 864)
Снижение в пересмотренной смете на 1969 г. (общая сумма снижения 465 000 долл.)	-	(318 434)	(318 434)
Превышение фактических поступлений над пересмотренной сметой за 1968 г. (общее превышение на сумму в 252 443 долл.)	-	172 874	172 874
Возмещение персоналу оплаты их национальных подоходных налогов:			
Соединенные Штаты Америки			
За 1969 г. - федеральные налоги	3 987 187	-	3 987 187
налоги штатов	810 950	-	810 950
городские налоги	108 168	-	108 168
социальное страхование	197 492	-	197 492
За другие предыдущие годы (чистая сумма после вычетов)	(351)	-	(351)
Другие государства-члены ^{a/}	-	2 028	2 028
	5 103 446	12 989 151	18 092 597
Уплаченные авансы на предположительные налоги	3 982 502	-	3 982 502
	9 085 948	12 989 151	22 075 099
Остаток (нетто) по состоянию на 31 декабря 1970 г.	6 477 026	249 536	6 726 562

ТАБЛИЦА 4 (продолжение)

Чистый остаток в сумме 6 726 562 долл. образуется следующим образом:

1) Суммы, предусмотренные для возмещения налога в отношении Соединенных Штатов Америки

	<u>Поступления от налогообложения персонала</u>				<u>Вычеты</u>		
	<u>Регулярный бюджет</u>	<u>ЧВСООН</u>	<u>ОНУК</u>	<u>Всего</u>	<u>Возмещение национального подоходного налога</u>	<u>Непогашенные налоговые авансы</u>	<u>Имеющийся остаток</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
1970	6 097 623	-	-	6 097 623	-	3 862 911	2 234 712
1969	5 587 325	-	-	5 587 325	5 103 797	57 150	426 378
1968	4 737 025	-	-	4 737 025	4 008 782	21 466	706 777
1967	4 340 101	44 567	-	4 384 668	3 559 544	25 415	799 709
1966	4 002 960	50 501	-	4 053 461	3 336 943	12 795	703 723
1965	3 304 323	39 516	-	3 343 839	2 945 810	2 765	395 264
1964	3 135 608	46 769	95 747	3 278 124	2 878 195	-	399 929
1963	2 901 801	23 117	131 243	3 056 161	2 975 690	-	80 471
1962	2 754 125	30 655	142 088	2 926 868	2 774 692	-	152 176
1961/56 (остаток)	577 887	-	-	577 887	-	-	577 887
	<u>37 438 778</u>	<u>235 125</u>	<u>369 078</u>	<u>38 042 981</u>	<u>27 583 453</u>	<u>3 982 502</u>	<u>6 477 026</u>

2) Остатки, имеющиеся в наличности и не требующие возмещения других национальных подоходных налогов

1970	113 345	-	-	113 345	2 028	-	111 317
1969	141 432	-	-	141 432	3 213	-	138 219
	254 777	-	-	254 777	5 241 ^{a/}	-	249 536
ИТОГО по разделам 1) и 2)	<u>37 693 555</u>	<u>235 125^{b/}</u>	<u>369 078^{b/}</u>	<u>38 297 758</u>	<u>27 588 694</u>	<u>3 982 502</u>	<u>6 726 562</u>

a/ Сумма в 5 241 долл. будет изменена как оплата в счет кредитов следующих государств-членов Организации:

	<u>Возмещение подоходного налога в счет кредитов</u>		<u>Итого</u>
	<u>за 1971 г.</u>	<u>за 1972 г.</u>	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Колумбия	146	-	146
Конго (Демократическая Республика)	366	304	670
Мадагаскар	607	379	986
Турция	711	627	1 338
Уганда	297	22	319
Объединенная Республика Танзания	<u>1 086</u>	<u>696</u>	<u>1 782</u>
	<u>3 213</u>	<u>2 028</u>	<u>5 241</u>

b/ Неамериканские доли поступлений от налогообложения персонала ЧВСООН за 1961-1967 гг. (465 138 долл.) и ОНУК за 1961-1964 гг. (855 163 долл.) отражены в соответствующих счетах этих двух операций.

ТАБЛИЦА 5

Фонд оборотного капитала

Авансы на финансирование различных самокупающихся закупок и видов деятельности за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

	<u>Выделенные</u> <u>суммы</u> (в долл.)	<u>Остаток на</u> <u>1 января</u> <u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>Авансы в</u> <u>течение</u> <u>года</u> (в долл.)	<u>Погашение</u> <u>авансов в те-</u> <u>чение года</u> (в долл.)	<u>Остаток на</u> <u>31 декабря</u> <u>1970 г.</u> (в долл.)
<u>С предварительного согласия</u>					
<u>Консультативного Комитета</u>					
<u>по административным и</u>					
<u>бюджетным вопросам:</u>					
Страхование здания Секретариата	45 167	54 891		45 247	9 644
Закупка бумаги	140 000	62 257	36 965	10 999	88 223
Рестораны и связанное с этим обслуживание (оборотный капитал)	50 000	50 000	275 649	275 649	50 000
Магазин подарков (оборотный капитал)	<u>125 000</u>	<u>100 000</u>	<u>25 000</u>	-	<u>125 000</u>
	360 167	267 148	337 614	331 895	272 867
Автоматически возобновляемый фонд, не превышающий 150 000 долл., на различные самокупающиеся закупки и виды деятельности	<u>143 700</u>	<u>30 434</u>	<u>191 120</u>	<u>179 546</u>	<u>42 008</u>
	<u>503 867</u>	<u>297 582</u>	<u>528 734</u>	<u>511 441</u>	<u>314 875</u>

ТАБЛИЦА 6

Фонд оборотного капитала

Авансы, полученные от государств-членов Организации
на 31 декабря 1970 года

<u>Государства-члены</u> <u>Организации</u>	<u>Общая сумма</u> <u>авансов</u>	<u>Суммы, кре-</u> <u>дитованные в</u> <u>связи с пере-</u> <u>водом излишков</u>	<u>Инкассиро-</u> <u>вано</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Афганистан	16 000	648	15 352
Албания	16 000	431	15 569
Алжир	40 000	-	40 000
Аргентина	372 000	11 979	360 021
Австралия	608 800	19 317	588 683
Австрия	228 000	4 640	223 360
Барбадос	16 000	-	16 000
Бельгия	440 000	14 029	425 971
Боливия	16 000	431	15 569
Ботсвана	16 000	-	16 000
Бразилия	356 000	11 007	344 993
Болгария	72 000	1 727	70 273
Бирма	24 000	863	23 137
Бурунди	16 000	-	16 000
Белорусская Советская Социалистическая Республика	204 000	5 073	198 927
Камерун	16 000	-	16 000
Канада	1 208 000	33 561	1 174 439
Центральноафриканская Республика	16 000	-	16 000
Цейлон	24 000	1 079	22 921
Чад	16 000	-	16 000
Чили	92 000	2 914	89 086
Китай	1 600 000	54 066	1 545 934
Колумбия	80 000	3 346	76 654
Конго (Демократическая Республика)	20 000	-	20 000
Коста-Рика	16 000	431	15 569
Куба	76 000	2 698	73 302
Кипр	16 000	-	16 000
Чехословакия	368 000	9 388	358 612
Дагомея	16 000	-	16 000
Дания	248 000	6 475	241 525
Доминиканская Республика	16 000	540	15 460
Эквадор	16 000	648	15 352
Сальвадор	16 000	540	15 460

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

<u>Государства-члены Организации</u>	<u>Общая сумма авансов</u> (в долл.)	<u>Суммы, кре- дитованные в связи с пере- водом излишков</u> (в долл.)	<u>Инкассиро- вано</u> (в долл.)
Эфиопия	16 000	648	15 352
Экваториальная Гвинея	16 000	-	16 000
Финляндия	196 000	3 885	192 115
Франция	2 400 000	69 066	2 330 934
Габон	16 000	-	16 000
Гамбия	16 000	-	16 000
Гана	32 000	756	31 244
Греция	116 000	2 482	113 518
Гватемала	20 000	540	19 460
Гвинея	16 000	-	16 000
Гайана	16 000	-	16 000
Гаити	16 000	431	15 569
Гондурас	16 000	431	15 569
Венгрия	208 000	4 533	203 467
Исландия	16 000	431	15 569
Индия	696 000	26 547	669 453
Индонезия	136 000	5 073	130 927
Иран	88 000	2 267	85 733
Ирак	28 000	971	27 029
Ирландия	68 000	1 727	66 273
Израиль	80 000	1 511	78 489
Италия	1 296 000	24 281	1 271 719
Берег Слоновой Кости	16 000	-	16 000
Ямайка	20 000	-	20 000
Япония	1 512 000	23 634	1 488 366
Иордания	16 000	431	15 569
Кения	16 000	-	16 000
Кхмерская Республика	16 000	431	15 569
Кувейт	28 000	-	28 000
Лаос	16 000	431	15 569
Ливан	20 000	540	19 460
Лесото	16 000	-	16 000
Либерия	16 000	431	15 569
Ливийская Арабская Республика	16 000	431	15 569
Люксембург	20 000	648	19 352
Мадагаскар	16 000	-	16 000
Малави	16 000	-	16 000
Малайзия	44 000	1 835	42 165
Мальдивские острова	16 000	-	16 000
Мали	16 000	-	16 000
Мальта	16 000	-	16 000
Мавритания	16 000	-	16 000
Маврикий	16 000	-	16 000

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

<u>Государства-члены</u> <u>Организации</u>	<u>Общая сумма</u> <u>авансов</u>	<u>Суммы, креди-</u> <u>тованные в</u> <u>связи с пере-</u> <u>водом излишков</u>	<u>Инкассиро-</u> <u>вано</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Мексика	348 000	7 662	340 338
Монголия	16 000	-	16 000
Марокко	40 000	1 511	38 489
Непал	16 000	431	15 569
Нидерланды	464 000	10 900	453 100
Новая Зеландия	144 000	4 533	139 467
Никарагуа	16 000	431	15 569
Нигер	16 000	-	16 000
Нигерия	56 000	-	56 000
Норвегия	172 000	5 288	166 712
Пакистан	148 000	4 317	143 683
Панама	16 000	431	15 569
Парагвай	16 000	431	15 569
Народная Демократическая Республика Йемен	16 000	-	16 000
Народная Республика Конго	16 000	-	16 000
Перу	40 000	1 187	38 813
Филиппины	136 000	4 640	131 360
Польша	588 000	14 784	573 216
Португалия	64 000	2 158	61 842
Румыния	144 000	3 669	140 331
Руанда	16 000	-	16 000
Саудовская Аравия	20 000	648	19 352
Сенегал	16 000	-	16 000
Сьерра-Леоне	16 000	-	16 000
Сингапур	20 000	-	20 000
Сомали	16 000	-	16 000
Южная Африка	208 000	6 044	201 956
Испания	368 000	10 036	357 964
Судан	20 000	648	19 352
Свазиленд	16 000	-	16 000
Швеция	500 000	15 000	485 000
Сирия	16 000	576	15 424
Таиланд	52 000	1 727	50 273
Того	16 000	-	16 000
Тринидад и Тобаго	16 000	-	16 000
Тунис	16 000	540	15 460
Турция	140 000	6 367	133 633
Уганда	16 000	-	16 000
Украинская Советская Социалистическая Республика	772 000	19 425	752 575

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

<u>Государства-члены Организации</u>	<u>Общая сумма авансов</u> (в долл.)	<u>Суммы, креди- тованные в связи с переводом излишков</u> (в долл.)	<u>Инкассиро- вано</u> (в долл.)
Союз Советских Социалистических Республик	5 844 000	146 981	5 697 019
Объединенная Арабская Республика	80 000	2 878	77 122
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2 648 000	83 958	2 564 042
Объединенная Республика Танзания	16 000	-	16 000
Соединенные Штаты Америки	12 628 000	350 834	12 277 166
Верхняя Вольта	16 000	-	16 000
Уругвай	36 000	1 296	34 704
Венесуэла	180 000	5 396	174 604
Йемен	16 000	431	15 569
Югославия	160 000	3 777	156 223
Замбия	16 000	-	16 000
	<u>40 064 000</u>	<u>1 079 158</u>	<u>38 984 842</u>

ТАБЛИЦА 7

Специальный счет Организации Объединенных
Наций

Инвестиции по состоянию на 31 декабря 1970 года

	<u>Рыночная</u> <u>стоимость</u> (в долл.)	<u>Стоимость по</u> <u>книгам</u> (в долл.)
Ирвинг Траст Компани -		
Сберегательный счет Организации Объединенных Наций, 4 1/2 процента	6 628 815	6 628 815
Депозитный суб-счет Организации Объединенных Наций, 8 5/8 процента	6 000 000	6 000 000
Мидлэнд Банк Файненс Корпорейшн Лимитед -		
Счет с семидневным взаимным уве- домлением, 6 3/8 процента (146 000 фунтов стерлингов)	<u>350 372</u>	<u>350 372</u>
	<u>12 979 187</u>	<u>12 979 187</u>

ТАБЛИЦА 8

Специальный счет поступлений от продажи облигаций Организации
Объединенных Наций

Погашенные облигации Организации Объединенных Наций и выплаты
по состоянию на 31 декабря 1970 года

	<u>№ облигации</u>	<u>Непогашенная основ- ная сумма облигаций</u> (в долл.)	<u>Выплата основ- ной суммы</u> (в долл.)	<u>Итого продано об- лигаций на сумму</u> (в долл.)
Государства-члены Организации:				
Афганистан	26	18 300	6 700	25 000
Австралия	11	2 928 000	1 072 000	4 000 000
Австрия	60	691 200	208 800	900 000
Бельгия	99	1 005 600	194 400	1 200 000
Бирма	38	73 200	26 800	100 000
Камерун	34	7 000	2 565	9 569
Канада	27	4 567 680	1 672 320	6 240 000
Цейлон (цейлонских рупий 87 840)	30	14 763	6 221	20 984
Китай	41	366 000	134 000	500 000
Кипр	69	20 102	6 073	26 175
Дания	3	1 830 000	670 000	2 500 000
Дания	94	2 693 400	656 600	3 350 000
Эфиопия	96	153 600	46 400	200 000
Финляндия	2	1 083 360	396 640	1 480 000
Гана	74	76 800	23 200	100 000
Греция	22	7 320	2 680	10 000
Гондурас	45	7 320	2 680	10 000
Исландия	4	58 560	21 440	80 000
Индия	49	1 536 000	464 000	2 000 000
Индонезия	21	146 400	53 600	200 000
Иран	55	192 000	58 000	250 000
Иран	86	201 000	49 000	250 000
Ирак	75	76 800	23 200	100 000
Ирландия	12	219 600	80 400	300 000
Израиль	5	146 400	53 600	200 000
Италия	6	6 558 720	2 401 280	8 960 000
Берег Слоновой Кости	24	43 920	16 080	60 000
Ямайка	68	15 360	4 640	20 000
Япония	52	3 840 000	1 160 000	5 000 000
Иордания	15	18 300	6 700	25 000
Иордания	70	38 400	11 600	50 000
Кхмерская Республика	80	3 840	1 160	5 000
Кувейт	19	732 000	268 000	1 000 000
Ливан	37	6 055	2 216	8 271
Либерия	87	44 726	10 903	55 629
Либерия	90	116 074	28 297	144 371
Ливийская Арабская Республика	67	19 200	5 800	25 000
Люксембург	44	73 200	26 800	100 000
Малайзия	100	248 880	91 120	340 000
Мали	66	15 360	4 640	20 000
Мавритания (732 000 франков КФА)	51	2 633	1 076	3 709
Марокко	39	204 960	75 040	280 000
Марокко	91	96 480	23 520	120 000
Нидерланды	29	502 884	184 116	687 000
Нидерланды	48	1 023 744	309 256	1 333 000
Новая Зеландия (130 295 ф.ст. 9 шиллингов 8 пенсов)	13	312 684	126 030	438 714
Новая Зеландия (54 857 ф. ст. 3 шиллинга)	54	131 647	43 430	175 077
Новая Зеландия (27 414 ф. ст. 17 шиллингов 5 пенсов)	58	65 791	21 704	87 495
Новая Зеландия (27 428 ф.ст. 11 шиллингов 6 пенсов)	62	65 823	21 715	87 538
Новая Зеландия (27 428 ф.ст. 11 шиллингов 6 пенсов)	63	65 823	21 715	87 538
Нигерия	42	732 000	268 000	1 000 000
Норвегия	1	1 317 600	482 400	1 800 000
Норвегия	93	3 135 600	764 400	3 900 000
Пакистан	50	384 000	116 000	500 000

ТАБЛИЦА 8 (продолжение)

№ облигации	Непогашенная основ- ная сумма облигаций (в долл.)	Выплата основ- ной суммы (в долл.)	Итого продано об- лигаций на сумму (в долл.)
Государства-члены Организации (продолжение):			
Филиппины	71 576 000	174 000	750 000
Саудовская Аравия	65 15 360	4 640	20 000
Сьерра-Леоне (7 320 ф.ст.)	23 17 566	7 081	24 647
Судан	8 36 600	13 400	50 000
Швеция	7 4 245 600	I 554 400	5 800 000
Швеция	92 6 970 680	I 699 320	8 670 000
Таиланд	57 117 120	42 880	160 000
Того	9 7 320	2 680	10 000
Тринидад и Тобаго	79 6 720	2 030	8 750
Тунис	14 355 020	I 29 980	485 000
Турция	78 76 800	23 200	100 000
Уганда (2 751 ф.ст. 10 шил- лингов 8 пенсов)	76 6 579	2 170	8 749
Объединенная Арабская Республика (83 478 528 египетских фунтов)	84 191 993	57 997	249 990
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (3 135 742 ф.ст. 19 шиллингов 7 пенсов)	32 7 525 181	3 033 078	10 558 259
Объединенная Республика Танзания	72 2 150	650	2 800
Соединенные Штаты Америки	33 32 283 396	II 819 604	44 103 000
Соединенные Штаты Америки	43 11 397 123	4 172 717	15 569 840
Соединенные Штаты Америки	53 4 257 024	I 285 976	5 543 000
Соединенные Штаты Америки	64 5 263 935	I 590 147	6 854 082
Соединенные Штаты Америки	82 2 629 613	794 362	3 423 975
Соединенные Штаты Америки	88 618 581	150 798	769 379
Венесуэла	59 230 400	69 600	300 000
Югославия	47 73 200	26 800	100 000
Югославия	56 76 800	23 200	100 000
Итого	II 4 916 874	39 109 667	154 026 541
Государства, не являющиеся членами Организации:			
Федеративная Республика Германии	28 7 320 000	2 680 000	10 000 000
Федеративная Республика Германии	77 1 536 000	464 000	2 000 000
Корейская Республика	40 292 800	107 200	400 000
Республика Вьетнам	18 7 320	2 680	10 000
Швейцария	36 1 390 800	509 200	1 900 000
	125 463 794	42 872 747	168 336 541
Прибыль от обмена неаморти- зированных облигаций, выпла- чиваемых в валюте, которая была девальвирована в нояб- ре 1967 г. и в августе 1969 года:			
По облигациям, выплачиваемым в фунтах стерлингов			I 564 549
По облигациям, выплачиваемым в цейлонских рупиях			4 216
По облигациям, выплачиваемым в франках КФА			372
		Общий итог	169 905 678

Примечание: Неамортизированная общая сумма облигаций, выплачиваемая не в долларах Соединенных Штатов, а в другой валюте, показана выше и заключена в скобки.

ТАБЛИЦА 9 (продолжение)

	Поступления					Отчисления					Остаток на 1 января 1970 г. (в долл.)	
	Взносы правительств	Частные пожертвования	Суммы, финансируемые по другим счетам	Прочие поступления	Возвращенные суммы и коррективы	Итого в наличии на 1970 г. (в долл.)	Принятые обязательства, исполненные (в долл.)	Отчислено учреждением-исполнителем (в долл.)	Прочие отчисления (в долл.)	Всего отчислено (в долл.)		
Остаток на 1 января 1970 г. (в долл.)												Остаток на 31 декабря 1970 г. (в долл.)
Прочая деятельность												
Счет Строительства Международной школы Организации Объединенных Наций (таблица 29)	5 911 432	-	-	496 802	-	6 408 234	1 427 152	-	-	1 427 152	4 981 082	
Бюджетный фонд (таблица 30)	588 799	-	-	20 855	-	589 655	19 241	-	-	19 241	570 414	
Фонд сбережений для служащих отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, работах непостоянный рабочий день (таблица 31)	59 838	-	-	14 367	-	74 205	6 594	-	-	6 594	67 611	
частная собственность и недвижимое имущество, завещанное Организации Объединенных Наций (таблица 32)	368 150	-	-	55 022	-	423 172	-	50 000	-	50 000	373 172	
Всемирная ассоциация молодежи (таблица 33)	1 937	280 385	-	52	-	636 787	603 647	-	-	603 647	33 140	
Медаль Всемирной Ассоциации Молодежи	-	12 645	-	30 000	-	42 645	-	-	-	-	42 645	
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	146 879	400	-	6 591	-	328 061	-	256 000	-	256 000	70 061	
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	374	-	-	-	14 022	79 000	33 530	-	-	33 530	45 470	
Агентство Организации Объединенных Наций для реконструкции Кореи - остаточные активы	39 853	-	-	4 559	-	56 928	-	-	-	-	56 928	
фонд стабилизации ставок страхования здоровья членов персонала	138 710	-	-	41 148	-	236 288	-	-	157 669	157 669	78 619	
резервный фонд страхования жизни членов персонала	610 434	-	-	50 166	-	660 600	-	-	-	-	660 600	
Школьный фонд Организации Объединенных Наций для Коммунальных Возмездных Жилищ	244 748	-	-	22 000	-	251 265	20 524	-	-	20 524	230 741	
Жапан Организации Объединенных Наций по промышленному развитию	67 280	-	-	710 723	1 050	779 053	649 320	-	16 000	665 320	113 733	
Физический музей Организации Объединенных Наций в Женеве	132 664	-	-	172 133	-	304 857	6 026	-	-	6 026	298 831	
	37 267 605	49 500 954	5 268 048	2 834 494	1 328 118	96 545 572	22 635 192	17 265 874	1 519 641	41 420 707	55 124 865	

б/ Сумма в 67 280 долл., которая в 1969 году была показана как резерв на непредвиденные расходы, на 1 января 1970 года была реклассифицирована в качестве нераспределенного остатка.

ТАБЛИЦА 9 (продолжение)

	Активы					Пассивы					Чистая сумма денежных средств, полученных Организацией Объединенных Наций (в долл.)	
	Наличность в банках и в кассе (в долл.)	Аккредитивы (в долл.)	Инвестиции (в долл.)	К получению от Организации Объединенных Наций (в долл.)	Другие средства (в долл.)	Всего активов (в долл.)	Резерв для непогашенных обязательств (в долл.)	Сумма к выплате по ОЕМУ ООН (в долл.)	Другие счета кредиторов (в долл.)	Всего пассивов (в долл.)		
Прочая деятельность												
Счет строительства Международной школы Организации Объединенных Наций (таблица 29).....	49 721	-	5 690 411	-	-	258 368	1 046 370	-	1 048	1 047 418	4 981 082	
Бюджетный фонд (таблица 30).....	62 825	-	500 835	241	6 513	570 414	-	-	-	-	570 414	
Фонд сбережений для служащих Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, работающим неполный рабочий день.....	3 906	-	57 697	4 747	1 261	67 611	-	-	-	-	67 611	
Чрезвычайные ассигнования на содержание, управление, организацию, Объединенных Наций (таблица 32).....	7 591	-	366 945	29 982	7 604	374 519	7 075	1 347	1 347	1 347	373 172	
Всемирная ассамблея молодежи (таблица 33).....	-	-	-	42 645	63	42 645	-	-	-	7 075	33 140	
Механизм Всемирной Ассамблеи молодежи.....	-	-	-	62 749	-	62 749	-	-	-	-	42 645	
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Женской Африки.....	-	-	-	6 000	-	6 000	70 061	-	-	-	70 061	
Комитет по ликвидации расовой дискриминации.....	-	-	94 893	62 749	-	62 749	3 972	13 307	-	17 279	45 470	
Агентство Организации Объединенных Наций для реконструкции Кореи - остаточные активы.....	-	-	-	-	2 964	2 964	98 220	-	41 292	41 292	56 928	
Фонд стабилизации ставок страхования здоровья членов персонала.....	-	-	-	-	78 619	78 619	-	-	-	-	78 619	
Резервный фонд страхования жизни членов персонала.....	-	-	-	-	623 774	623 774	-	-	-	-	623 774	
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для компенсационных вознаграждений.....	-	-	202 557	18 239	9 945	230 741	-	-	-	-	230 741	
Магазин Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.....	65 544	-	-	-	138 760	204 304	26 405	21 846	42 320	90 571	113 733	
Филателистический музей Организации Объединенных Наций в Женеве.....	-	-	231 481	-	60 506	298 907	-	-	76	76	298 831	
Итого	4 339 393	21 998 423	23 516 324	26 555 539	8 672 849	93 962 553	13 958 501	4 236 602	20 642 585	38 837 688	55 124 865	

ТАБЛИЦА 10

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию
мира на Кипре

Состояние фонда на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года		2 309 032
<u>Плюс:</u>		
Обещанные взносы правительств (таблица 11)		
На 1970 год и предыдущие годы	8 439 983	
На 1971 год	<u>1 500 000</u>	9 939 983
Общественные взносы		235
Разные поступления		268 588
Суммы, закономленные при погашении обязательств за предыдущие годы		
за 1968 год	1 757	
за 1969 год	<u>60 731</u>	<u>62 488</u>
		12 580 326
<u>Минус:</u>		
Обязательства, принятые на 1970 год (таблица 12)	3 668 303	
Дополнительные обязательства, принятые на 1969 год	4 780 000	
Дополнительные обязательства, принятые на 1968 год	<u>2 040 000</u>	<u>10 488 803</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года		<u><u>2 091 523</u></u>
Эту сумму составляют:		
Наличность в банках		200 448
Инвестиции		4 332 810
Взносы к получению от правительств (таблица 11, исключая условно обещанные взносы 8 691 980 долл.)		9 475 566
Счета дебиторов и различные дебетовые остатки		2 677 051
К получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций		<u>22 149</u>
		16 758 024

Таблица 10 (продолжение)

(в долл.)

(в долл.)

Минус:

Счета кредиторов и различные кредитовые остатки	2 678 344	
Непогашенные обязательства за 1970 год (таблица 12)	1 558 631	
Непогашенные обязательства за 1969 год	4 795 718	
Непогашенные обязательства за 1968 год	5 326 570	
Непогашенные обязательства за 1967 год	115 228	
Непогашенные обязательства за 1966 год	<u>197 015</u>	<u>14 666 501</u>
		<u>2 091 523</u>

ТАБЛИЦА 11

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по
поддержанию мира на КипреСостояние обещанных взносов на 31 декабря 1970 г.

	Обещанные взносы				
	Невыпла- ченный остаток за преды- дущий год (в долл.)	Взносы, обещан- ные в те- кущем году (в долл.)	Всего к полу- чению (в долл.)	Поступления в текущем году (в долл.)	Остаток к получению (в долл.)
Австралия	-	150 000	150 000	150 000	-
Австрия	80 000	160 000	240 000	240 000	-
Бельгия	-	150 473	150 473	100 473	50 000
Конго, Демократическая Республика	10 000	-	10 000	-	10 000
Дания	240 000	240 000	480 000	-	480 000 ^{a/}
Федеративная Республика Германии	-	1 000 000	1 000 000	1 000 000	-
Финляндия	100 000	100 000	200 000	-	200 000 ^{a/}
Греция	600 000	600 000	1 200 000	1 200 000	-
Гайана	-	2 473	2 473	-	2 473
Исландия	-	2 000	2 000	2 000	-
Иран	-	8 000	8 000	8 000	-
Италия	720 000	360 000	1 080 000	179 415	900 585
Ямайка	-	1 000	1 000	1 000	-
Япония	-	50 000	50 000	50 000	-
Либерия	1 500	-	1 500	-	1 500
Непал	400	-	400	-	400
Норвегия	-	240 517	240 517	240 517	-
Пакистан	-	6 000	6 000	6 000	-
Филиппины	-	1 000	1 000	1 000	-
Сингапур	-	500	500	500	-
Швеция	360 000	360 000	720 000	-	720 000 ^{a/}
Швейцария	-	200 000	200 000	200 000	-
Танланд	2 500	-	2 500	2 500	-

^{a/} Выплата обещанных взносов будет проводиться целиком или частично посредством компенсации требований правительств на возмещение расходов по вооруженным силам на Кипре.

Таблица II (продолжение)

	Обещанные взносы			Поступления в текущем году	Остаток к получению
	Невыпла- ченный остаток за пре- дыдущий год	Взносы, обещан- ные в те- кущем году	Всего к полу- чению		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Соединен- ное Ко- ролевст- во Вели- британии и Север- ной Ирлан- дии	3 845 809	3 000 000 ^{b/}	6 845 809	3 053 221	3 792 588
Соединенные Штаты Америки	6 000 000	6 000 000	12 000 000	-	12 000 000
Замбия	10 000	-	10 000	-	10 000
	<u>11 970 209</u>	<u>12 631 963</u>	<u>24 602 172</u>	<u>6 434 626</u>	<u>18 167 546</u>
<u>Минус:</u>					
Соединенные Штаты Америки	6 000 000	2 691 980	8 691 980	-	8 691 980 ^{c/}
	<u>5 970 209</u>	<u>9 939 983</u>	<u>15 910 192</u>	<u>6 434 626</u>	<u>9 475 566</u>

^{b/} Включает обещанный в 1970 году на 1971 год взнос в сумме 1 500 000 долларов.

^{c/} Сумма в 8 691 980 долл., представляющая невыплаченные обещанные взносы Соединенных Штатов, не показана как актив Специального счета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, поскольку уплата их правительством Соединенных Штатов зависит от дополнительных взносов других правительств в этот счет.

ТАБЛИЦА 12

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по
поддержанию мира на КипреПринятые обязательства за год, закончившийся
31 декабря 1970 г.

	Выделенные ассигнования (в долл.)	Принятые обязательства		Итого а/ (в долл.)
		Платежи (в долл.)	Непогашенные обязательства а/ (в долл.)	
Оклады и заработная плата	352 746	352 746	-	352 746
Заработная плата местного персонала	451 000	107 055	343 945	451 000
Общие расходы по персоналу	168 450	166 025	2 425	168 450
Путевые расходы и суточные персонала	213 264	210 272	2 992	213 264
Аренда помещений	194 897	128 692	66 205	194 897
Оперативное транспортное оборудование	416 552	196 879	219 673	416 552
Средства связи	102 416	69 570	32 846	102 416
Фрахт	30 941	23 311	7 630	30 941
Различные материалы и обслуживание	617 425	233 230	384 197	617 427

а/ Обязательства, зарегистрированные по Специальному счету Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, ограничиваются средствами, предоставляемыми Генеральному секретарю путем добровольных обещанных взносов или выплачиваемых по счету для произведения расходов организаций, связанных с содержанием вооруженных сил. В 1970 г. предположительно исчисленные расходы Организации, связанные с содержанием вооруженных сил, составляли 12 474 803 долл., из которых 8 806 000 долл. не зарегистрированы в счетах из-за отсутствия необходимых средств.

Кроме того, обязательства на общую сумму в 6 220 000 долл. также не были зарегистрированы в счетах в течение 1969 года.

Таблица 12 (продолжение)

	Выделенные ассигнования (в долл.)	Принятые обязательства		Итого а/ (в долл.)
		Платежи (в долл.)	Непогашенные обязательства а/ (в долл.)	
Смена воинских контингентов	322 899	307 168	15 731	322 899
Продовольственное снабжение	762 574	293 196	469 378	762 574
Личная корреспонденция и почтовые марки	9 405	8 585	820	9 405
Канцелярские принадлежности и материалы	16 768	11 520	5 248	16 768
Различное оборудование	9 464	6 923	2 541	9 464
	<u>3 668 801</u>	<u>2 115 172</u>	<u>1 553 631</u>	<u>3 668 803</u>

ТАБЛИЦА 13

Общий целевой фонд Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию (ЮНИДО)

Состояние фонда на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 1 января на 1970 г.			3 811 449
<u>Плюс:</u>			
Взносы, обещанные правительствами (таблица 14)	2 509 890		
Частные взносы	2 500		
	<u>2 512 390</u>		
<u>Минус:</u>			
Потери при обмене валюты	<u>93 301</u>	2 419 089	
Коррективы обязательств за предыдущие годы		175 815	
Доход от инвестиций		<u>2 108</u>	<u>2 597 012</u>
			6 408 451
<u>Минус:</u>			
Выплаты		605 842	
Непогашенные обязательства		<u>493 600</u>	<u>1 099 442</u>
Остаток на 31 декабря 1970 г.			<u>5 309 019^{a/}</u>
Эту сумму составляют:			
Имеющаяся на руках и наличность в банках		1 859 390	
Срочные вклады		<u>952 108^{b/}</u>	

a/ Общая сумма имеющихся средств включает следующие суммы обещанных взносов:

Австрия	235 000 долл.	- Фонду для информационного промышленного обслуживания
Швейцария	532 407 долл.	- Программам промышленного обучения
СССР	2 222 224	- Фонду для промышленного развития

Эти средства используются ЮНИДО в указанных целях и им оказывается поддержка из средств Общего целевого фонда в рамках его общих целей.

b/ При различных учетных ставках в пределах от 6-7/8 процента до 8-5/8 процента, срок уплаты которых наступает в 1971 году.

Таблица I3 (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Причитающиеся к получению взносы от правительств (таблица I4)		2 588 967	
Счета дебиторов и различные дебетовые остатки		157 326	
К получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций		<u>247 454</u>	5 805 745
Итого:			
Резерв для непогашенных обя- зательств на 1970 год		493 600	
Сделанные авансом обещанные взносы		<u>3 126</u>	<u>496 726</u>
			<u>5 309 019</u>

ТАБЛИЦА 14

Общий целевой фонд Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

Обещанные взносы по состоянию на 31 декабря 1970 года

	Обещанные взносы				Поступления в текущем году	Остаток к получению (в долл.)
	Невыплаченный		Взносы,			
	остаток на 1 января 1970 года	в текущем году	в текущем году	Всего к получению		
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Афганистан (афгани)	-	2 000	2 000	2 000	-	2 000
Алжир (динары)	10 000	10 000	10 000	20 000	-	20 000
Аргентина	60 000	30 000	30 000	90 000	60 000	30 000
Австрия	20 000	15 000	15 000	35 000	20 000	15 000
Барбадос (доллары ЕС)	500	498	498	998	248	750
Бразилия	-	20 000	20 000	20 000	10 000	10 000
Болгария (левы)	12 500	12 500	12 500	25 000	12 500	12 500
Бирма (кьяты)	4 000	1 000	1 000	5 000	-	5 000
Камерун (франки КФА)	1 079	1 798	1 798	2 877	1 079	1 798
Цейлон (рупии)	3 000	3 000	3 000	6 000	-	6 000
Чили (эскудо)	8 000	3 000	3 000	11 000	-	11 000
Китай	10 000	10 000	10 000	20 000	10 000	10 000
Колумбия	4 000	4 000	4 000	8 000	-	8 000
Куба (песо)	20 000	20 000	20 000	40 000	20 000	20 000
Кипр (кипр. фунты)	720	720	720	1 440	720	720
Чехословакия (кроны)	138 504	173 130	173 130	311 634	138 504	173 130
Фиджи	-	1 000	1 000	1 000	-	1 000
Габон (франки КФА)	13 993	(5 000)	(5 000)	8 993	8 993	-
Гана (новые седи)	14 700	-	-	14 700	14 700	-
Греция (драхмы)	11 000	6 000	6 000	17 000	-	17 000
Гайана	1 000	1 000	1 000	2 000	1 000	1 000
Венгрия (форинты)	33 333	33 333	33 333	66 666	33 333	33 333
Индия (рупии)	50 000	50 000	50 000	100 000	-	100 000
Индонезия (новые рупии)	25 000	25 000	25 000	50 000	22 903	27 097
Иран (33 процента в риалах)	100 000	50 000	50 000	150 000	50 000	100 000

ТАБЛИЦА 14 (продолжение)

	Обещанные взносы				Поступления в текущем году (в долл.)	Остаток к получению (в долл.)
	Невыплаченный остаток на 1 января 1970 года (в долл.)	Взносы, обещанные в текущем году (в долл.)	Всего к получению (в долл.)	Взносы, обещанные в текущем году (в долл.)		
Ирак	10 000	10 000	20 000	-	20 000	
Израиль (30 процентов в израильских фунтах)	15 000	10 000	25 000	-	25 000	
Италия	300 000	600 000	900 000	600 000	300 000	
Берег Слоновой Кости (Франки КФА)	4 496	4 496	8 992	4 496	4 496	
Ямайка	-	8 000	8 000	-	8 000	
Кения	2 800	4 000	6 800	-	6 800	
Кувейт	30 000	30 000	60 000	30 000	30 000	
Ливан (ливанские фунты)	4 615	4 615	9 230	4 615	4 615	
Лесото	1 000	1 000	2 000	1 000	1 000	
Либерия	-	3 000	3 000	-	3 000	
Ливийская Арабская Республика	60 000	-	60 000	-	60 000	
Малайзия	-	3 000	3 000	-	3 000	
Мальта (фунты ст.)	240	240	480	240	240	
Мавритания	4 000	-	4 000	4 000	-	
Маврикий (рупии)	-	252	252	252	-	
Мексика	-	10 000	10 000	10 000	-	
Монголия (тугрики)	2 000	1 000	3 000	-	3 000	
Марокко (дирхамы)	10 000	10 000	20 000	-	20 000	
Нигерия	-	13 000	13 000	5 600	7 400	
Пакистан (рупии)	40 000	40 000	80 000	40 000	40 000	
Народная Демократическая Республика Йемен	480	600	1 080	480	600	
Перу	20 000	12 000	32 000	-	32 000	
Филиппины	10 000	20 000	30 000	-	30 000	
Польша (злотые)	50 000	50 000	100 000	50 000	50 000	
Корейская Республика	4 000	20 000	24 000	14 000	10 000	
Республика Вьетнам	1 000	1 000	2 000	1 000	1 000	
Румыния (леи)	33 333	33 333	66 666	33 333	33 333	

ТАБЛИЦА 14 (продолжение)

	Обещанные взносы				Поступления в текущем году	Остаток к получению (в долл.)
	Невыплаченный остаток на 1 января 1970 года	Взносы, обещанные в текущем году	Всего к получению	Взносы, обещанные в текущем году		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Руанда (руандские франки)	1 500	1 500	3 000	1 500	1 500	1 500
Саудовская Аравия	-	10 000	10 000	10 000	10 000	-
Сьерра-Леоне	1 000	1 000	2 000	-	-	2 000
Сингапур	1 000	1 000	2 000	1 000	1 000	1 000
Сомали	-	2 000	2 000	-	-	2 000
Судан (33 процента в судан- ских фунтах)	20 000	10 000	30 000	10 000	10 000	20 000
Сирия (сирийские фунты)	2 500	-	2 500	-	-	2 500
Швейцария	78 703	300 926	379 629	78 703	78 703	300 926
Таиланд	10 000	10 000	20 000	10 000	10 000	10 000
Того (франки КФА)	-	2 248	2 248	-	-	2 248
Тринидад и Тобаго	10 000	5 000	15 000	10 000	10 000	5 000
Тунис	5 000	5 000	10 000	5 000	5 000	5 000
Турция	5 556	3 333	8 889	5 556	5 556	3 333
Союз Советских Социалисти- ческих Республик (рубли)	555 556	555 556	1 111 112	555 556	555 556	555 556
Объединенная Арабская Республика (египетские фунты)	109 246	109 245	218 491	-	-	218 491
Объединенная Республика Танзания (танз. шиллинги)	4 034	(34)	4 000	4 000	4 000	-
Верхняя Вольта (франки КФА)	-	9 512	9 512	-	-	9 512
Уругвай (песо)	5 000	5 000	10 000	-	-	10 000
Венесуэла (боливары)	20 000	20 089	40 089	-	-	40 089
Югославия (новые динары)	100 000	100 000	200 000	100 000	100 000	100 000
Замбия	5 000	1 000	6 000	5 000	5 000	1 000
	<u>2 078 388</u>	<u>2 509 890</u>	<u>4 588 278</u>	<u>1 999 311</u>	<u>1 999 311</u>	<u>2 588 967</u>

Примечание: Вышеуказанные взносы были обещаны или уплачены в долларах США, за исключением тех стран, в отношении которых указано иначе.

ТАБЛИЦА 15

Целевой фонд ЮНИДО/ПРООН для специального промышленного обслуживания

Состояние фонда на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 1 января 1970 г.		3 619 163
<u>Плюс:</u>		
Доход от инвестиций		<u>350 881</u>
		3 970 044
<u>Минус:</u>		
Ассигнованные суммы:		
На накладные расходы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию:		
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк	57 015	
Штаб-квартира ЮНИДО, Вена	<u>274 031</u>	
	331 046	
На расходы по проектам Организации Объединенных Наций по промышленному развитию	<u>1 104 430</u>	<u>1 435 476</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года		<u><u>2 534 568</u></u>
Эта сумма включает:		
Наличность в банке		188 480
Инвестиции - приносящие проценты банковские счета		2 184 625
Счета к получению	65 140	
Причитается к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>831 397</u>	<u>896 537</u>
		3 269 642
<u>Минус:</u>		
Счета к оплате	46 000	
Невыплаченные ассигнования на стоимость проектов	<u>689 074</u>	<u>735 074</u>
		<u><u>2 534 568</u></u>

ТАБЛИЦА 16

Программа целевых фондов для Демократической Республики Конго
Состояние фонда на 31 декабря 1970 года

	Местная валюта (в долл.)	Иностранная валюта (в долл.)	Итого (в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года	-	806 255	806 255
Поступления:			
Взносы от правительств:			
Бельгия	-	70 000	70 000
Конго (Демократическая Республика)	193 064	604 473	797 537
Соединенные Штаты Америки	-	250 000	250 000
Различные поступления:			
Проценты с инвестиций	-	47 962	47 962
Возмещение расходов и ассигнований за прошлые годы	3 650	46 706	50 356
Прочие поступления	(217 492)	218 071	579
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за прошлые годы	163 482	-	163 482
	<u>142 704</u>	<u>1 237 212</u>	<u>1 379 916</u>
	142 704	2 043 467	2 186 171
Минус:			
Ассигновано на компенсационные выплаты	-	40 828	40 828
Ассигновано на утвержденные проекты (таблица 17)	116 108	892 904	1 009 012
Ассигновано Организации Объединенных Наций и ЮНИДО на накладные расходы (таблица 28)	-	55 811	55 811
Дополнительные ассигнования на обяза- тельства 1969 года	-	13 740	13 740
Субсидия на расходы по административному обслуживанию (таблица 26)	-	300 000	300 000
	<u>116 108</u>	<u>1 303 283</u>	<u>1 419 391</u>
	<u>26 596</u>	<u>740 184</u>	<u>766 780</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года			

ТАБЛИЦА 16 (продолжение)

	Местная валюта (в долл.)	Иностранная валюта (в долл.)	Итого (в долл.)
Эту сумму составляют:			
Наличность в банках	-	287 244	287 244
Инвестиции	-	1 367 309	1 367 309
Взносы, официально обещанные, но не полученные	-	70 000	70 000
Счета дебиторов, вклады и другие активы	61 682	18 685	80 367
Авансы учреждениям-исполнителям	-	140 493	140 493
	<u>61 682</u>	<u>1 883 731</u>	<u>1 945 413</u>
<u>Минус:</u>			
Причисляется Обществу Организации Объединенных Наций	-	1 121 217	1 121 217
Различные кредитовые остатки	35 086	4 514	39 600
Невозвращенные учреждениям-исполнителям остатки ассигнований	-	17 816	17 816
	<u>35 086</u>	<u>1 143 547</u>	<u>1 178 633</u>
	26 596	740 184	766 780

ТАБЛИЦА 17
 Программа целевых фондов для Демократической Республики Конго
 Ассигнования на утвержденные проекты на год, закончившийся 31 декабря 1970 года

Проекты	Всего ассигновано на 1969 и 1970 годы		Обязательства, принятые по ассигнованиям, которыми распорядятся на местах		Остаток ассигнований на 1970 год		Обязательства, принятые по ассигнованиям, которыми распорядятся на местах		Итого	Выделено учреждениям-исполнителям
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	Местная валюта	Иностранная валюта	Всего	Платежи		
Сельское хозяйство	154 698	110 987	16 934	26 772	48 706	16 934	-	16 934	26 772	ФАО
Ядерная физика	24 098	28 940	-	158	158	-	-	-	158	МАГАТЭ
Средства связи	46 517	19 358	562	26 597	27 159	562	-	562	26 597	ООН ^{а/}
Средства связи	691 964	516 470	8 754	166 740	175 494	8 754	-	8 754	166 740	ИКАО
Средства связи	143 332	141 140	2 192	-	2 192	2 192	-	2 192	-	МСЭ
Средства связи	60 696	58 349	430	1 917	2 347	430	-	430	1 917	ВМО
Средства связи	15 612	15 612	-	-	-	-	-	-	-	ВПС
Труд	89 632	84 805	4 827	-	4 827	4 827	-	4 827	-	МОТ
Финансы и экономика	119 112	81 338	354	37 420	37 774	354	-	354	37 420	ООН ^{а/}
Промышленное развитие	83 483	63 475	1 096	18 912	20 008	1 096	-	1 096	18 912	ЮНЦО ^{б/}
Здравоохранение	1 294 419	1 054 000	32 373	208 046	240 419	32 373	-	32 373	208 046	ВОЗ
Образование	154 247	132 806	5 889	15 602	21 441	5 889	-	5 889	15 602	ИНСЕРГО
Горнодобывающая промышленность и природные ресурсы	5 919	-	5 019	900	5 919	5 019	-	5 019	900	ООН ^{а/}
Государственно-административная деятельность	59 621	49 490	-	10 131	10 131	-	-	-	10 131	ООН ^{а/}
Общественные работы	925 265	508 775	37 717	378 773	416 490	37 717	-	37 717	378 773	ООН ^{а/}
Социальная работа	29 948	28 996	11	941	952	11	-	11	941	ООН ^{а/}
	3 898 558	2 889 541	116 108	892 904	1 009 012	116 108	-	116 108	892 904	
Разбивка по валюте:										
Местная валюта				116 108	116 108			116 108		
Иностранная валюта				892 904	892 904				892 904	
				1 009 012	1 009 012			116 108	892 904	

а/ Эта сумма состоит из 718 264 долл. в местной валюте и 2 171 277 долл. в иностранной валюте.

б/ Принятые обязательства в счет сумм, выделенных Организации Объединенных Наций и ЮНЦО как учреждениям-исполнителям, приводятся в таблице 28.

ТАБЛИЦА 18

Фонд Организации Объединенных Наций
для развития Западного Ириана

Состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

	<u>Иностранная валюта</u> (в долл.)	<u>Местная валюта</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года	-	187 134	187 134
<u>Плюс:</u>			
Взносы правительств			
Индонезия	-	403 200	403 200
Нидерланды	15 911 715	-	15 911 715
Доход от инвестиций	180 652	-	180 652
Возмещение расходов за предыдущие годы	8 876	682	9 558
Суммы, санономленные при погашении обязательств за предыдущий год	7 050	-	7 050
Прочие поступления	1 042	-	1 042
	<u>16 109 335</u>	<u>591 016</u>	<u>16 700 351</u>
<u>Минус:</u>			
Ассигнования учреждениям	2 783 975	-	2 783 975
Ассигнования Организации Объединенных Наций:			
на расходы по проектам (таблица 36)	3 278 258	-	3 278 258
на накладные расходы (таблица 28)	473 015	-	473 015
Ассигнования по Программе развития Организации Объединенных Наций на предварительное обследование и на оплату других непосредственных расходов в 1970 году	715 944	-	715 944
<u>Минус:</u>			
Выделение учреждениям ассигнований за предыдущие годы на вышеуказанное	(280 880)	-	(280 880)
Обязательства, принятые Организацией Объединенных Наций	373 425	45 564	418 989
	<u>7 343 737</u>	<u>45 564</u>	<u>7 389 301</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>8 765 598</u>	<u>545 452</u>	<u>9 311 050</u>

ТАБЛИЦА 18 (продолжение)

	<u>Иностранная валюта</u> (в долл.)	<u>Местная валюте</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Эта сумма включает:			
Наличность в банках и переходящие суммы	411 491	514 743	926 234
Инвестиции - приносящий проценты банковский счет	1 224 303	-	1 224 303
Аккредитивы	17 298 423	-	17 298 423
Причитается от правительства Индонезии	-	559 450	559 450
Наросшие проценты к получению	9 730	-	9 730
Другие счета дебиторов, отсроченные платежи и т.д.	2 126 613	18 890	2 145 503
	<u>21 070 560</u>	<u>1 093 083</u>	<u>22 163 643</u>
<u>Минус:</u>			
Резерв для непогашенных обязательств за 1970 год	18 623	-	18 623
Ассигнования, подлежащие выплате:			
Организация Объединенных Наций:			
стоимость проектов (таблица 36)	2 923 171	-	2 923 171
накладные расходы (таблица 28)	437 656	-	437 656
Учреждениям	4 575 140	-	4 575 140
Ассигнования, подлежащие выплате на предварительное обследование и на оплату других непосредственных расходов	1 512 543	-	1 512 543
Причитается Общему фонду Организации Объединенных Наций (таблица 9)	2 778 255	-	2 778 255
Другие счета кредиторов	59 574	547 681	607 205
	<u>12 304 962</u>	<u>547 681</u>	<u>12 852 593</u>
	<u>8 765 598</u>	<u>545 452</u>	<u>9 311 050</u>

ТАБЛИЦА 19
 Фонд Организации Объединенных Наций
 для капитального развития
Состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года		3 435 265
<u>Плюс:</u>		
Обещанные правительствами взносы (таблица 20)	954 212	
Частные взносы	50 013	
Доход от инвестиций	38 134	1 042 359
	<hr/>	<hr/>
		4 477 624
<u>Минус:</u>		
Потеря при ревальвации валюты		4 446
Остаток на 31 декабря 1970 года		<hr/> <hr/> 4 473 178
Эта сумма включает:		
Наличность в банках		627 726
Инвестиции		877 159
Наросшие проценты на инвестиции		9 549
Взносы к получению от правительств (таблица 20)		2 389 147
Причисляется с Общего фонда Организации Объединенных Наций		569 597
		<hr/> <hr/> 4 473 178

ТАБЛИЦА 20
Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития
Состояние обещанных взносов на 31 декабря 1970 года

Государства	Невыплаченный	Взносы,	Всего	Поступления	Остаток
	остаток за	обещанные			
	предыдущий	в текущем	получению	в текущем	получению
	год	году		году	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Афганистан	5 000	-	5 000	-	5 000
Алжир (динары)	20 000	20 000	40 000	-	40 000
Аргентина	88 572	30 000	118 572	88 572	30 000
Ботсвана (ранды)	2 520	2 520	5 040	2 520	2 520
Бразилия (крусейро)	40 000	20 000	60 000	-	60 000
Бирма (кьяты)	10 000	5 000	15 000	10 000	5 000
Камерун (франки КФА)	-	719	719	-	719
Цейлон (рупии)	20 000	20 000	40 000	-	40 000
Чили (эскудо)	34 782	8 238	43 020	33 020	10 000
Колумбия	1 000	-	1 000	-	1 000
Конго (Демократическая Республика)	7 000	-	7 000	-	7 000
Коста-Рика (коланы)	3 021	-	3 021	-	3 021
Куба (песо)	20 000	20 000	40 000	20 000	20 000
Кипр (кипрские фунты)	720	-	720	720	-
Доминиканская Республика	10 000	5 000	15 000	-	15 000
Эфиопия (эфиопские доллары)	20 152	-	20 152	-	20 152
Гана (новые седи)	58 812	-	58 812	-	58 812
Греция (драхмы)	21 000	3 000	24 000	-	24 000
Индия (рупии)	1 000 000	150 000	1 150 000	500 000	650 000
Индонезия (новые рупии)	12 500	-	12 500	12 500	-
Иран	20 000	10 000	30 000	20 000	10 000
Ирак	10 000	10 000	20 000	10 000	10 000
Ямайка	-	3 000	3 000	-	3 000
Кхмерская Республика	2 000	1 000	3 000	-	3 000
Лесото	1 000	-	1 000	1 000	-
Либерия	10 000	10 000	20 000	-	20 000
Ливийская Арабская Республика	30 000	-	30 000	-	30 000
Мальта (фунты)	600	-	600	600	-
Маврикий (рупии)	-	3 838	3 838	3 838	-
Марокко (дирхамы)	9 960	10 000	19 960	9 960	10 000
Нигерия (нигерийские фунты)	5 600	7 001	12 601	5 600	7 001
Пакистан (рупии)	300 000	200 000	500 000	-	500 000
Народная Демократическая Республика Йемен (динары)	100	-	100	-	100
Филиппины	20 000	10 000	30 000	20 000	10 000
Корейская Республика (воны)	10 000	-	10 000	10 000	-
Республика Вьетнам	1 000	-	1 000	-	1 000
Судан	20 000	-	20 000	-	20 000
Таиланд	100 000	-	100 000	100 000	-
Тринидад и Тобаго (ТТ доллары)	7 200	2 400	9 600	4 800	4 800
Тунис	2 500	1 500	4 000	2 500	1 500
Объединенная Арабская Республика (фунты)	120 000	91 996	211 996	80 474	131 522
Объединенная Республика Танзания (шиллинг)	-	4 000	4 000	4 000	-
Уругвай (песо)	-	5 000	5 000	-	5 000
Венесуэла	30 000	-	30 000	-	30 000
Югославия (новые динары)	600 000	300 000	900 000	300 000	600 000
	<u>2 675 039</u>	<u>954 212</u>	<u>3 629 251</u>	<u>1 240 104</u>	<u>2 389 147</u>

Примечание: Вышеуказанные взносы обещаны в долларах США, за исключением тех стран, в отношении которых указано иначе.

ТАБЛИЦА 2I

Целевой фонд для планирования и проектирования
в области развития

Состояние фонда на 31 декабря 1970 года

(в долл.) (в долл.)

Остаток на 1 января 1970 года 3 043 461

Плюс:

Взнос, обещанный правительством Канады		60 000
Другие поступления:		
Доход от инвестиций	139 056	
Прочие поступления	3 042	
Возмещение расходов за предыдущий год	15 989	
Изменения в ассигнованиях за прошлый год	279 468	
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за предыдущий год	<u>82 039</u>	<u>519 594</u>
		3 623 055

Минус:

Принятые обязательства		
Погашено платежами	783 568	
Непогашено	<u>92 754</u>	
	876 322	
Ассигнования учреждениям-исполнителям	74 300	
Субсидии другим целевым фондам	<u>200 000</u>	<u>1 150 622</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года		<u>2 472 433</u>
		=====

Эту сумму составляют:

Наличность в банках		11 674
Инвестиции		2 780 484
Наросшие проценты на инвестиции		16 749
Невнесенные обещанные правительством взносы		<u>60 000</u>
		2 868 907

Минус:

Резерв для обязательств за 1970 год	92 754	
Причисляется общему фонду Организации Объединенных Наций	246 957	
Непереведенные остатки ассигнований учреждениям	<u>56 763</u>	<u>396 474</u>
		<u>2 472 433</u>
		=====

ТАБЛИЦА 21 (продолжение)

Остаток состоит далее из: (в долл.) (в долл.)

Поступления:

Обещанные правительствами взносы:

Канада		60 000
Нидерланды		4 900 000
		<u>4 960 000</u>
Доход от инвестиций		392 579
Другие поступления		3 042
		<u>5 355 621</u>

Минус:

Обязательства, взятые отделениями Организации Объединенных Наций	2 108 888	
Ассигнования целевым фондам Организации Объединенных Наций	250 000	
Ассигнования учреждениям Организации Объединенных Наций	<u>524 300</u>	<u>2 883 188</u>
		<u>2 472 433</u>
		=====

ТАБЛИЦА 22

Фонд Организации Объединенных Наций для работы в области
народонаселения

Состояние фонда на 31 декабря 1970 года

(в долл.) (в долл.)

Остаток на 1 января 1970 года 3 250 705

Плюс:

Обещанные взносы правительств (таблица 23) 15 380 741

Другие поступления:

Общественные взносы	950	
Приносящий проценты банковский счет	55 872	
Возмещение расходов за предыдущие годы	5 370	
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за предыдущий год	17 197	
Коррективы ассигнований для Организации Объединенных Наций	286 219	
Потери при обмене валюты	(29)	
		<u>365 579</u>
		18 997 025

Минус:

Выделенные учреждениям ассигнования
(таблица 24) 6 796 750

Обязательства, принятые Организацией
Объединенных Наций

Погашенные платежи	450 243	
Непогашенные	<u>152 767</u>	603 010

Обязательства, принятые Организацией
Объединенных Наций

Программа развития	347 506	
Погашенные платежи	<u>32 684</u>	<u>380 190</u>
Непогашенные		

Остаток на 31 декабря 1970 года 11 217 075
=====

Эта сумма включает:

Инвестиции (немецкие марки)	1 502 732
Наросшие проценты с инвестиций	24 388
Аккредитивы (правительство Соединенных Штатов Америки)	4 700 000

ТАБЛИЦА 22 (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)
Невыплаченные обещанные правительством взносы (таблица 23)		9 593 733
Причисляется с Общего фонда Организации Объединенных Наций		<u>957 850</u>
		16 778 703

Минус:

Резерв для непогашенных обязательств за 1970 год	185 451	
Ассигнования, подлежащие выплате (таблица 24)	3 736 177	
Другие счета кредиторов	<u>1 640 000</u>	<u>5 561 628</u>
		<u>11 217 075</u>
		=====

ТАБЛИЦА 23

Фонд Организации Объединенных Наций для работы в области
населенияСостояние обещанных взносов на 31 декабря 1970 года

Государства	Невыплаченный остаток за предыдущий год (в долл.)	Взносы, обещан- ные в текущем году (в долл.)	Взносы, обе- щанные на будущие годы (в долл.)	Всего к получе- нию (в долл.)	Поступле- ния в текущем году (в долл.)	Остаток к по- луче- нию (в долл.)
Канада	-	1 000 000	-	1 000 000	1 000 000	-
Цейлон (рупии)	-	5 000	-	5 000	-	5 000
Китай	-	10 000	-	10 000	-	10 000
Кипр (фунты)	-	240	-	240	240	-
Дания	-	100 000	200 000	300 000	100 000	200 000
Доминиканская Республика	-	3 000	-	3 000	-	3 000
Федеративная Респуб- лика Германии (марки)	-	1 502 732	-	1 502 732	1 502 732	-
Финляндия	-	75 000	-	75 000	75 000	-
Венгрия (форинты)	-	3 333	-	3 333	-	3 333
Индия (рупии)	-	50 000	-	50 000	-	50 000
Иран	-	250 000	-	250 000	-	250 000
Япония	-	1 500 000	-	1 500 000	-	1 500 000
Маврикий (рупии)	-	5 036	-	5 036	5 036	-
Марокко (дирхамы)	-	100 000	-	100 000	-	100 000
Нидерланды	-	100 000	-	100 000	100 000	-
Норвегия	-	300 000	-	300 000	300 000	-
Пакистан (рупии)	21 000	250 000	-	271 000	-	271 000
Филиппины	-	110 000	-	110 000	-	110 000
Сомали (шиллинги)	-	1 400	-	1 400	-	1 400
Швеция	67 000	1 500 000	-	1 567 000	1 067 000	500 000
Тринидад и Тобаго	-	5 000	-	5 000	5 000	-
Тунис (динары)	-	50 000	-	50 000	-	50 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (ф.ст.)	-	960 000	1 440 000	2 400 000	360 000	2 040 000
Соединенные Штаты Америки	1 000 000	7 500 000 ^{a/}	-	8 500 000	4 000 000	4 500 000
	1 088 000	15 380 741	1 640 00	18 108 741	8 515 008	9 593 733
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

a/ Сумма этих обещанных взносов может быть изменена в результате дополнительных взносов в конвертируемой валюте других правительств, исчисляемых суммой в 3 000 000 долларов.

Примечание: Вышеуказанные взносы были обещаны в долларах США, за исключением тех стран, в отношении которых указано иначе.

ТАБЛИЦА 24

Фонд Организации Объединенных Наций для работы в области
народонаселенияАссигнования на утвержденные проекты за год,
закончившийся 31 декабря 1970 года

	<u>Производственные ассигнования</u>							
	<u>на 31 декабря 1969 г.</u>				<u>в 1970 году</u>			
	<u>ассигновано</u>		<u>ассигновано</u>		<u>Вычеты</u>			
<u>ПРООН</u>	<u>Организа- цией Объединен- ных Наций</u>	<u>ПРООН</u>	<u>Организа- цией Объединен- ных Наций</u>	<u>Общая сумма в наличии</u>	<u>Переводы средств учрежде- ниям</u>	<u>Другие вычеты</u>	<u>Ассигно- вания к выплате</u>	
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<u>Управление техни- ческого сотрудни- чества Организации Объединенных Наций</u>								
Для проектов	483 840	-	2 360 794	-	2 844 634	1 604 815	-	1 239 819
Для оплаты услуг советников на ме- стах	-	352 880	-	55 120	408 000	408 000	-	-
Для оплаты наклад- ных расходов (ока- зание администра- тивной помощи)	67 738	-	328 736	-	396 474	396 474	-	-
<u>Организация Объединенных Наций</u>								
Для инфраструктуры	-	-	648 900	-	648 900	-	286 219	362 681
<u>Другие учреждения</u>								
Международная орга- низация труда	63 000	-	261 730	-	324 730	63 000	-	261 730
Всемирная организа- ция здравоохра- нения	500 000	-	1 312 590	-	1 812 590	800 000	-	1 012 590
Сельскохозяйствен- ная и продовольст- венная организация	-	-	137 625	-	137 625	-	-	137 625
Детский фонд Органи- зации Объединенных Наций	-	-	665 400	-	665 400	285 000	-	380 400
Организация по вопро- сам образования, на- уки и культуры Объединенных Наций (взнос Швеции)	-	-	423 860	-	423 860	110 000	-	313 860
Организация по вопро- сам образования, на- уки и культуры Объединенных Наций (взнос Швеции)	-	58 000	-	67 000	125 000	125 000	-	-
<u>Программа развития Организации Объединенных Наций</u>								
Для проектов	-	-	84 995	-	84 995	57 523	-	27 472
<u>Другие учреждения, не входящие в систему Организации Объеди- ненных Наций</u>								
Международная федерация обществ регулирования деторождения	-	-	450 000	-	450 000	450 000	-	-
<u>I 114 578</u>	<u>410 880</u>	<u>6 674 630</u>	<u>122 120</u>	<u>8 322 208</u>	<u>4 299 812</u>	<u>286 219</u>	<u>3 736 177</u>	

ТАБЛИЦА 26

Расходы по оказанию административной помощи Конго

Состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

	<u>Местная валюта</u> (в долл.)	<u>Иностранная валюта</u> (в долл.)	<u>Всего</u> (в долл.)
Остатки на 1 января 1970 года	-	722 121	722 121
<u>Взносы:</u>			
Конго (Демократическая Республика)	665 484	-	665 484
Центральные целевые фонды для Конго (таблица 16)	-	300 000	300 000
Программа развития Организации Объединенных Наций	-	<u>200 000</u>	<u>200 000</u>
	665 484	1 222 121	1 887 605
Различные поступления	(134 325)	148 850	14 525
Суммы, сэкономленные при погашении обяза- тельств за предыдущие годы	<u>2 527</u>	<u>4 405</u>	<u>6 932</u>
	533 686	1 375 376	1 909 062
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства (таблица 27)	<u>533 686</u>	<u>533 542</u>	<u>1 067 228</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>-</u>	<u>841 834</u>	<u>841 834</u>
Эту сумму составляют:			
Наличность в банках и кассовая наличность..	29 159	19 451	48 610
Сумма, причитающаяся к получению от прави- тельства Демократической Республики Конго	464 302	-	464 302
Сумма, причитающаяся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	-	795 463	795 463
Счета дебиторов и другие активы	<u>149 400</u>	<u>39 932</u>	<u>189 332</u>
	642 861	854 846	1 497 707
<u>Минус:</u>			
Резерв для непогашенных обязательств 1970 года	39 827	10 992	50 819
Различные кредитовые остатки	<u>603 034</u>	<u>2 020</u>	<u>605 054</u>
	642 861	13 012	655 873
	-	<u>841 834</u>	<u>841 834</u>

ТАБЛИЦА 28

Накладные расходы Организации Объединенных Наций и Организации
Объединенных Наций по промышленному развитию по проектам целевых
фондов

Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

	<u>Организация</u> <u>Объединенных</u> <u>Наций</u> (в долл.)	<u>ЮНИДО</u> (в долл.)	<u>Всего</u> (в долл.)
<u>Расходы Организации Объединенных Наций по оказанию</u> <u>административной помощи в связи с проектами тех-</u> <u>нической помощи, осуществляемыми за счет целевых</u> <u>фондов</u>			
Остаток на 1 января 1970 года	743 974	31 561	775 535
<u>Минус:</u>			
Переводы в Фонд для Лесото и Свазиленда	(8 845)	-	(8 845)
<u>Плюс:</u>			
Накладные расходы по проектам, для которых Организация Объединенных Наций является учреждением-исполнителем	153 496	25 494	178 990
Накладные расходы по проектам, финансируемым за счет программы целевых фондов для Демократической Респуб- лики Конго (перенесено из таблицы I7)	53 920	1 891	55 811
Возмещение расходов за предыдущие годы	3 285	-	3 285
	<u>945 830</u>	<u>58 946</u>	<u>1 004 776</u>
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства:			
Погашенные платежами:			
Оклады и общие расходы по персоналу	379 765	3 125	382 890
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>566 065</u>	<u>55 821</u>	<u>621 886</u>
Эту сумму составляют:			
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>566 065</u>	<u>55 821</u>	<u>621 886</u>
<u>Расходы на административную помощь по Мировой</u> <u>продовольственной программе</u>			
Остаток на 1 января 1970 года	(1 938)	2 941	1 003
<u>Минус:</u>			
Распределение остатка ассигнований Продовольственной и сельскохозяйственной Организации за 1969 год	2 941	(2 941)	-
<u>Плюс:</u>			
Остаток ассигнований Продовольственной и сельско- хозяйственной Организации за 1970 г. (130 000 долл.)	128 997	-	128 997
Возмещение расходов за предыдущие годы	-	16	16
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за предыдущие годы	171	-	171
	<u>130 171</u>	<u>16</u>	<u>130 187</u>
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства:			
Погашенные платежами:			
Оклады и общие расходы по персоналу	89 180	-	89 180
Путевые расходы по служебным командировкам	13 046	-	13 046
Телеграммы	15 842	-	15 842
Непогашенные обязательства за 1970 год	7 976	-	7 976
	<u>126 044</u>	<u>-</u>	<u>126 044</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>4 127</u>	<u>16</u>	<u>4 143</u>
Эту сумму составляют:			
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>12 103</u>	<u>16</u>	<u>12 119</u>
<u>Минус:</u>			
Резерв на непогашенные обязательства 1970 года	7 976	-	7 976
	<u>7 976</u>	<u>-</u>	<u>7 976</u>
	<u>4 127</u>	<u>16</u>	<u>4 143</u>

ТАБЛИЦА 28 (продолжение)

	<u>Организация</u>		
	<u>Объединенных</u> <u>Наций</u>	<u>ЮНИЦО</u>	<u>Всего</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<u>Расходы Организации Объединенных Наций по оказанию административной помощи в связи с Фондом Организации Объединенных Наций для развития Западного Ириана</u>			
Остаток на 1 января 1970 года	124 975	-	124 975
<u>Плюс:</u>			
Ассигновано в 1970 году	35 359	-	35 359
Возмещение расходов за предыдущие годы	1 699	-	1 699
Суммы, сэкономленные при погашении обязательств за предыдущие годы	<u>2 488</u>	<u>-</u>	<u>2 488</u>
	<u>164 521</u>	<u>-</u>	<u>164 521</u>
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства:			
Погашенные платежами:			
Оклады и общие расходы по персоналу	162 913	-	162 913
Путевые расходы	1 125	-	1 125
Непогашенные обязательства	<u>483</u>	<u>-</u>	<u>483</u>
	<u>164 521</u>	<u>-</u>	<u>164 521</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Эту сумму составляют:			
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда	483	-	483
<u>Минус:</u>			
Резерв на непогашенные обязательства 1970 года	<u>483</u>	<u>-</u>	<u>483</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>Расходы Организации Объединенных Наций по оказанию административной помощи в связи с Целевым фондом для специального промышленного обслуживания</u>			
Ассигнования на накладные расходы:			
Ассигновано в 1970 г. (таблица I5)	57 015	274 031	331 046
	<u>57 015</u>	<u>274 031</u>	<u>331 046</u>
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства:			
Погашенные платежами:			
Оклады и общие расходы по персоналу	56 869	273 031	329 900
Непогашенные обязательства	146	1 000	1 146
	<u>57 015</u>	<u>274 031</u>	<u>331 046</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Эту сумму составляют:			
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	146	1 000	1 146
<u>Минус:</u>			
Резерв на непогашенные обязательства 1970 года	<u>146</u>	<u>1 000</u>	<u>1 146</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения</u>			
Остаток на 1 января 1970 года	67 738	-	67 738
<u>Плюс:</u>			
Ассигнования на накладные расходы в 1970 году	328 736	-	328 736
	<u>396 474</u>	<u>-</u>	<u>396 474</u>
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства:			
Погашенные платежами:			
	2 378	-	2 378
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>394 096</u>	<u>-</u>	<u>394 096</u>
Эту сумму составляют:			
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>394 096</u>	<u>-</u>	<u>394 096</u>

ТАБЛИЦА 28 (продолжение)

	<u>Организация</u> <u>Объединенных</u> <u>Наций</u> (в долл.)	<u>ЮНИДО</u> (в долл.)	<u>Всего</u> (в долл.)
<u>Фонд в связи с оперативными программами для</u> <u>Лесото и Свазиленда</u>			
Остаток на 1 января 1970 года	-	-	-
<u>Плюс:</u>			
Суммы, перенесенные из расходов Организации Объединенных Наций по оказанию административ- ной помощи в связи с проектами технической помощи, осуществляемыми за счет целевых фондов	8 845	-	8 845
Ассигнования на накладные расходы в 1970 году	<u>68 565</u>	<u>-</u>	<u>68 565</u>
Остаток на 31 декабря 1970 года	<u>77 410</u>	<u>-</u>	<u>77 410</u>
Эту сумму составляют:			
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций	<u>77 410</u>	<u>-</u>	<u>77 410</u>

ТАБЛИЦА 29

Счет строительства Международной школы Организации Объединенных Наций
Состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

	Погашенные путем платежей		Непогашенные обязательства (в долл.)
	За предыдущие годы (в долл.)	За текущий год (в долл.)	
Остаток на 1 января 1970 года			(в долл.)
Плюс:			5 911 432
Доход от инвестиций			496 802
			<u>6 408 234</u>
Минус:			
Принятые обязательства			
Ист 25-я улица (первая фаза)			
Общее строительство и оборудование	223 058	-	-
Архитектурный проект	236 891	-	-
Инженерные работы и контроль	232 882	-	-
Административные расходы	41 777	-	-
Подготовка площадки	1 849 202	-	-
Предыдущее изучение площадки	93 904	-	-
	<u>2 677 714</u>		
Ист 25-я улица (вторая фаза)			
Общее строительство и оборудование	-	203 775	600 000
Архитектурный проект	10 000	229 988	155 012
Административные расходы	9 150	25 692	5 300
Инженерные работы и контроль	-	71 925	128 075
	<u>19 150</u>	<u>531 380</u>	<u>888 387</u>
Ист 39-я улица			
Общее строительство и оборудование	202 177	(201 971)	-
Архитектурный проект	2 000	-	-
Инженерные работы и контроль	6 449	-	-
Административные расходы	79 139	(3 651)	-
	<u>289 765</u>	<u>(205 622)</u>	
Ист 54-я улица			
Общее строительство и оборудование	883 007	3 322	-
Архитектурный проект	69 945	-	-
Инженерные работы и контроль	17 615	-	-
Административные расходы	14 890	10 000	-
Субсидия на содержание, эксплуатацию и аренду	567 308	293 020	127 983
Переезд во временное помещение школы	10 560	-	-
	<u>1 563 327</u>	<u>306 342</u>	<u>127 983</u>
	<u>4 549 954</u>	<u>632 100</u>	<u>1 016 370</u>
ИТОГО			

Таблица 29 (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)
Погашено путем платежей	632 100	
Не погашено на 31 декабря 1970 года	<u>1 016 370</u>	
	1 648 470	
<u>Минус:</u>		
Не погашено на 31 декабря 1969 года	<u>221 318</u>	1 427 152
Эту сумму составляют:		<u>4 981 082</u>
Наличность в банках		49 721
Инвестиции		5 690 411
Проценты, начисленные на инвестиции		258 368
		<u>5 998 500</u>
<u>Минус:</u>		
Выплачиваемые суммы и различные кредиты	1 048	1 017 418
Резерв на непогашенные обязательства	<u>1 016 370</u>	<u>4 981 082</u>

ТАБЛИЦА 30
Библиотечный фонд
Состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

(в долл.) (в долл.) (в долл.)

Поступления:		
Остаток на 1 января 1970 года		42 602
<u>Плюс:</u>		
Чистый доход по процентам, полученным и начисленным в течение года		<u>20 614</u> <u>63 216</u>
<u>Минус:</u>		
Обязательства, принятые в 1970 году на приобретение книг и оборудования		<u>19 000</u>
Неизрасходованный остаток поступлений на 31 декабря 1970 года		44 216
Основной капитал Фонда на 31 декабря 1969 года	526 197	
<u>Плюс:</u>		
Чистая прибыль от продажи ценных бумаг	<u>1</u>	<u>526 198</u>
Общая сумма Фонда		<u>570 414</u>

Эта сумма включает:

Инвестиции:

Облигации по номинальной стоимости:

	<u>Номинальная стоимость</u>	<u>Рыночная стоимость</u>	<u>Себестоимость</u>
Стандарт Ойл оф Нью-Джерси, облигации акционерного общества, 15 мая 1971 года, 2-3/8%	10 000	9 812	9 483
Международный банк реконструкции и развития, 1 марта 1976 года, 3%	50 000	43 000	49 813
Казначейство Соединенных Штатов Америки, 15 февраля 1980 года, 4%	125 000	103 906	126 225
Конвертируемые облигации Компании Бристоль-Мейер Интернейшенл Файненс, 31 декабря 1980 года, 4-1/2%	15 000	17 250	14 925
Конвертируемые облигации Пепсико Оверсис Корпорейшн, 1 марта 1981 года, 4-1/2%	20 000	22 200	20 000
Ворнер-Ламберт Интернейшенл Капитал Корпорейшн, 1 марта 1981 года, 4-1/4%	10 000	14 900	10 000

Таблица 30 (продолжение)

	Нарица- тельная стоимость	Рыночная стоимость	Себесто- имость
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Южноевропейский нефтепровод, облигации, 1 марта 1982 года, 5-1/2%	14 000	11 340	14 070
Правительство Швеции, 15 августа 1982 года, 3-1/2%	19 380	13 760	16 238
Американ Телефон энд Телеграф Компани, 15 сентября 1984 года, 3-1/4%	25 000	16 406	21 188
Дженерал Электрик Оверсис Капи- тал Корпорейшн, 1 декабря 1985 года, 4-1/4%	25 000	21 275	24 875
Интернейшенл Харвестер Орверсис Капитал Корпорейшн, 1 апреля 1986 года, 5%	10 000	8 600	10 000
Конвертируемые облигации Дейче Тексако, Лтд., 1 мая 1986 года, 5%	25 000	22 404	23 564
Пасифик Газ энд Электрик Компани, 1 декабря 1987 года, 3-3/8%	39 000	24 423	33 540
Правительство Швеции, 15 марта 1988 года, 3-1/2%	19 380	12 403	15 658
Правительство Нидерландов, 1 августа 1990 года, 5-3/4%	27 778	25 556	27 361
Правительство Швеции, 15 декабря 1994 года, 3-1/2%	19 380	11 240	15 658
Правительство Канады, бессрочные, 3%	22 315	10 122	21 804
	<u>476 233</u>	<u>388 597</u>	454 402
Акции по номинальной стоимости:			
400 акций Галф Ойл Корпорейшн, без номинала	12 950	11 790	
400 акций Галф Стейтс Ютилитис, без номинала	10 100	9 485	
64 акции Интернейшнл Бизнесс Машин с номиналом в 5 долл.	20 336	8 684	
400 акций Ральстон Пюрина с номиналом в 1,25 долл.	10 500	7 324	
247-4/9 акций Роял Датч Петро- леум с номиналом в 20 гуль- денов	12 261	9 150	46 433
	<u>66 147</u>		<u>500 835</u>

Таблица 30 (продолжение)

	Нарица- тельная <u>СТОИМОСТЬ</u> (в долл.)	Рыночная <u>СТОИМОСТЬ</u> (в долл.)	Себесто- <u>ИМОСТЬ</u> (в долл.)
Наличность в банках			62 825
Наросший процент к получению			6 513
Суммы, причитающиеся к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций			<u>241</u>
			<u>570 414</u>
Ведомость ассигнований: Ассигновано Генеральной Ассамбле- ей в соответствии с резолюцией 2613 А (XXIV)			19 000
<u>Минус:</u> Обязательства, принятые в 1970 году			<u>19 000</u>
			-
			<u> </u>

Примечание: Этот Фонд был передан Организации Объединенных Наций Лигой Наций и управляется согласно особым правилам, обеспечивающим использование дохода Фонда исключительно в целях, для которых Фонд был первоначально учрежден, а именно, для содержания библиотеки во Дворце Наций.

ТАБЛИЦА 31

Фонд сбережений для служащих отделения Организации
Объединенных Наций в Женеве, работающих неполный
рабочий день

Состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)
Основной капитал Фонда на 1 января 1970 года		59 838
<u>Плюс:</u>		
Взносы служащих в размере 5% засчитываемого для пенсии вознаграждения (чистый оклад)	4 605	
Параллельный взнос Организации Объединенных Наций в размере 7% засчитываемого для пенсии вознаграждения (чистый оклад)	<u>6 447</u>	11 052
Доход от инвестиций (нетто после расходов на амортизацию)		<u>3 315</u>
		<u>74 205</u>
<u>Минус:</u>		
Выходные пособия		<u>6 594</u>
		<u>67 611</u>
<u>Эта сумма включает:</u>		
Наличность в банках		3 906
Инвестиции - приносящий проценты банковский счет		57 697
Причитающиеся к получению наросшие проценты		1 085
Счета дебиторов		176
Причитается к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций		<u>4 747</u>
		<u>67 611</u>

ТАБЛИЦА 32

Частная собственность и недвижимое имущество, переданные
по завещаниям Организации Объединенных Наций

Состояние средств на 31 декабря 1970 года

(в долл.) (в долл.) (в долл.)

A. Фонд Беула Эдж

Цель: содействие миру

Остаток на 1 января 1970 года 339 396

Плюс:

Арендная плата за разработку нефти и газа	47 050	
Доход от аренды земли	1 877	
Доход от инвестиций	6 095	55 022
		<u>394 418</u>

Минус:

Ассигнования для:		
Международной школы Организации Объединенных Наций на стипендии	10 000	
ЮНИТАР на научно-исследовательский проект по мирному урегулированию споров	40 000	50 000
		<u>344 418</u>

Эта сумма включает:

Инвестиции:		
Приносящий проценты банковский счет	76 200	
Облигации муниципалитетов	60 000	136 200
Недвижимость:		
Аренда земли	10 000	
Аренда земельных участков, не имеющих минеральных ресурсов	818	
Аренда земельных участков с правом разработки минеральных ресурсов:		
Оценка по первоначальной описи	251 933	

Минус:

Предполагаемое сокращение в оценке	32 187	219 746	230 564
Оборудование длительного пользования			151

Таблица 32 (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Причитающаяся арендная плата			6 564
Причитающиеся наросшие проценты			1 040
			<u>374 519</u>
<u>Минус:</u>			
Отсроченные поступления от аренды		1 347	
Причитается к получению от другой завещанной собственности, раздел В ниже		<u>28 754</u>	<u>30 101</u>
			<u>344 418</u>
<u>В. Другая завещанная собственность</u>			
i) Недвижимость Эверетт А. Мейгс			
Остаток на 1 января 1970 года			28 614
ii) Г-жа А.М. Джеймс (наследство)			
Остаток на 1 января 1970 года			<u>140</u>
Остаток (Раздел В) на 31 декабря 1970 года (причитается к получению от недвижимости Эверетт А. Мейгс)			<u>28 754</u>
Общий остаток (Разделы А и В) на 31 декабря 1970 года			<u>373 172</u>

ТАБЛИЦА 33

Всемирная ассамблея молодежи

Состояние денежных средств на 31 декабря 1970 года

	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 1 января 1970 года			1 937
<u>Плюс:</u>			
Взносы, полученные от:			
	<u>Наличными</u>	<u>Товарами</u>	
Правительств	194 083	180 330	
Общественности	260 385	-	
	<u>454 468</u>	<u>180 330</u>	634 798
<u>Плюс:</u>			
Разные доходы			<u>52</u>
			636 787
<u>Минус:</u>			
Принятые обязательства			
Погашенные платежами	416 242	180 330	
Непогашенные обязательства	<u>7 075</u>	-	
	<u>423 317</u>	<u>180 330</u>	603 647
Остаток на 31 декабря 1970 года			<u>33 140</u>
Эту сумму составляют:			
Наличность в банках			7 591
Неоплаченные заявки правительств			29 982
Счета дебиторов и различные счета			69
Причисляется к получению от Общего фонда Организации Объединенных Наций			<u>2 573</u>
			40 215
<u>Минус:</u>			
Резерв на непогашенные обяза- тельства			<u>7 075</u>
			<u>33 140</u>

В. РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ И КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ В КАЧЕСТВЕ УЧАСТВУЮЩИХ УЧРЕЖДЕНИЙ-ИСПОЛНИТЕЛЕЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ (ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ) ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Таблица 34

Принятые обязательства: расходы по проектам за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

	Погашенные путем платежей		Непогашенные		Всего	
	Организация Объединенных Наций	ЮНИДО	Организация Объединенных Наций	ЮНИДО	Организация Объединенных Наций	ЮНИДО
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
АФРИКА						
Региональные проекты	757 564	123 971	46 262	30 738	808 826	154 709
Алжир	14 290	7 319	15 634	13 954	29 924	21 273
Ботсвана	13 368	76	2 882	-	16 250	76
Бурунди	4 400	-	4 425	-	8 825	-
Камерун	-	12 679	-	2 400	-	15 079
Центральноафриканская Республика	12 628	-	50	6 250	12 678	6 250
Республика Чад	16 905	-	49	-	16 954	-
Конго (Демократическая Республика)	22 544	-	1 728	-	24 272	-
Дагомея	-	1 170	-	10 468	-	11 638
Восточноафриканское сообщество	2 600	-	16 959	-	19 559	-
Экваториальная Гвинея	2 812	-	1 998	-	4 810	-
Эфиопия	18 568	-	8 196	9 200	26 764	9 200
Габон	17 922	-	5 195	-	23 117	-
Гамбия	4 673	-	2 575	-	7 248	-
Гана	16 008	16 617	7 200	14 890	23 208	31 507
Гвинея	-	-	1 500	9 750	1 500	9 750
Берег Слоновой Кости	24 387	-	22 606	2 340	46 993	2 340
Кения	19 964	34	5 375	-	25 339	34
Либерия	20 559	-	20 896	-	41 455	-
Ливийская Арабская Республика	1 710	1 160	-	1 370	1 710	2 530
Мадагаскар	16 157	979	30 248	3 540	46 405	4 519
Малави	14 723	-	4 628	-	19 351	-
Мали	43 078	804	8 902	2 660	51 980	3 464
Мавритания	18 220	-	397	-	18 617	-
Маврикий	8 394	-	784	-	9 178	-
Марокко	4 581	-	13 333	-	17 914	-
Намибия	10 000	-	-	-	10 000	-
Нигер	19 105	-	10 335	-	29 440	-
Нигерия	41 476	4 019	20 465	10 131	61 941	14 150
Конго (Народная Республика)	12 794	-	-	-	12 794	-
Португальские территории	20 000	-	-	-	20 000	-
Руанда	6 571	7 239	3 958	17 346	10 529	24 585
Сенегал	12 612	2 123	7 388	-	20 000	2 123
Сьерра-Леоне	22 320	-	12 270	3 000	34 590	3 000
Сомали	20 048	4 081	15 599	4 678	35 647	8 759
Южная Африка	60 000	-	-	-	60 000	-
Южная Родезия	10 000	-	-	-	10 000	-
Судан	23 799	9 635	1 624	18 161	25 423	27 796
Свазиленд	28 602	-	-	-	28 602	-
Того	-	-	13 900	22 337	13 900	22 337
Тунис	25 211	-	3 645	-	28 856	-
Уганда	25 371	-	37 952	-	63 323	-
Объединенная Арабская Республика	2 153	-	30 526	27 612	32 679	27 612

Таблица 34 (продолжение)

	Погашенные путем платежей		Непогашенные		Всего	
	Организация Объединен- ных Наций	ЮНИДО	Организация Объединен- ных Наций	ЮНИДО	Организация Объединен- ных Наций	ЮНИДО
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
АФРИКА (продолжение)						
Объединенная Республика Танзания	1 590	-	19 473	5 040	21 063	5 040
Верхняя Вольта	9 840	1 453	3 800	3 047	13 640	4 500
Замбия	23 329	-	17 858	-	47 187	-
Итого	1 456 876	193 359	420 615	218 912	1 877 491	412 271
АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК						
Региональные проекты	438 885	55 991	149 007	-	587 892	55 991
Афганистан	41 147	654	2 243	6 300	43 390	6 954
Австралия	3 618	-	-	-	3 618	-
Бирма	1 180	1 136	17 610	1 364	18 790	2 500
Цейлон	36 271	-	20 790	8 500	57 061	8 500
Китай	5 154	2 000	18 446	31 572	23 600	33 572
Острова Кука	-	-	1 800	-	1 800	-
Индия	1 668	1 034	50 900	37 775	52 568	38 809
Индонезия	4 449	9 601	15 008	9 447	19 457	19 048
Иран	8 037	12 653	24 312	4 004	32 349	16 657
Япония	4 606	-	9 233	-	13 839	-
Кхмерская Республика	14 138	-	4 850	-	18 988	-
Лаос	437	270	25 878	13 023	26 315	13 293
Малайзия	13 327	17	7 278	1 501	20 605	1 518
Непал	34 497	1 013	31 006	6 319	65 503	7 332
Новая Зеландия	-	-	3 100	-	3 100	-
Пакистан	7 898	2 787	52 732	14 243	60 630	17 030
Филиппины	18 433	3 711	11 761	19 360	30 194	23 071
Корейская Республика	31 751	-	39 487	3 450	71 238	3 450
Республика Вьетнам	4 660	2 033	840	1 167	5 500	3 200
Сингапур	-	6 823	12 000	8 833	12 000	15 656
Таиланд	41 138	2 461	21 199	16 487	62 337	18 948
Подопечная территория Соединенных Штатов в Тихом океане	957	-	16 093	-	17 050	-
Западное Самоа	32 514	-	23 361	-	55 875	-
Итого	744 765	102 184	558 934	183 345	1 303 699	285 529
ЕВРОПА						
Региональные проекты	27 507	-	3 374	-	30 881	-
Албания	-	109	-	2 891	-	3 000
Болгария	5 832	592	1 410	2 408	7 242	3 000
Кипр	17 813	-	7 809	14 204	25 622	14 204
Греция	1 062	2 098	8 551	-	9 613	2 098
Венгрия	2 086	-	15 000	1 500	17 086	1 500
Исландия	376	445	1 800	-	2 176	445
Мальта	24 930	4 420	6 523	-	31 453	4 420
Польша	2 060	390	5 534	9 110	7 594	9 500
Румыния	14 642	4 365	11 311	29 238	25 953	33 603
Испания	2 283	-	1 091	-	3 374	-
Турция	13 542	1 479	28 052	8 321	41 594	9 800
Украинская Советская Социалистическая Республика	-	-	1 500	-	1 500	-
Союз Советских Социали- стических Республик	-	-	3 050	-	3 050	-
Югославия	1 448	7 603	-	19 463	1 448	27 066
Итого	113 581	21 501	95 005	87 135	208 586	108 636

Таблица 34 (продолжение)

	Погашенные путем платежей		Непогашенные		Всего	
	Организация Объединен- ных Наций	ЮНИДО	Организация Объединен- ных Наций	ЮНИДО	Организация Объединен- ных Наций	ЮНИДО
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
ЮЖНАЯ И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА						
Региональные проекты	350 674	108 075	71 799	12 762	422 473	120 837
Аргентина	15 759	-	14 136	2 800	29 895	2 800
Барбадос	7 289	-	1 408	-	8 697	-
Боливия	16 571	23 131	6 835	10 059	23 406	33 190
Бразилия	23 217	955	2 118	1 801	25 335	2 756
Канада	1 902	-	2 000	-	3 902	-
Чили	12 332	2 447	2 412	9 065	14 744	11 512
Колумбия	18 552	1 720	8 576	5 107	27 128	6 827
Коста-Рика	-	-	3 000	3 100	3 000	3 100
Куба	5 265	10 192	11 235	2 608	16 500	12 800
Доминиканская Республика	36 329	1 674	2 461	600	38 790	2 274
Эквадор	15 328	-	1 055	-	16 383	-
Сальвадор	(1 647)	663	21 543	1 278	19 896	1 941
Гренада	24 559	-	3 843	-	28 402	-
Гватемала	27 140	-	10 251	2 280	37 391	2 280
Гайана	21 001	-	20 659	4 900	41 660	4 900
Гаити	5 799	-	17 971	-	23 770	-
Гондурас	30 278	-	10 194	5 690	40 472	5 690
Ямайка	26 689	4 046	23 357	37 095	50 046	41 141
Мексика	5 858	-	6 548	-	12 406	-
Никарагуа	10 978	-	4 270	3 450	15 248	3 450
Панама	10 616	-	162	-	10 778	-
Парагвай	30 978	1 382	8 578	5 318	39 556	6 700
Перу	7 539	6 579	20 814	16 950	28 353	23 529
Сент-Винсент	60	-	865	-	925	-
Тринидад и Тобаго	-	6 563	-	-	-	6 563
Уругвай	4 870	2 133	-	2 400	4 870	4 533
Венесуэла	10 996	4 019	-	-	10 996	4 019
Итого	718 932	173 579	276 090	127 263	995 022	300 842
БЛИЖНИЙ ВОСТОК						
Региональные проекты	53 641	34 454	20 656	1 708	74 297	36 162
Ирак	11 465	-	-	1 900	11 465	1 900
Израиль	3 283	-	3 916	1 690	7 199	1 690
Иордания	21 612	21	815	-	22 427	21
Ливан	2 955	-	3 028	2 000	5 983	2 000
Народная Демократи- ческая Республика Йемен	4 402	-	29 223	-	33 625	-
Саудовская Аравия	3 851	14 582	653	3 669	4 504	18 251
Сирия	7 974	412	32 467	2 900	40 441	3 312
Йемен	1 386	1 765	18 967	7 538	20 353	9 303
Итого	110 569	51 234	109 725	21 405	220 294	72 639
МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ						
Межрегиональные проекты	947 808	280 330	142 947	36 365	1 090 755	316 695
	<u>4 092 531</u>	<u>822 187</u>	<u>1 603 316</u>	<u>674 425</u>	<u>5 695 847</u>	<u>1 496 612</u>

Примечание: В 1970 г. ЮНКТАД не производила расходов по проектам.

ТАБЛИЦА 35

Принятые обязательства, расходы по проектам технической помощи ПРООН за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

	ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ				Ю Н И Д О				Ю Н К Т А Д			
	Расходы за 1970 год (в долл.)	Непогашенные обязательства на 31 декабря 1970 года (в долл.)	Непогашенные обязательства на 31 декабря 1969 года (в долл.)	Принятые обязательства в 1970 году (в долл.)	Расходы за 1970 год (в долл.)	Непогашенные обязательства на 31 декабря 1970 года (в долл.)	Непогашенные обязательства на 31 декабря 1969 года (в долл.)	Принятые обязательства в 1970 году (в долл.)	Расходы за 1970 год (в долл.)	Непогашенные обязательства на 31 декабря 1970 года (в долл.)	Непогашенные обязательства на 31 декабря 1969 года (в долл.)	Принятые обязательства в 1970 году (в долл.)
АФРИКА												
Региональные проекты	1252 122	100 106	(95 240)	256 988	45 758	13 147	-	58 905	178 188	38 298	(17 601)	198 880
Алжир	56 671	27 812	(58 594)	25 889	12 603	-	-	12 608	-	-	-	-
Ботсвана	-	2 600	-	2 600	1 924	-	971	2 895	-	-	-	-
Бурунди	56 333	4 768	(21)	60 887	9 054	-	5 014	9 068	-	-	-	-
Камерун	64 492	22 507	(28 792)	63 207	20 960	-	274	21 234	-	-	-	-
Центральноафриканская Республика	25 538	7 905	(9 281)	24 212	-	-	-	-	-	-	-	-
Чад	43 507	82 291	(8 908)	116 890	3 172	-	771	3 948	-	-	-	-
Конго (Демократическая Республика)	25 449	11 273	(11 975)	24 747	-	-	-	-	-	-	-	-
Дагомея	50 686	40 051	-	90 737	47 043	-	38	(9 608)	37 468	-	-	-
Восточноафриканское сообщество Экваториальная Гвинея	35 538	5 007	(2 565)	37 975	58 787	2 628	(1 038)	60 377	25 520	136	(13 089)	12 567
Эфиопия	91 427	50 494	(38 193)	108 728	-	-	-	-	-	-	-	-
Габон	158 072	72 056	(56 728)	173 400	31 075	2 140	(395)	32 820	1 030	20 970	-	22 000
Гамбия	24 274	19 194	(7 706)	35 762	3 388	8 360	-	11 748	-	-	-	-
Гамбия	60 096	810	(9 877)	51 029	-	-	-	-	-	-	-	-
Гана	128 360	20 339	(24 211)	124 488	-	-	-	-	-	-	-	-
Гвинея	135 226	3 037	(31 528)	106 735	-	-	-	-	-	-	-	-
Берег Слоновой Кости	32 242	19 821	(3 835)	48 228	-	-	-	-	5 378	139	-	5 517
Кения	61 527	48 813	(7 734)	102 606	-	-	-	-	-	-	-	-
Лесото	49 152	34 845	(3 981)	80 016	-	-	-	-	-	-	-	-
Либерия	23 185	2 232	(18 776)	6 641	16 714	-	-	16 714	-	-	-	-
Ливийская Арабская Республика	72 761	642	(2 245)	71 158	-	-	-	-	-	6 400	-	6 400
Мадгаскар	99 167	38 704	(21 901)	115 970	31 680	1 525	-	38 205	1 448	1 802	-	3 250
Малави	53 537	12 205	(55 727)	10 015	12 130	670	-	12 800	2 792	476	-	3 268
Мали	73 024	69 111	(88 867)	53 263	24 437	513	(646)	24 304	-	-	-	-
Мавритания	1 892	-	-	1 892	6 920	132	-	7 052	15 996	-	(2 503)	13 493
Маврикий	44 304	26 691	(6 235)	64 760	-	-	-	-	44 508	27 681	(1 949)	70 240
Марокко	36 917	8 949	(17 891)	27 975	-	-	-	-	-	-	-	-
Нигер	92 950	46 080	(37 356)	101 674	17 153	791	-	17 944	-	-	-	-
Нигерия	362 880	116 292	(118 412)	365 710	14 579	7 424	(3 490)	18 513	8 335	397	(1 718)	7 014
Народная Республика Конго	55 169	39 498	(24 864)	69 803	23 016	1 044	(590)	23 470	1 790	1 460	-	3 250
Руанда	48 434	12 465	(15 567)	45 322	5 901	1 672	-	7 573	-	-	-	-
Сенегал	30 226	16 543	(18 513)	28 256	38 025	2 498	(828)	34 695	5 116	-	-	5 116
Сьерра-Леоне	1 172	1 707	(513)	2 421	-	-	-	-	-	-	-	-
Сомали	200 173	98 224	(80 418)	217 979	23 211	4 527	-	27 238	3 076	-	-	3 076
Ижма Родезия	2 892	7 738	(930)	9 700	-	-	-	-	-	-	-	-
Судан	145 371	37 767	(44 933)	138 205	10 831	2 075	(2 075)	10 831	-	-	-	-
Свазиленд	41 342	14 474	(1 140)	54 676	12 822	2 126	-	14 948	-	-	-	-
Того	65 178	6 502	(33 106)	38 574	20 001	2 475	-	22 476	2 327	473	-	2 800
Тунис	57 912	8 256	(1 330)	64 838	17 092	-	-	17 092	-	-	-	-
Уганда	180 1217	48 445	(60 876)	167 786	9 238	2 498	-	11 786	-	-	-	-
Объединенная Арабская Республика	28 460	24 440	-	52 900	13 509	33 210	(9 065)	37 654	-	-	-	-
Объединенная Республика Танзания	186 533	89 857	(49 060)	227 330	6 170	-	-	6 170	-	-	-	-
Верхняя Вольта	76 031	49 488	(8 934)	121 585	27 542	1 047	-	28 589	-	-	-	-
Замбия	287 103	147 517	(51 411)	388 209	30 676	1 192	(1 911)	29 957	1 771	2 434	-	4 205
Итого	3 617 547	1 497 562	(1 138 328)	3 976 781	590 411	98 757	(34 646)	654 522	297 275	100 661	(36 860)	361 076
АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК												
Региональные проекты	249 932	104 671	(79 819)	274 784	3 865	797	(1 154)	3 508	141 115	41 345	(85)	182 425
Афганистан	67 972	53 330	(60 024)	61 278	24 690	1 329	(889)	25 340	-	-	-	-
Бруней	1 172	4 753	-	4 925	1 274	1 354	-	2 328	-	-	-	-
Вьетнам	227 686	179 177	(153 467)	253 396	-	-	-	3 350	-	-	-	-
Цейлон	103 638	68 403	(10 273)	161 763	41 078	-	(112)	40 966	16 830	5 605	-	22 435
Китай	64 880	44 421	(18 424)	90 877	1 927	4 300	-	6 227	-	4 300	(4 300)	-
Острова Кука	6 210	2 106	-	8 316	-	-	-	-	-	-	-	-
Фиджи	46 012	18 147	(34 693)	24 466	33 293	932	(335)	33 890	-	-	-	-
Гонконг	15 050	14 574	-	29 564	-	-	-	-	-	-	-	-
Индия	105 700	95 276	(45 468)	155 508	36 832	58 778	(7 048)	88 562	32 647	7 249	(1 595)	38 301
Индонезия	135 581	44 408	(46 970)	133 019	120 410	6 844	(8 124)	119 130	30 243	6 716	(6 696)	30 263
Иран	90 191	11 424	(22 764)	78 851	7 532	1 308	(925)	7 965	6 427	45 870	-	52 297
Кхмерская Республика	126 281	26 321	(8 896)	143 706	153	-	-	153	-	-	-	-
Лаос	104 949	43 291	(106 152)	42 088	5 804	-	(835)	4 969	-	-	-	-
Малайзия	48 577	19 667	(1 456)	66 788	81 473	10 635	(1 612)	90 496	-	-	(3 498)	(3 498)
Монголия	1 166	-	(967)	199	6 672	12 408	(3 382)	15 698	-	-	-	-
Непал	197 167	38 205	(35 802)	199 570	-	-	-	-	-	-	-	-
Пакистан	109 391	102 334	(54 021)	157 704	124 774	12 182	(6 185)	130 771	-	-	-	-
Палестина	-	-	-	-	49 591	8 607	-	58 198	-	-	-	-
Филиппины	49 713	14 027	(12 186)	51 554	34 161	12 698	-	46 859	12 315	7 997	(5 389)	14 928
Корейская Республика	30 375	31 725	(45 912)	16 188	4 463	14 540	(4 985)	14 068	-	-	-	-
Республика Вьетнам	91 153	14 488	(35 937)	69 704	-	-	-	-	14 346	34 424	-	48 770
Сингапур	-	-	-	-	55 616	-	(626)	54 990	-	-	-	-
Таиланд	44 269	33 732	(24 295)	53 706	24 505	36 882	(5 916)	55 471	2 346	362	(3 376)	(668)
Западное Самоа	40 881	7 946	(20 350)	28 477	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	1 956 941	967 366	(817 876)	2 106 431	658 163	187 154	(42 078)	808 239	256 269	133 868	(24 884)	385 253

ТАБЛИЦА 35 (продолжение)

	ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ				Ю Н И Д О				Ю Н К Т А Д			
	Расходы за 1970 год	Непогащенные обязательства на 31 декабря 1970 года	Непогащенные обязательства на 31 декабря 1969 года	Принятые обязательства в 1970 году	Расходы за 1970 год	Непогащенные обязательства на 31 декабря 1970 года	Непогащенные обязательства на 31 декабря 1969 года	Принятые обязательства в 1970 году	Расходы за 1970 год	Непогащенные обязательства на 31 декабря 1970 года	Непогащенные обязательства на 31 декабря 1969 года	Принятые обязательства в 1970 году
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
ЕВРОПА												
Региональные проекты	16 919	6 000	(2 000)	20 919	-	-	-	-	-	-	-	-
Болгария	31 541	34 865	(23 584)	42 822	21 472	49 770	(40 892)	30 350	1 885	2 519	(3 797)	607
Кипр	17 204	-	(24 891)	(7 687)	12 968	-	-	12 968	-	-	-	-
Чехословакия	10 670	2 178	(10 000)	2 848	-	30 000	(7 800)	22 200	-	-	-	-
Греция	2 712	3 600	(1 900)	4 421	-	-	-	-	1 871	-	-	1 871
Венгрия	10 724	11 555	(11 200)	11 079	2 664	3 137	(4 400)	1 401	-	-	-	-
Исландия	37 458	5 797	(3 289)	39 966	-	-	-	-	-	-	-	-
Мальта	67 148	21 955	(17 271)	71 832	6 186	-	-	6 186	-	-	-	-
Польша	31 867	24 096	(14 347)	41 116	95 392	131 995	(108 599)	118 788	1 693	-	(691)	1 002
Румыния	8 430	24 725	(20 787)	12 368	141 682	110 059	(45 617)	206 124	5 952	1 399	(3 379)	3 972
Испания	17 210	20 137	-	37 347	543	-	-	543	-	-	-	-
Турция	86 099	74 131	(58 429)	101 801	99 308	11 847	(13 729)	97 426	1 896	4 204	-	6 100
Югославия	21 442	57 720	(9 432)	69 780	15 519	56 601	(18 400)	58 720	-	-	-	-
Итого	358 924	286 768	(197 130)	448 562	395 784	398,409	(239 437)	549 706	13 297	8 122	(7 867)	13 552
ЮЖНАЯ И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА												
Региональные проекты	299 923	21 923	(22 202)	299 644	18 843	6 430	-	25 273	140 348	8 380	-	148 728
Антильские острова (Нидерланды)	-	4 300	-	4 300	-	-	-	-	-	-	-	-
Аргентина	23 330	2 842	(2 278)	23 894	88 208	11 587	(19 049)	80 696	3 291	-	-	8 291
Багамские острова	50 792	42 697	(44 301)	49 188	-	-	-	-	-	-	-	-
Барбадос	46 683	715	(20 031)	27 367	17 781	5 947	-	23 728	-	-	-	-
Боливия	139 577	88 806	(34 763)	198 620	8 385	-	-	8 385	-	-	-	-
Бразилия	98 976	22 537	(46 001)	75 512	114 972	7 755	(212)	122 515	2 761	1 801	(1 800)	2 762
Британский Гондурас	30 213	5 097	(786)	34 524	-	-	-	-	-	-	-	-
Чили	33 715	46 013	(17 789)	121 939	40 538	14 554	(18 383)	36 709	25 264	6 140	-	31 404
Колумбия	33 092	25 249	(8 516)	99 829	70 254	5 956	(615)	75 595	1 705	1 545	-	3 250
Коста-Рика	48 762	29 981	(1 623)	77 120	19 818	4 081	(2 111)	21 788	2 810	259	-	3 069
Куба	5 041	4 015	(8 056)	1 000	-	-	-	-	11 977	6 678	-	18 659
Доминиканская Республика	206 389	120 721	(84 683)	242 377	62 363	3 126	-	65 489	2 763	64	-	2 827
Эквадор	25 605	1 051	(819)	25 837	5 134	-	(6 230)	(1 096)	2 403	847	-	3 250
Сальвадор	809	-	-	809	22 581	2 032	-	(24 613)	2 571	698	-	3 269
Большие Каймановы острова	1 929	1 775	(20 018)	(16 394)	-	-	-	-	-	-	-	-
Гренада	7 480	19 355	-	26 835	-	-	-	-	-	-	-	-
Гватемала	5 103	1 188	-	6 291	-	-	-	-	-	-	-	-
Гайана	113 915	39 673	(26 340)	127 248	-	-	-	-	-	-	-	-
Гаити	110 790	74 909	(14 561)	171 138	14 504	3 687	(533)	(17 658)	2 452	798	-	3 250
Гондурас	18 849	4 248	(3 551)	19 546	34 358	818	(2 349)	(32 827)	14 522	-	(1 806)	12 716
Ямайка	55 513	30 833	(10 518)	75 828	45 603	-	-	(45 603)	-	-	-	-
Подветренные острова	1 765	250	-	2 015	11 162	-	-	(11 162)	-	-	-	-
Мексика	31 000	45 858	(16 491)	113 367	5 197	318	(4 947)	(528)	9 384	11 259	-	20 643
Никарагуа	2 402	-	-	2 402	-	-	-	-	-	-	-	-
Панама	85 065	38 216	(4 775)	118 506	-	-	-	-	-	-	-	-
Парагвай	60 728	1 807	(56 978)	5 597	-	-	-	-	-	-	-	-
Перу	92 295	21 374	(45 979)	67 690	191 511	4 750	(6 790)	(189 471)	2 772	28	-	2 800
Острова Сент-Китс-Невис-Ангилья	1 765	-	-	1 765	-	-	-	-	-	-	-	-
Сент-Люсия	3 530	-	-	3 530	-	-	-	-	-	-	-	-
Сент-Винсент	4 739	-	-	4 739	-	-	-	-	-	-	-	-
Суринам	28 951	791	-	29 894	-	-	-	-	-	-	-	-
Тринидад и Тобаго	119 590	75 975	(33 742)	161 823	36 447	15 600	-	52 047	-	-	-	-
Острова Теркс и Кайкос	826	325	(915)	236	-	-	-	-	-	-	-	-
Уругвай	24 405	14 836	(3 768)	35 473	-	-	-	-	10 064	964	-	11 028
Венесуэла	67 486	30 846	(5 318)	93 014	35 219	-	(802)	34 417	25 465	-	-	25 465
Вергинские острова	5 295	-	-	5 295	-	-	-	-	-	-	-	-
Надветренные острова	2 661	-	-	2 661	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	2 048 943	819 029	(534 802)	2 333 170	842 838	86 591	(62 021)	867 408	265 552	39 456	(3 606)	301 402
БЛИЖНИЙ ВОСТОК												
Региональные проекты	47 185	23 133	(4 684)	65 624	2 262	-	-	2 262	-	-	-	-
Ирак	58 899	29 192	(4 001)	84 090	9 500	-	(281)	9 219	-	-	-	-
Израиль	14 250	8 281	(4 340)	18 191	3 714	10 500	(4 078)	10 136	1 889	222	-	2 111
Иордания	37 184	8 638	(7 409)	38 413	1 319	3 281	-	4 600	-	-	-	-
Кувейт	436	2 110	(946)	1 600	11 154	369	-	11 523	-	-	-	-
Ливан	8 036	407	-	8 487	-	-	-	-	114	-	-	114
Народная Демократическая Республика Йемен	55 880	16 047	(27 718)	44 209	-	-	-	-	-	-	-	-
Саудовская Аравия	16 411	11 983	-	28 394	-	-	-	-	-	-	-	-
Сирия	138 109	37 030	(58 349)	116 790	-	-	-	-	813	6 678	-	7 491
Йемен	46 083	16 526	(566)	62 043	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	417 467	153 347	(103 013)	467 801	27 949	14 150	(4 359)	37 740	2 816	6 900	-	9 716
МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ												
Межрегиональные проекты	464 339	295 312	(206 135)	553 516	254 287	43 531	(29 052)	268 766	192 517	175 471	(121 797)	246 191
Итого	8 864 161	4 019 384	(2 997 284)	9 886 261	2 769 382	823 592	(411 593)	3 181 381	1 027 726	484 478	(195 014)	1 317 190

ТАБЛИЦА 36

Целевые фонды для проектов: состояние Фонда на 31 декабря 1970 года

1. Проекты, выполняемые под руководством Организации Объединенных Наций

Проекты, финансируемые правительствами, получающими помощь.

Источник финансирования	Назначение	Свободные от погашения остатки на 1 января 1970 г. (в долл.)	Поступления (в долл.)	Общие/наличные суммы в 1970 г. (в долл.)	Принятые обязательства			Всего (в долл.)	Свободные от обязательств остатки на 31 декабря 1970 г. (в долл.)
					Погашенные путем пла- тежей (в долл.)	Непогашенные на 31 декаб- ря 1970 г. (в долл.)	Непогашенные на 31 декаб- ря 1969 г. (в долл.)		
Багамские острова	Статистика	10 377	-	10 377	(75)	-	(573)	(648)	11 025
Бермуда	Статистика	(457)	-	(457)	(448)	-	-	(448)	(9)
Бруней	Экономические обзоры	(4 741)	4 741	-	270	-	(100)	170	(170)
Китай	Промышленное проектирование	430	-	430	-	-	-	-	430
Эквадор	Государственные финансы	(886)	-	(886)	-	-	-	-	(886)
Гана	Статистика	126	(126)	-	-	-	-	-	-
Греция	Обработка данных	(889)	-	(889)	-	-	-	-	(889)
Гаити	Сахарное производство	(1 740)	-	(1 740)	-	-	-	-	(1 740)
Гондурас	Разработка природных ресурсов и энергетика	17	-	17	-	-	-	-	17
Иран	Экономическое развитие	7 696	-	7 696	13 211	1 862	(13 232)	1 861	5 835
Иран	Протезирование	-	4 701	4 701	10 755	-	-	10 755	(6 054)
Иран	Специалист по азиатским торговым ярмаркам	4 314	-	4 314	6 633	-	(2 054)	4 579	(265)
Ирак	Промышленное планирование	(4 691)	-	(4 691)	-	-	-	-	(4 691)
Ирак	Инженер-электрик и энергетик	2 947	-	2 947	-	-	-	-	2 947
Ирак	Управление складскими помещениями	3 345	-	3 345	-	-	-	-	3 345
Кувейт	Экономический анализ	3 691	-	3 691	-	-	-	-	3 691
Кувейт	Минеральные и топливные ресурсы	873	-	873	-	-	-	-	873
Кувейт	Статистика	1 884	-	1 884	-	-	-	-	1 884
Кувейт	Дорожное строительство	38	-	38	-	-	-	-	38
Кувейт	Планирование рабочей силы	(578)	-	(578)	-	-	-	-	(578)
Кувейт	Планировка городов и канализация	20 475	-	20 475	33 190	796	(13 679)	20 307	168
Кувейт	Государственно-административная деятельность	370	-	370	-	-	-	-	370
Ливийская Арабская Республика	Статистика естественного движения населения и промышленная статистика	3 778	40 292	44 070	58 051	4 354	(1 186)	61 219	(17 149)
Ливийская Арабская Республика	Социальное развитие	1 531	-	1 531	5 277	-	(2 716)	2 561	(1 030)
Ливийская Арабская Республика	Пенсионное законодательство и государственно-административная деятельность	(652)	-	(652)	-	-	-	-	(652)
Ливийская Арабская Республика	Стипендии для подготовки к государственно-административной деятельности	4 025	-	4 025	3 931	3 734	-	7 665	(3 640)
Ливийская Арабская Республика	Туризм	12 641	-	12 641	4 946	-	(581)	4 365	8 276
Ливийская Арабская Республика	Управление кадрами	(201)	-	(201)	439	-	(3 917)	(3 478)	3 277
Ливийская Арабская Республика	Администрация и управление	(3 502)	-	(3 502)	3 636	-	(3 067)	569	(4 071)
Ливийская Арабская Республика	Пенсии	(15 996)	-	(15 996)	254	-	(233)	21	(16 017)
Ливийская Арабская Республика	Статистические переписи	(985)	-	(985)	-	-	(800)	(800)	(185)
Ливийская Арабская Республика	Экономист	(2 044)	-	(2 044)	-	-	(3 320)	(3 320)	1 276
Ливийская Арабская Республика	Материально-техническое планирование	40 291	(40 291)	-	-	-	-	-	-
Ливийская Арабская Республика	Группа городской планировки	43 553	-	43 553	3 450	-	-	3 450	40 103
Ливийская Арабская Республика	Составление карт и обзоров	27 500	-	27 500	22 611	3 616	-	26 227	1 273
Ливийская Арабская Республика	Экономическое планирование	18 817	-	18 817	53 183	908	(39 610)	14 481	4 336
Ливийская Арабская Республика	ОПЕКС - техническое сотрудничество	7 230	-	7 230	1 301	-	-	1 301	5 929
Ливийская Арабская Республика	Стипендии в области геологической разведки	3 100	-	3 100	-	-	-	-	3 100
Ливийская Арабская Республика	Социальное обслуживание	11 728	-	11 728	158	-	-	158	11 570
Мальта	Развитие торговли и сбыта	312	-	312	-	-	(368)	(368)	680
Мальта	Материально-техническое планирование	(2 963)	-	(2 963)	-	-	-	-	(2 963)
Нидерланды	Стипендии нидерландским гражданам для подготовки в области социального обеспечения	517	20 921	21 438	6 974	17 583	(3 563)	20 994	444
Саудовская Аравия	Экономист общего профиля	438	-	438	-	-	-	-	438
Саудовская Аравия	Мелкая промышленность	(9 345)	-	(9 345)	-	-	-	-	(9 345)
Саудовская Аравия	Фотолаборатории	199	-	199	-	-	-	-	199
Саудовская Аравия	Фотограмметрия	(9 971)	-	(9 971)	-	-	-	-	(9 971)
Саудовская Аравия	Государственные финансы	(4 793)	-	(4 793)	-	-	-	-	(4 793)
Саудовская Аравия	Геодезическая разведка	(533)	-	(533)	-	-	-	-	(533)
Саудовская Аравия	Программист в области транспорта	(2 070)	2 070	-	-	-	-	-	-
Саудовская Аравия	Стипендии для подготовки к государственно-административной деятельности	(72)	-	(72)	-	-	(73)	(73)	1
Саудовская Аравия	Государственно-административная деятельность	885	(885)	-	-	-	-	-	-
Саудовская Аравия	Шосейные дороги	(2 457)	113 175	110 718	155 024	22 681	(62 707)	114 998	(4 280)
Саудовская Аравия	Материально-техническое планирование	-	-	-	-	-	(1 284)	(1 284)	1 284
Саудовская Аравия	Стипендии для подготовки в области общественного развития	1 310	-	1 310	-	-	-	-	1 310
Саудовская Аравия	Зона порто-франко	278	-	278	-	-	-	-	278

ТАБЛИЦА 36 (продолжение)

Источники финансирования	Назначение	Свободные от погашения остатки на			Принятые обязательства			Свободные от обязательств остатки на 31 декабря 1970 г.
		1 января 1970 г.	Поступления	Общие/наличные суммы в 1970 г.	Погашенные путем платежей	Непогашенные на 31 декабря 1970 г.	Непогашенные на 31 декабря 1969 г.	
		(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Саудовская Аравия	Вопрос паспортизации и гражданства	(7 804)	-	(7 804)	-	-	-	(7 804)
Саудовская Аравия	Статистика	(1 137)	25 355	24 218	25 186	260	(280)	(968)
Саудовская Аравия	Местное самоуправление	318	-	318	-	-	-	318
Саудовская Аравия	Советник по юридическим вопросам	44 389	-	44 389	25 398	19 159	(1 092)	924
Саудовская Аравия	Картография	4 004	-	4 004	-	-	-	4 004
Саудовская Аравия	Промышленная статистика	(2 024)	-	(2 024)	-	-	-	(2 024)
Саудовская Аравия	Геодезист	1 249	761	2 010	-	-	-	2 010
Саудовская Аравия	Техник фотолаборатории	6 110	-	6 110	-	-	(308)	6 418
Саудовская Аравия	Картография	2 982	-	2 982	-	-	(200)	3 182
Саудовская Аравия	Развитие торговли и сбыта	(24 990)	29 344	4 354	29 500	569	(17 460)	12 609
Саудовская Аравия	Фотограмметрист	(3 435)	9-855	6 220	7 977	-	(1 281)	6 696
Саудовская Аравия	Транспорт и связь	(919)	-	(919)	-	-	-	(919)
Саудовская Аравия	Стипендии для изучения статистики	(41)	-	(41)	-	-	-	(41)
Суринам	Статистика	(7 611)	-	(7 611)	(2 866)	-	(4 649)	(7 515)
Таиланд	Финансовые учреждения	(1 238)	-	(1 238)	(1 238)	-	-	(1 238)
Тринидад и Тобаго	Производство и использование природного газа	(9 812)	26 014	16 202	24 799	494	(11 906)	13 387
Тринидад и Тобаго	Оптика земли	2 056	-	2 056	-	-	-	2 056
Тринидад и Тобаго	Машинная обработка данных	7 849	-	7 849	-	-	-	7 849
Тринидад и Тобаго	Консультант по государственно-административной деятельности	14 298	-	14 298	14 298	-	-	-
Тринидад и Тобаго	Государственные финансы	(12 876)	-	(12 876)	751	-	(224)	527
Тринидад и Тобаго	Специалист по материально-техническому планированию	3 637	-	3 637	-	-	-	3 637
Тринидад и Тобаго	Развитие природных ресурсов и энергетика	(2 646)	-	(2 646)	-	-	(2 170)	(476)
Объединенная Арабская Республика	Металлург	(7 084)	-	(7 084)	-	-	-	(7 084)
Венесуэла	Экономическое развитие	(110)	-	(110)	-	-	-	(110)
Венесуэла	Национальные счета	(6 769)	-	(6 769)	-	-	-	(6 769)
Венесуэла	Специалист по промышленному проектированию	8 044	-	8 044	-	-	-	8 044
Венесуэла	Металлургическая промышленность и машиностроение	2 991	-	2 991	-	-	-	2 991
Венесуэла	Эксплуатация и ремонт тяжелого оборудования	735	-	735	-	-	-	735
Венесуэла	Нефтехимические продукты и ферментология	197	-	197	-	-	-	197
Венесуэла	Развитие муниципальной администрации	-	1 722	1 722	2 380	-	-	2 380
Венесуэла	Статистика	(2 937)	-	(2 937)	-	-	-	(2 937)
Венесуэла	Стипендии для группового обучения	221	-	221	-	-	-	221
Венесуэла	Государственно-административная деятельность	(431)	-	(431)	-	-	-	(431)
Венесуэла	Экономическое программирование и проектирование	4 264	-	4 264	-	-	-	4 264
Венесуэла	Социальная защита	(1 087)	-	(1 087)	4 487	-	(4 023)	464
Замбия	Государственно-административная деятельность	1 461	-	1 461	-	-	(100)	(1 561)
	Итого	177 014	237 449	414 463	513 443	76 036	(196 736)	392 743
Младшие эксперты								
Австрия	Проект развития в Непале	1 196	-	1 196	-	-	-	1 196
Бельгия	Различные проекты в нескольких странах	58 559	162 055	220 614	187 490	49 942	(69 806)	167 626
Бельгия	Фонды, зарезервированные впредь до получения от правительства инструкций относительно их использования	31 833	(11 147)	20 686	-	-	-	20 686
Дания	Различные проекты в нескольких странах	(11 114)	59 173	48 059	62 179	12 955	(20 503)	54 631
Федеративная Республика Германия	Различные проекты в нескольких странах	208 229	275 784	484 013	260 124	97 560	(31 093)	326 591
Федеративная Республика Германия	Фонды, зарезервированные впредь до получения от правительства инструкций относительно их использования	971	-	971	-	-	-	971
Нидерланды	Различные проекты в нескольких странах	(162 068)	235 178	73 110	188 254	68 284	(82 787)	173 751
Швеция	Различные проекты в нескольких странах	131 504	68 658	200 162	217 137	43 211	(68 433)	191 915
Швеция	Фонды, зарезервированные впредь до получения от правительства инструкций относительно их использования	-	35 161	35 161	-	-	-	35 161
	Итого	259 110	824 862	1 083 972	915 184	271 952	(272 622)	914 514
Другие проекты, финансируемые правительствами, предоставляющими помощь								
Кипр	Семинар по специальным проблемам, касающимся прав человека в развивающихся странах	(185)	-	(185)	44	-	(1 918)	(1 874)
Дания	Стипендии для подготовки статистика в Африке	2 415	-	2 415	-	-	-	2 415
Дания	Курс групповой подготовки в области развития в сельских областях	-	22 048	22 048	19 688	1 521	-	21 209
Дания	Африканский региональный семинар Организации Объединенных Наций по национальной политике	-	43 860	43 860	28 015	15 042	-	43 057
Дания	Региональная подготовительная миссия в Азии и на Дальнем Востоке по современной хозяйственной	-	2 590	2 590	-	-	-	2 590
Федеративная Республика Германия	Лектор для Азиатского института подготовки и исследований в области статистики	-	26 316	26 316	15 824	14 201	-	30 025
Нидерланды	Программа подготовки кадров в области социального обеспечения, Сайгон, Республика Вьетнам	154 296	-	154 296	98 561	43 725	(38 965)	103 321
Нидерланды	Межрегиональный курс подготовки в области социального планирования, Амстердам	-	27 778	27 778	26 329	916	-	27 245
Нидерланды	Две стипендии в Азиатском институте статистики	-	7 800	7 800	-	-	-	7 800
Нидерланды	Стипендии в Азиатском институте статистики экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте	-	-	-	4 023	-	-	4 023

ТАБЛИЦА 36 (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Другие проекты, финансируемые правительствами, предоставляющими помощь	Свободные от погашения 1 января 1970 г. (в долл.)	Общие наличные поступления 1970 г. (в долл.)	Принятые обязательства		Свободные от обязательств 31 декабря 1970 г. (в долл.)	
			Погашенные путем 1970 г. (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1969 г. (в долл.)		
Источники финансирования	Назначение					
Саудовская Аравия	Поездки советников и персонала Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте в Саудовскую Аравию	(804)	(804)	4 903	1 968 (7 675)	(804)
Швеция	Межрегиональные советники в области социальной зашиты	34 643	34 643	8 156	40 162	48 318 (13 675)
Совь Советских Социалистических Республик - Технопромэкспорт	Устные переводчики, сопровождающие экспертов в различных областях, откомандированных из Союза Советских Социалистических Республик	136 901	(65 921)	245 437	72 230	280 169 (346 090)
Совь Советских Социалистических Республик - Технопромэкспорт	Денежные средства, которые будут использованы позднее для покрытия дефицита по вышеупомянутым проектам, по получению конкретных указаний, об их использовании	4 048	7 406	-	-	7 406
Замбия	Семинар по правам человека по осуществлению экономических и социальных прав	6 914	6 914	2 194	4 780	6 974 (60)
	Итого	311 404	269 156	453 174	194 545	561 663 (292 507)
Другие целевые фонды						
Программа целевых фондов для Декоративной Республики Конго	Экономический анализ и координация общественных работ и судоходные речные пути	37 420	37 420	42 347	4	37 420
	Транспорт и связь	378 773	378 773	391 953	32 076	378 773
	Социальные вопросы и общественное развитие	26 597	26 597	25 360	1 700	26 597
	Государственно-административная деятельность	941	941	2 202	-	941
	Подготовка полиции	10 822	10 822	12 220	-	10 822
	Снабжение электроэнергией	208	208	900	-	208
	Сухопутный транспорт	384 120	384 120	120 710	280 108	384 120
	Каботажный и речной транспорт	697 863	697 863	550 773	284 058	697 863
	Консультанты на местах по вопросам народонаселения	1 030 036	1 030 036	1 265 489	720 023	1 030 036
	Планирование размеров семьи, рабочие группы, семинары и т.д. в программах по народонаселению	435 067	435 067	270 359	250 222	435 067
	Развитие природных ресурсов и энергетики	1 055 285	1 055 285	544 044	612 262	1 051 429
	Жилищное строительство, материально-техническое планирование и строительство	6 953	6 953	10 939	3 195	6 953
	Целевой фонд для осуществления оперативных программ (Лесото)	15 932	15 932	12 139	3 793	15 932
	Целевой фонд для осуществления оперативных программ (Свазиленд)	6 064	6 064	-	6 064	6 064
	Целевой фонд для развития планирования и проектов рвов	17 537	17 537	8 184	9 353	17 537
	Международный банк реконструкции и развития	(12 117)	2 960	7 562	5 800	(13 952)
	Стипендии в области шоссеиных дорог	15 077	2 960	7 562	5 800	(590)

ТАБЛИЦА 36 (продолжение)

Другие целевые фонды	Источник финансирования	Назначение	Свободные от погашения остатки на 1 января 1970 года (в долл.)	Поступления (в долл.)	Общие/наличные суммы в 1970 г. (в долл.)	Принятые обязательства				Свободные от обязательств остатки на 31 декабря 1970 года (в долл.)
						Погашенные путем платежей на 31 декабря 1970 г. (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1969 г. (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1969 г. (в долл.)	Всего (в долл.)	
Международный союз органов местного управления	Панамериканский союз	Содействие межмуниципальному сотрудничеству	(629)	-	(629)	(629)	-	-	(629)	-
Фонд Форда		Межамериканский статистический институт	3 282	(3 282)	-	-	-	-	-	-
Совет по народонаселению		Перепись населения в Азии и на Дальнем Востоке	(1 464)	1 464	-	-	-	-	-	-
Совет по народонаселению		Демографический центр подготовки, Индия	3 592	-	3 592	-	-	(18 900)	(18 900)	22 492
Совет по народонаселению		Центр по подготовке демографов в Объединенной Арабской Республике	27 354	28 000	55 354	15 130	1 162	(28 737)	(12 445)	67 799
Совет по народонаселению		Центр по подготовке демографов в Чили	(1 612)	-	(1 612)	-	-	-	-	(1 612)
Совет по народонаселению		Выборочные демографические обследования в Латинской Америке, 1963/67 гг.	7 656	-	7 656	-	-	-	-	7 656
Совет по народонаселению		Семинар по вопросу регулирования размеров семьи, Бангкок	4 137	-	4 137	-	-	-	-	4 137
Детский фонд Организации Объединенных Наций		Международный руководитель, Гана	3 652	-	3 652	12 002	-	(9 603)	2 399	1 253
Детский фонд Организации Объединенных Наций		Подготовительные курсы по социальному планированию	-	-	-	-	-	(563)	(563)	563
Детский фонд Организации Объединенных Наций		Межрегиональный курс по социальному планированию, Амстердам	-	3 550	3 550	1 242	1 750	-	2 992	558
Объединенная программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южноафриканцев		Содействие в деле образования и профессиональной подготовки южноафриканцев (в соответствии с резолюцией I91 (1964) Совета Безопасности)	-	594 202 ^{b/}	594 202	390 666 ^{b/}	403 586	(323 516)	470 736	123 466
Программа Организации Объединенных Наций по содействию и обмену информацией в области международного права		Взносы на осуществление программы содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию международного права	-	4 486	4 486	3 486	-	-	3 486	1 000
Различные источники		Взносы на установку "ксероко" для института национального планирования в Каире	-	-	-	-	-	(22)	(22)	22
Различные источники		Взносы на оказание технической помощи, Бурунди и Руанда (Тунис - 2 000 долл. и Кипр - 279,70 долл.), полученные в соответствии с резолюцией I836 (XVII) Генеральной Ассамблеи	2 280	-	2 280	-	-	-	-	2 280
		Итого	36 131	4 747 115	4 783 246	3 687 078	2 615 156	(1 756 008)	4 546 226	237 020
Субсидии, за использование которых отвечают региональные экономические комиссии										
	Источник финансирования	Назначение								
	Центральноеамериканские комиссии в области электроэнергетики	Стандартизация электрооборудования и снабжения	8 595	21 000	29 595	18 935	-	-	18 935	10 660
	Федеративная Республика Германии	Назначение эксперта в Азиатское транспортно-техническое бюро шоссейных дорог	11 002	(2 017)	8 985	6 586	500	-	7 086	1 899
	Федеративная Республика Германии	Административные мероприятия в связи с проектом сети трансазиатской железной дороги	-	77 020	77 020	37 024	2 394	-	39 418	37 602
	Федеративная Республика Германии	Назначение гидрогеолога	-	91 000	91 000	24 240	844	-	25 084	65 916
	Федеративная Республика Германии	Назначение эксперта в Азиатское транспортно-техническое бюро шоссейных дорог	-	19 335	19 335	3 987	4 308	-	8 295	11 040
	Федеративная Республика Германии	Назначение эксперта в Азиатский институт Организации Объединенных Наций	-	36 800	36 800	9 003	-	-	9 003	27 797
	Фонд Форда	Расширение Азиатского института экономического развития и программы планирования исследований, создание центра документации и расширение библиотеки института	77 177	-	77 177	33 330	8 937	(4 227)	38 040	39 137
	Фонд Форда	Подготовительный семинар по машинной обработке данных азиатской переписи 1970 года	-	17 000	17 000	13 989	477	-	14 466	2 534
	Индонезия	Взносы на покрытие расходов по строительству здания ЭКАДВ	5 000	-	5 000	-	-	-	-	5 000
	Израиль	Взносы в участие молодежи неправительственных организаций в региональных семинарах о роли молодежи в национальном развитии, Бангкок, 24 сентября - 3 октября 1970 года	-	2 000	2 000	1 705	-	-	1 705	295
	Нидерланды	Стипендии в области управления промышленным развитием	13 052	19 434	32 486	28 747	170	-	28 917	3 569
	Нидерланды	На покрытие расходов по стипендиям в области мелкой промышленности в Филиппинах	-	24 862	24 862	10 450	-	-	10 450	14 412
	Нидерланды	На покрытие расходов по двум стипендиям в Азиатском статистическом институте	-	7 800	7 800	-	7 800	-	7 800	-
	Швеция	Семинар по методам планирования размеров семьи, Бангкок, 11-21 июня 1968 года	2 109	(1 304)	805	805	-	-	805	-
	Швеция	Конференция по черной металлургии	934	-	934	-	-	-	-	934
	Швеция	Курсы по подготовке специалистов в области экономики судоходства и административной политики, Бангкок, 12-31 января 1970 года	20 335	-	20 335	14 946	2 345	-	17 291	3 044

ТАБЛИЦА 36 (продолжение)

Субсидии, за использование которых отвечают региональные экономические комиссии		Свободные от погашения остатки на 1 января 1970 года		Общие/наличные суммы в 1970 г. (в долл.)	Принятые обязательства			Свободные от обязательств остатки на 31 декабря 1970 года (в долл.)	
Источники финансирования	Назначение	(в долл.)	Поступления (в долл.)		Погашенные путем платежей (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1970 года (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1969 года (в долл.)		Всего (в долл.)
Соединенные Штаты Америки	Совещание по проблемам народонаселения, Сингапур, 5-15 сентября 1967 года	4 224	(3 224)	1 000	1 000	-	-	1 000	-
Соединенные Штаты Америки	Расширение кадров транспортного технического бюро Азиатского координационного комитета по шоссе и дорогам	18 455	-	18 455	4 892	2 172	-	7 064	11 391
Соединенные Штаты Америки	Назначение эксперта в Комитет по реке Меконг	11 277	49 350	60 627	38 106	-	(2 364)	35 742	24 885
Соединенные Штаты Америки	Назначение советника в Управление директора отдела инженерного обслуживания, Меконг	-	52 593	52 593	11 535	26 568	-	38 103	14 490
Соединенные Штаты Америки	Обзор потребностей в рабочей силе и в условиях подготовки в области развития водных ресурсов Западной Африки	7 216	-	7 216	-	-	-	-	7 216
Соединенные Штаты Америки	Конференция по развитию рисосейния в Западной Африке	2 342	-	2 342	2 342	-	-	2 342	-
Соединенные Штаты Америки	Внутрирегиональное сотрудничество и торговли в области сельского хозяйства	874	-	874	19 231	-	(24 218)	(4 987)	5 861
Соединенные Штаты Америки	Планирование гидрологической сети в одной из африканских стран	12 000	-	12 000	8 624	-	-	8 624	3 376
Соединенные Штаты Америки	Обзор механизма содействия промышленному развитию в странах, находящихся за пределами Африки	40 000	-	40 000	31 081	9 954	-	41 035	(1 035)
Соединенные Штаты Америки	Консультант по внутрирегиональному сотрудничеству и торговле в области сельского хозяйства	-	69 000	69 000	12 930	1 361	-	14 291	54 709
Соединенные Штаты Америки	Консультант для курсов усовершенствования методики и техники планирования рабочей силы и составления программ подготовки кадров	-	19 000	19 000	-	-	-	-	19 000
Фонд Дага Хаммаршельда	Африканская региональная конференция по вопросам комплексного подхода к вопросам сельского хозяйства, проходившая в Моши, 13-24 октября 1969 года	10 923	-	10 923	13 867	767	(6 213)	8 421	2 502
Фонд Форда	Региональный семинар по учебным пособиям, 15-21 сентября 1969 года	432	-	432	-	1 847	(1 847)	-	432
Банко Лесенвольвименто Минас Жерайс Бразилия	Исследования по развитию штата Минас Жерайс, Бразилия	19 135	9 579	28 714	28 714	-	-	28 714	-
Банко Латиноамерикано Сиенсиас социалес	Взносы на покрытие расходов по строительству филиала ЭКЛА в Рио-де-Жанейро	5 489	32 488	37 977	32 293	-	-	32 293	5 684
Корпорасюн де Фоменто де ла Продуксьон, Чили	Семинар по развитию и интеграции	1 397	-	1 397	1 397	-	-	1 397	-
Корпорасюн де лос Андес, Венесуэла	Составление и анализ проектов в Латинской Америке	-	8 374	8 374	5 774	-	-	5 774	2 600
Федеративная Республика Германия	Прелиминационная программа развития субрегиона Мотанган/Бенизо	-	26 195	26 195	36 004	-	-	36 004	(9 809)
Межамериканский банк развития	Взносы на покрытие расходов курсов в области образования и планирования людских ресурсов	1 037	17	1 054	915	-	-	915	139
Межамериканский банк развития	Деятельность, представляющая взаимный интерес	1 956	-	1 956	-	-	-	-	1 956
Межамериканский банк развития	Обследование вопросов объединения Латинскоамериканской автомобильной промышленности	10 745	28 729	39 474	28 914	-	-	28 914	10 560
Межамериканский банк развития	Исследование о торговом хозяйстве Луэрто-Буш	5 133	8 405	13 538	7 844	-	(456)	7 388	6 150
Межамериканский банк развития	Исследование по вопросам черной металлургии в Латинской Америке	(3 964)	5 369	1 405	1 405	-	-	1 405	-
Межамериканский банк развития	Финансирование стипендий для курсов в Латинскоамериканском институте экономического и социального планирования	2 980	-	2 980	2 980	-	-	2 980	-
Межамериканский банк развития	Совместное исследование ЭКЛА и ФАО о сельскохозяйственных инвестициях в Латинской Америке	4 438	-	4 438	4 438	-	-	4 438	-
Межамериканский банк развития	Исследования об обмене техническими знаниями между бразильскими и иностранными предприятиями	7 249	-	7 249	7 249	-	-	7 249	-
Межамериканский банк развития	Учет проектов инфраструктур транспорта в районе Карибского моря	-	5 000	5 000	3 743	-	-	3 743	1 257
Международная организация труда	Курсы по подготовке специалистов в области планирования людских ресурсов	-	38 198	38 198	38 198	-	-	38 198	-
Массачусетский технологический институт	Стипендия "Фонда Хорха Ахумеда"	2 335	-	2 335	2 467	-	(132)	2 335	-
Нидерланды	Планирование развития и проектировки	-	120 010	120 010	32 404	-	-	32 404	87 606
Нидерланды	Обзор портового хозяйства в странах Карибта	-	35 000	35 000	4 315	-	-	4 315	30 685
Нидерланды	Финансирование исследований о возможности создания вычислительного центра в области документации	-	8 056	8 056	13 665	-	-	13 665	(5 609)
Панамериканская организация здравоохранения	Взносы Института и Панамериканской организации здравоохранения на покрытие расходов совместных курсов планирования в области здравоохранения	3 460	2 350	5 810	3 460	-	(17)	3 443	2 367
Тринидад и Тобаго	Взносы на покрытие расходов управления ЭКЛА в Карибском море в Порт-оф-Спейн	4 146	21 950	26 096	28 162	-	(2 098)	26 064	32
Венесуэла	Подготовка пособия по разработке и формулированию проектов	-	10 000	10 000	-	-	-	-	10 000
	Итого	311 483	859 369	1 170 852	631 696	70 444	(41 572)	660 568	510 284
	Всего по проектам Организации Объединенных Наций	741 490	6 980 199	7 721 689	6 200 575	3 228 133	2 352 994	7 075 714	645 975

ТАБЛИЦА 36 (продолжение)

2. Проекты, осуществлением которых руководит Организация по промышленному развитию Организации Объединенных Наций	Свободные от погашения остатки на 1 января 1970 года (в долл.)	Поступления (в долл.)	Общие/наличные суммы в 1970 г. (в долл.)	Принятые обязательства			Свободные от обязательств остатки на 31 декабря 1970 года (в долл.)		
				Погашенные путем платежей (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1970 года (в долл.)	Непогашенные на 31 декабря 1969 года (в долл.)		Всего (в долл.)	
Проекты, финансируемые правительствами, получающими помощь									
Источники финансирования	Назначение								
Ямайка	Производство обуви	1 308	21 061	22 369	17 579	50	-	17 629	4 740
Ямайка	Производство мебели	720	-	720	-	-	-	-	720
Кувейт	Экономическое обследование	(1 159)	1 159	-	171	-	(199)	(28)	28
Либерия	Экономическое обследование для строительства комплексного завода по производству стали	12 000	(12 000)	-	-	-	-	-	-
Ливийская Арабская Республика	Развитие добычи нефти и нефтеочистительных установок	24 584	-	24 584	22 044	639	(1 070)	21 613	2 971
Ливийская Арабская Республика	Промышленное развитие и производительность труда	4 885	-	4 885	7 571	-	(10 890)	(3 319)	8 204
Перу	Исследование по текстилю	-	-	-	4 620	-	(4 620)	-	-
Саудовская Аравия	Оценка проекта	-	25 000	25 000	-	-	-	-	25 000
	Итого	42 338	35 220	77 558	51 985	689	16 779	35 895	41 663
Младшие эксперты									
Бельгия	Различные проекты в нескольких странах	4 327	37 174	41 501	16 044	563	(1 193)	15 414	26 087
Дания	Различные проекты в нескольких странах	16 443	19 360	35 803	27 434	494	-	27 928	7 875
Федеративная Республика Германии	Национальный институт технологии и стандартов, Парагвай	-	13 393	13 393	8 237	610	-	8 847	4 546
Нидерланды	Различные проекты в нескольких странах	(32 451)	32 369	(82)	14 117	-	(2 510)	11 607	(11 689)
Швеция	Различные проекты в нескольких странах	13 946	-	13 946	264	-	(902)	(645)	14 591
	Итого	2 265	102 296	104 561	66 096	1 667	(4 612)	63 151	41 410
Другие проекты, финансируемые правительствами, предоставляющими помощь									
Союз Советских Социалистических Республик-Технопромэкспорт	Устные переводчики, сопровождающие различных экспертов из Союза Советских Социалистических Республик	(8 769)	5 094	(3 675)	20 III	776	(1 052)	19 835	(23 510)
	Итого	(8 769)	5 094	(3 675)	20 III	776	(1 052)	19 835	(23 510)
Другие целевые фонды									
Программа целевых фондов для Демократической Республики Конго	Промышленное развитие	-	18 912	18 912	18 649	3 713	(3 450)	18 912	-
Целевой фонд КНИДО/ПРООН	Специальное промышленное обслуживание	1 895 570	1 104 430	3 000 000	2 276 826	200 007	(165 907)	2 310 926	689 074
	Итого	1 895 570	1 104 430	3 018 912	2 295 475	203 720	(169 357)	2 329 838	689 074
	Итого по проектам КНИДО	1 931 404	1 265 952	3 197 356	2 433 667	206 852	(191 800)	2 448 719	748 637
	Итого по всем проектам	2 672 894	8 246 151	10 919 045	8 634 242	3 434 985	(2 544 794)	9 524 433	1 394 612

а/ За исключением выплат по административным накладным расходам, указанным в таблице 25.

б/ За исключением суммы в 100 000 долл., перечисленной из раздела I2 бюджетной сметы Организации Объединенных Наций.

С. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ
И КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ В КАЧЕСТВЕ УЧАСТВУЮЩИХ
УЧРЕЖДЕНИЙ-ИСПОЛНИТЕЛЕЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ (СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД) ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ТАБЛИЦА 37

Ассигнования и принятые обязательства на 31 декабря 1970 года

I. Проекты, осуществляемые под руководством
Организации Объединенных Наций

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Принятые обязательства						Свободный от обязательства остаток распределенных средств	
		Распределение средств			Погашенные путем платежей				
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Предыдущие годы	Текущий год	Не- погашенные		Всего
		(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Афганистан									
	Обследование грунтовых вод	I 457 500	-	I 457 500	I 301 158	34 147	2 434	I 337 739	119 761
	Обследование прямой дороги Кабул-Герат	771 610	-	771 610	552 585	21 010	113 133	686 728	84 882
	Центральное управление жилищного строительства и планировки городов, Кабул	833 100	-	833 100	565 285	146 947	39 906	752 138	80 962
	Учреждение служб управления водными ресурсами	30 700	23 000	53 700	I 4 231	69 604	3 957	87 792	(34 092)
Аргентина									
	Исследование грунтовых вод в северо-западном районе	863 951	384 928	I 248 879	816 344	383 433	20 882	I 220 659	28 220
	Исследование минерализации порфиридной меди в провинциях Мендоса, Науен и Сан-Хуан	I 364 888	-	I 364 888	I 229 520	852	I 400	I 231 772	133 116
	Улучшение судоходства на реке Парана	31 200	842 200	873 400	I 667	55 188	86 387	I 43 242	730 158
	Институт по подготовке в области экономики водных ресурсов, права и управления (Инепа)	-	4 100	4 100	-	I 672	I 903	3 575	525
	Обследование запасов полезных ископаемых на северо-западе	8 100	I 191 000	I 199 100	2 828	56 568	42 593	101 989	I 097 111
	Развитие северо-западного района	-	422 000	422 000	-	6 437	4 810	11 247	410 753
Боливия									
	Научно-исследовательский институт горнодобывающей и металлургической промышленности	808 300	(300)	808 000	619 951	140 860	41 339	802 150	5 850
	Центр развития нефтяной промышленности, Санта-Крус	901 200	24 000	925 200	880 267	77 688	30 490	988 445	(63 245)
	Разработка железных и марганцевых руд в Мутун	21 600	17 800	39 400	-	10 277	162	10 439	28 961
	Использование подземных вод в Алтиплано	I 323 600	15	I 323 615	267 318	385 074	177 654	830 046	493 569
	Строительство порта и улучшение навигации по реке Парагвай	-	-	-	3 301	-	-	3 301	(3 301)
	Развитие золотых приисков в районе Типуани	277 700	-	277 700	265 534	(3 063)	-	262 471	I 5 229
	Контроль над паводками боливийских рек бассейна реки Амазонки	6 200	-	6 200	I 489	2 292	-	3 781	2 419
Бразилия									
	Помощь в укреплении оперативных исследований и системы контроля в Национальном банке жилищного строительства (НЕЖО)	492 500	-	492 500	94 351	285 222	85 384	464 957	27 543
	Подготовка персонала торгового флота	-	2 000	2 000	-	-	-	-	2 000
Бирма									
	Обследование возможностей добычи свинцовой и цинковой руд и их переработки	562 661	-	562 661	529 471	-	-	529 471	33 190
	Изучение возможности ирригации с помощью реки Му'	I 236 450	17 800	I 254 250	I 071 606	64 827	82 570	I 219 003	35 247
	Освоение долины реки Ситанг	I 966 700	-	I 966 700	31 396	470 944	546 637	I 048 977	917 723
Бурунди									
	Национальная школа по подготовке административного персонала в Бужумбура	801 500	-	801 500	410 928	200 838	51 633	663 399	138 101
	Разведка полезных ископаемых	951 740	-	951 740	253 033	332 665	133 463	719 161	232 579
	Банк национального экономического развития (Бужумбура)	99 900	-	99 900	I 973	68 509	25 580	96 062	3 838
Камерун									
	Институт по подготовке статистиков	35 200	75 100	110 300	24 180	66 475	53 361	144 016	(33 716)
	Укрепление геологических служб и исследовательской работы по сырьевым материалам для промышленности	I 600	-	I 600	I 324	-	-	I 324	276
Центральноафриканская Республика									
	Обследование залежей известняка в Фатима	-	90 600	90 600	-	58 913	5 458	64 371	26 229
Цейлон									
	Землемерный и картографический институт в Дьяталаве	555 700	3 400	559 100	347 014	167 761	36 392	551 167	7 933
	Национальное экономическое программирование и планирование	I 749 800	-	I 749 800	562 633	380 116	181 117	I 123 866	625 934
Чили									
	Обследование ресурсов полезных ископаемых в провинции Кокимбо	882 761	-	882 761	886 525	(907)	-	885 618	(2 857)
	Обследование использования геотермических ресурсов в Северном Чили	I 534 600	-	I 534 600	293 157	124 072	57 868	475 097	I 059 503
	Детальное обследование минеральных ресурсов в отдельных районах провинций Атакама и Кокимбо	I 747 937	150 972	I 898 909	775 991	552 943	346 422	I 675 356	223 553
	Развитие водных ресурсов в районе Норте Гранде	I 100	172 850	173 950	I 087	20 046	66 667	87 800	86 150
	Разведка нефти в прибрежной зоне	-	206 400	206 400	-	150 449	69 256	219 705	(13 305)
Китай									
	Комплексное гидрологическое обследование развития бассейнов рек Чешуе и Бу	836 100	-	836 100	832 753	-	-	832 753	3 347
	Национальный институт развития морского судоходства, Тайпей	I 590 405	(182 900)	I 407 505	I 302 565	117 757	13 318	I 433 640	(26 135)
	Городское планирование и жилищное строительство	657 875	-	657 875	424 271	205 801	77 643	707 715	(49 840)
	Подготовка комплексной программы в области комму- нального развития	31 000	60 000	91 000	-	42 437	35 925	78 362	12 638
Колумбия									
	Институт общей административной деятельности, Богота	618 450	-	618 450	600 150	7 001	4 488	611 639	6 811
	Развитие долины Икно: Этап I - обследование и составление карт	125 000	163 400	288 400	63 762	49 340	8 701	121 803	166 597
	Программы института общей и финансовой администра- тивной деятельности, ИСАП, Богота (Этап II)	28 000	394 500	422 500	-	45 631	27 615	73 246	349 254

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Распределение средств						Принятые обязательства				Свободный от обязательства остаток распределенных средств
		Распределение средств			Погащенные путем платежей			Всего	Всего			
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Предыдущие годы	Текущий год	Не- погащенные					
		(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Конго (Демократическая Республика)	Разведка залежей полезных ископаемых в Нижнем Конго	90 200	1 373 940	1 464 140	90 028	234 644	198 975	523 647				940 493
Коста-Рика	Обследование грунтовых вод в трех отдельных районах	825 140	-	825 140	489 726	166 483	58 901	715 110				110 030
	Разведка полезных ископаемых на северо-западе	139 800	-	139 800	75 139	-	-	75 139				64 661
Кипр	Обследование грунтовых вод и разведка полезных ископаемых	1 482 400	-	1 482 400	1 457 107	24 938	5 093	1 487 138				(4 738)
Чехословакия	Научно-исследовательский вычислительный центр, Братислава	1 839 700	(143 100)	1 696 600	1 097 813	309 447	99 244	1 506 504				190 096
Дагомей	Укрепление службы геологии и горного дела	109 263	338 637	447 900	13 933	125 943	126 127	266 003				161 897
Эквадор	Обследование запасов рудных и нерудных полезных ископаемых	1 283 673	-	1 283 673	1 278 221	(4 229)	544	1 274 536				9 137
	Обследование запасов рудных и нерудных полезных ископаемых (этап II)	698 390	-	698 390	52 243	363 842	91 379	507 464				190 926
Сальвадор	Обследование грунтовых вод в городском районе Сан-Сальвадора	641 500	96 845	738 345	451 084	71 480	88 675	611 239				127 106
	Обследование геотермических ресурсов	1 121 950	-	1 121 950	1 078 499	472 825	1 881	1 553 205				(431 255)
	Оценка залежей полезных ископаемых на севере страны	763 800	40 000	803 800	556 655	243 633	11 730	812 018				(8 218)
	Обследование геотермических ресурсов (этап II)	861 500	-	861 500	43 372	305 693	217 580	566 645				294 855
Эфиопия	Планирование развития	-	-	-	-	1 589	-	1 589				(1 589)
	Обследование минеральных ресурсов в двух отдельных районах	1 415 997	32 000	1 447 997	801 415	390 740	54 936	1 247 091				200 906
	Обследование геотермических ресурсов для производства электроэнергии	48 100	123 400	171 500	1 540	67 256	42 979	111 775				59 725
Фиджи	Обследование транспортной системы	571 800	-	571 800	472 076	37 937	27 334	537 347				34 453
Габон	Разработка полезных ископаемых в Восточном Габоне	-	129 700	129 700	-	37 714	45 487	83 201				46 499
Греция	Планирование строительства электростанции	845 200	77 700	922 900	114 936	332 899	255 420	703 255				219 645
Гватемала	Разведка полезных ископаемых в двух отдельных районах	939 600	156 256	1 095 856	758 882	282 503	36 599	1 077 984				17 872
	Комплексное развитие сельских районов в Центрально-западном нагорье	600	(600)	-	-	-	-	-				-
Гвинея	Национальный центр полезных ископаемых и геологии в Конакри	1 067 039	-	1 067 039	213 335	238 861	98 227	550 423				516 616
	Предварительная разведка месторождений железной руды Монт-Ноба	64 000	803 500	867 500	1 494	332 048	191 793	525 335				342 165
	Центральное бухгалтерское бюро для государственных предприятий	-	41 700	41 700	-	3 671	-	3 671				38 029
Гайана	Обследование возможностей развития энергетических ресурсов	789 500	-	789 500	634 644	7 064	1 035	642 743				146 757
	Разведка полезных ископаемых (этап II)	934 000	-	934 000	742 869	89 488	27 354	859 711				74 289
Гондурас	Исследование минеральных ресурсов в отдельных районах	523 900	-	523 900	54 873	236 206	33 315	324 394				199 506
Индия	Обследование минеральных ресурсов - Уттар Прадеш	-	31 000	31 000	-	500	-	500				30 500
	Обследование возможных площадок для строительства гидроэлектростанций	2 351 100	-	2 351 100	2 329 263	-	-	2 329 263				21 837
	Научно-исследовательский институт кавитации в Пуна	555 600	-	555 600	556 001	43 897	39 783	639 681				(84 081)
	Оказание помощи Индии в предынвестиционном обследовании, в картографировании и в подготовке кадров	1 462 200	-	1 462 200	1 185 582	245 849	69 035	1 500 466				(38 266)
	Обследование грунтовых вод в Раджастане	812 900	(42 900)	870 000	681 356	93 096	29 871	804 323				65 677
	Обследование грунтовых вод в штате Мадрас	989 200	-	989 200	894 424	78 546	608	973 578				15 622
	Институт нефтегазразведки в Декхра Дуне (этап II)	991 800	-	991 800	880 081	66 308	11 773	958 162				33 628
	Разработка минеральных ресурсов в штате Мадрас	949 800	-	949 800	532 303	306 145	58 816	897 264				52 596
	Обследование грунтовых вод в штате Мадрас (этап II)	699 500	-	699 500	131 715	364 164	117 942	613 821				85 679
	Жилищное и другие виды строительства и освоение земель	-	-	-	-	-	1 020	1 020				(1 020)
	Прибрежный инженерный исследовательский центр и разработка гидравлических приборов	-	36 000	36 000	-	3 054	120	3 174				32 826
Индонезия	Разведка прибрежных запасов олова и исследования в области обогащения оловянной руды	517 700	501 347	1 019 047	78 648	320 143	269 918	668 709				350 336
	Гидроинженерный институт	33 700	15 000	48 700	-	29 916	23 723	53 639				(4 939)

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Распределение средств						Принятые обязательства		Свободный от обязательства остаток распределенных средств
		Распределение средств			Погашенные путем платежей		Не- погашенные	Всего		
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Предыдущие годы	Текущий год				
		(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Иран	Институт геологической разведки	4 086 521	-	4 086 521	3 937 768	2	1 047	3 938 817	147 704	
	Преобразование государственной службы и подготовка кадров	1 488 000	-	1 488 000	512 672	453 824	171 292	1 137 788	350 212	
	Институт геологической разведки (этап II)	791 500	-	791 500	288 752	246 168	72 483	607 403	184 097	
Ирак	Оказание помощи в вопросах планирования и осуществления развития	635 700	-	635 700	347 429	164 517	41 850	553 796	81 904	
	Научно-исследовательский центр по вопросам строительства, Багдад	513 900	-	513 900	87 455	109 194	44 067	240 716	273 184	
Ирландия	Национальный институт строительства и материально-технической планировки	657 000	-	657 000	527 883	90 787	21 053	639 723	17 277	
Израиль	Экспериментальная электродиализная установка в Манабей Оаде	658 800	-	658 800	174 978	204 239	38 536	417 753	241 047	
Берег Слоновой Кости	Разведка полезных ископаемых на юго-западе страны	1 112 620	135 858	1 248 478	1 202 444	338	3 373	1 206 155	42 323	
	Разведка полезных ископаемых на юго-западе страны (этап II)	408 600	521 179	929 779	58 938	345 509	199 798	604 245	325 534	
	Помощь Географическому институту Берега Слоновой Кости	541 000	-	541 000	3 640	197 184	118 876	319 700	221 300	
	Помощь властям долины Бандама (АВЕ) в их программе строительства	2 500	-	2 500	2 500	-	-	2 500	-	
Ямайка	Оказание помощи Управлению геологической разведки Ямайки	554 700	-	554 700	389 710	78 731	21 399	489 840	64 860	
	Оказание помощи в области планирования застройки территории	395 700	56 200	451 900	176 391	119 154	69 996	365 541	86 359	
Иордания	Создание органа по разведке минеральных ресурсов	486 200	(7 200)	479 000	279 800	128 026	13 383	421 209	57 791	
	Национальный институт жилищного строительства	86 400	322 200	408 600	73 946	60 943	124 510	259 399	149 201	
	Разработка фосфатных месторождений и исследования их выгодности	-	405 700	405 700	-	50 648	41 525	92 173	313 527	
Кения	Обследование запасов полезных ископаемых в Западной Кении	789 309	-	789 309	783 162	9 353	609	793 124	(3 815)	
	Исследования источников геотермической энергии в долине Ейф	-	100 000	100 000	-	26 848	44 508	71 356	28 644	
Кюмерская Республика	Укрепление директрата по вопросам электроэнергии	773 500	-	773 500	551 566	143 303	33 681	728 550	44 950	
	Статистика и прикладная экономика	900	-	900	491	(II)	246	726	174	
Корейская Республика	Региональное материально-техническое планирование	418 000	141 900	559 900	14 402	291 106	167 960	473 468	86 432	
Кувейт	Кувейтский институт экономического и социального планирования на Ближнем Востоке	737 100	-	737 100	412 527	136 233	41 685	590 445	166 655	
	Центр водных ресурсов, гор. Кувейт	512 900	-	512 900	115 512	92 674	66 835	275 021	237 879	
Ливан	Обследование грунтовых вод	1 353 200	98 000	1 451 200	1 392 351	5 223	2 674	1 400 248	50 952	
Либерия	Оказание помощи Управлению по планированию и экономическим вопросам, Монровия	1 628 500	160 700	1 789 200	1 329 616	314 937	50 738	1 695 291	93 909	
	Разведка полезных ископаемых в центральных и западных районах	958 700	-	958 700	48 905	312 463	220 788	582 156	376 544	
	Проект по жилищному строительству	106 500	3 000	109 500	-	47 597	28 039	75 636	33 864	
Ливийская Арабская Республика	Национальный институт государственно-административной деятельности в Триполи	1 369 800	-	1 369 800	573 674	353 197	71 767	998 638	371 162	
Мадагаскар	Обследование ресурсов полезных ископаемых и грунтовых вод в южной части Мадагаскара	1 383 770	-	1 383 770	1 268 919	7 431	50 082	1 326 432	57 338	
	Подготовка программы развития энергетики и подготовка соответствующих кадров	526 800	-	526 800	131 532	167 963	41 047	340 542	186 258	
	Исследование портов на северо-западе и в Мароантсетра	2 300	557 100	559 400	2 226	22 439	16 583	41 248	518 152	
Малави	Геофизическая аэрофотосъемка	-	200 000	200 000	-	-	-	-	200 000	
Малайзия	Статистическое управление	32 000	189 200	221 200	-	87 943	62 413	150 356	70 844	
Мали	Обследование минеральных ресурсов в западном районе	-	127 300	127 300	-	11 933	33 726	45 659	81 641	
	Укрепление государственных органов, ответственных за освоение и использование грунтовых вод	862 400	-	862 400	162 683	258 239	88 707	509 629	352 771	

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Распределение средств			Принятые обязательства				Свободный от обязательства остаток распределенных средств
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Погашенные путем платежей		Не- погащенные	Всего	
					Предыдущие годы	Текущий год			
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Мавритания									
	Укрепление служб, ответственной за использование грунтовых вод	872 000	-	872 000	145 116	286 929	129 406	561 451	310 549
	Укрепление служб геологии и разведки полезных ископаемых	100 000	225 745	325 745	697	20 899	54 230	75 826	249 919
Мексика									
	Региональное развитие района Лерма	100 600	930 400	1 031 000	76 393	114 781	59 503	250 677	780 323
Марокко									
	Институт статистики и прикладной экономики в Рабате	I 028 300	-	I 028 300	575 775	154 875	87 817	818 467	209 833
	Разведка залежей поташа в бассейне реки Кемносет	I 325 830	-	I 325 830	923 193	242 146	36 125	I 201 464	124 366
	Объединенное региональное развитие	75 600	(75 600)	-	83 653	(83 586)	-	II7	(117)
	Обследование минеральных ресурсов в районе Анти-Атлас	-	I 600	I 600	-	I 545	-	I 545	55
Непал									
	Строительство гидроэлектростанции на реке Карнали	I 181 479	-	I 181 479	I 168 239	741	20	I 169 000	12 479
	Исследование возможностей строительства дорог	106 750	873 973	980 723	18 287	262 613	451 303	732 203	248 520
	Создание отдела топографических обследований	-	I 500	I 500	-	-	-	-	I 500
Никарагуа									
	Обследование грунтовых вод в центральном тихоокеанском прибрежном районе	653 600	-	653 600	254 004	103 978	66 659	424 641	228 959
Нигер									
	Национальная школа подготовки административного персонала в Ниамее	738 000	-	738 000	548 099	171 552	92 296	811 947	(73 947)
	Разведка полезных ископаемых в двух районах	I 151 730	190 500	I 342 230	768 256	363 275	135 281	I 266 812	55 418
	Национальная школа подготовки административного персонала в Ниамее (этап II)	-	-	-	-	7 063	20 447	27 510	(27 510)
	Разведка полезных ископаемых в двух районах (этап II)	-	-	-	-	-	2 900	2 900	(2 900)
Нигерия									
	Аэромагнитная разведка полезных ископаемых на северо-западе страны	416 300	(60 455)	355 845	355 846	-	-	355 846	(1)
Пакистан									
	Разведка полезных ископаемых	I 758 500	-	I 758 500	I 681 921	-	-	I 681 921	76 579
	Укрепление отделения пакистанского геологического управления в Дакке	678 200	38 100	716 300	635 373	87 080	2 561	725 014	(8 714)
	Размещение и планировка городов в Восточном Пакистане	996 500	-	996 500	137 916	99 047	63 073	320 036	676 464
	Генеральный план столичного района Карачи	131 300	957 050	I 088 400	63 551	84 396	41 844	189 791	898 609
Панама									
	Разведка полезных ископаемых (этап II)	865 700	-	865 700	81 816	369 756	131 415	582 987	282 713
Парагвай									
	Изучение условий судоходства на реке Парагвай к югу от Асунсьона	744 100	-	744 100	93 958	196 136	296 176	586 270	157 830
	Обследование ресурсов грунтовых вод в центральном и северо-западном Чако	930 700	-	930 700	188 822	305 019	98 046	591 887	338 813
Народная Демократическая Республика Йемен									
	Строительство дороги и подготовка эксплуатационников	-	-	-	-	2 234	815	3 049	(3 049)
Народная Республика Конго									
	Разработка полезных ископаемых в юго-западной части страны	899 000	-	899 000	798 142	80 106	4 066	882 314	16 686
	Национальная подготовка молодежи и поселение в сельских местностях	-	-	-	(24)	-	-	(24)	24
	Помощь Школе государственно-административной деятельности	-	5 000	5 000	-	963	-	963	4 037
Перу									
	Экспериментальный проект жилищного строительства в Лиме	I 006 900	210 000	I 216 900	232 930	206 999	222 982	662 911	553 989
	Институт государственно-административной деятельности в Лиме	I 700	963 800	965 500	I 910	47 140	55 806	104 856	860 644
	Городское планирование для реконструкции Чимботе	-	84 500	84 500	-	25 709	12 751	38 460	46 040
Филиппины									
	Обследование залежей каменного угля на Минданао	525 500	-	525 500	513 099	15 359	12 217	540 675	(15 175)
	Обследование практической осуществимости проекта гидравлического контроля комплекса Лагуна-де-Бей и связанная с этим деятельность по развитию	700 500	-	700 500	609 232	133 730	39 881	782 843	(82 343)
	Институт планирования Филиппинского университета	553 600	-	553 600	86 885	160 656	III 916	359 457	194 143
Польша									
	Подземная разведка калийных солей	I 151 368	-	I 151 368	973 459	135 890	26 766	I 136 115	15 253
	Планирование всестороннего освоения системы реки Вислы	875 100	-	875 100	117 050	355 486	257 116	729 652	145 448
Руанда									
	Разведка полезных ископаемых	204 800	-	204 800	68 168	236 395	115 237	419 800	(215 000)
Саудовская Аравия									
	Центр по подготовке кадров и проведения прикладных научных исследований в области коммунального развития	31 500	703 500	735 000	367	21 466	22 080	43 913	691 087
	Всесторонний региональный план развития района Хай	5 700	-	5 700	5 390	-	-	5 390	310
	Региональное и национальное материально-техническое планирование	-	34 300	34 300	-	-	-	-	34 300
Сенегал									
	Разведка полезных ископаемых (этап II)	I 048 100	-	I 048 100	987 365	(2 764)	2 255	986 856	61 244
	Разведка полезных ископаемых (этап II)	593 057	-	593 057	563 093	38 219	I 207	602 519	(9 462)
	Помощь Бюро по организации и методам	88 000	128 100	216 100	27 916	80 744	55 654	164 314	51 786
	Обследование месторождений меди в Габу	113 100	52 600	165 700	454	130 883	25 709	157 046	8 654

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Принятые обязательства							Свободный от обязательств остаток распределенных средств (в долл.)
		Распределение средств			Погашенные путем платежей				
		Предшлющие годы	Текущий год	Всего	Предшлющие годы	Текущий год	Непогашенные	Всего	
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Сьерра-Леоне	Укрепление корпорации по производству электроэнергии Сьерра-Леоне	588 200	-	588 200	34 257	100 266	170 559	305 082	233 118
	Помощь в планировании развития	-	35 900	35 900	-	29 893	44 850	74 743	(38 843)
Сингапур	Оказание помощи программе реконструкции развития городов	I 639 000	-	I 639 000	904 662	294 640	249 774	I 449 076	189 924
Сомали	Обследование полезных ископаемых и грунтовых вод	I 080 603	-	I 080 603	997 261	20 810	-	I 018 071	12 532
	Институт государственно-административной деятельности в Могадишо	I 191 300	-	I 191 300	I 076 581	137 333	15 863	I 229 727	(38 427)
	Разведка минеральных ресурсов и грунтовых вод (этап II)	I 296 760	-	I 296 760	413 046	560 925	120 667	I 094 638	202 122
	Институт государственно-административной деятельности в Могадишо (этап II)	-	I 190 200	I 190 200	-	99 680	17 020	116 700	I 073 500
Судан	Разведка полезных ископаемых в трех отдельных районах	I 432 852	141 577	I 574 429	I 077 208	579 068	47 900	I 704 176	(129 747)
	Помощь Департаменту топографической съемки	I 068 600	254 400	256 000	I 380	14 462	55 495	55 495	200 505
Свазиленд	Аэрогеофизическое обследование	502 600	-	502 600	400 396	37 084	39 219	476 699	25 901
Сирия	Институт планирования экономического и социального развития в Дамаске	689 200	-	689 200	418 689	142 020	25 535	586 244	102 956
	Центр жилищного и других видов строительства, Дамаск	31 600	45 400	77 000	4 483	40 777	20 008	65 268	11 732
Таиланд	Развитие северного района страны	33 900	309 000	342 900	4 847	88 846	113 298	206 991	135 909
Того	Обследование грунтовых вод и полезных ископаемых	I 271 100	-	I 271 100	I 235 700	61 392	46 204	I 343 296	(72 196)
	Центр капитального строительства в Какавелли	I 068 400	-	I 068 400	316 160	240 069	139 796	696 025	372 375
	Использование грунтовых вод в прибрежном районе	-	174 400	174 400	-	66 635	28 242	94 877	79 523
Тринидад и Тобаго	Сейсмическое обследование в морском районе между Тринидадом и Тобаго	546 000	-	546 000	512 900	2 534	I 777	517 211	28 789
Тунис	Разведка полезных ископаемых в бассейне реки Фусана	I 121 948	-	I 121 948	I 073 304	-	-	I 073 304	48 644
	Усиление эксплуатации грунтовых вод в северном и центральном Тунисе	44 900	243 000	287 900	24 034	66 268	46 866	137 218	150 682
	Обследование фосфатной индустрии в бассейне реки Гафса	-	5 200	5 200	-	4 661	-	4 661	539
Турция	Обследование геотермической энергии в Западной Анатолии	977 600	-	977 600	744 229	201 115	81 285	I 026 629	(49 029)
	Разведка полезных ископаемых в двух районах	938 800	-	938 800	32 108	354 794	154 628	541 530	397 270
Уганда	Развитие сельских районов и расселение беженцев	-	-	-	I 857	-	-	I 857	(I 857)
	Институт статистики и прикладной экономики	131 000	159 000	290 000	37 285	117 472	103 529	258 286	31 764
Объединенная Арабская Республика	Оценка залежей полезных ископаемых в районе Асуана	I 882 789	-	I 882 789	939 265	359 326	114 091	I 412 682	470 107
	Интегрированное освоение и заселение новых земель, орошаемых водами высотной плотины	-	99 900	99 900	-	I 428	4 363	5 791	94 109
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Соломоновы острова)	Геофизические аэросъемки	935 900	-	935 900	884 337	13 822	-	898 159	37 741
Объединенная Республика Танзания	Геологическая разведка месторождения золота в районе озера Виктория	590 400	-	590 400	459 684	(2 699)	63	457 048	133 352
Верхняя Вольта	Обследование полезных ископаемых и грунтовых вод	I 241 800	-	I 241 800	I 255 934	-	-	I 255 934	(14 134)
	Обследование практической осуществимости проекта по добыче полезных ископаемых на северо-востоке и связанные с этим аспекты транспорта	I 268 345	44 000	I 312 345	881 226	266 062	50 255	I 197 543	114 802
	Исследования по гидрологии и железным дорогам в связи с разработкой полезных ископаемых в северо-восточной части страны	343 100	709 690	I 052 790	107 952	522 749	199 065	829 766	223 024
	Разведка полезных ископаемых в северной части страны	-	-	-	-	2 099	18 098	20 197	(20 197)
Уругвай	Подготовка специалистов в области государственно-административной деятельности	I 700	627 700	629 400	I 248	51 320	26 102	78 670	550 730
Венесуэла	Городское планирование и исследование	691 300	-	691 300	125 731	54 471	57 587	237 789	458 561
	Национальный центр подготовки кадров и прикладных исследований в области обманного развития	699 525	-	699 525	348 220	118 137	33 350	499 707	199 818
	Разведка полезных ископаемых	900	-	900	I 274	-	-	I 274	(374)
	Городское управление и развитие	632 100	-	632 100	98 287	127 549	80 673	306 509	325 591
Йемен	Разведка полезных ископаемых	4 100	-	4 100	3 725	-	-	3 725	375

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Распределение средств			Принятые обязательства				Свободный от обязательств остаток распределенных средств
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Погашенные путем платежей		Непогашенные	Всего	
					Предыдущие годы	Текущий год			
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Югославия									
	Изучение вопроса о регулировании и упорядочении русла реки Варвар	I 381 800	-	I 381 800	I 305 858	47 101	2 308	I 355 262	26 538
	Регулирование управления водами реки Савы	987 500	(4 544)	982 956	612 565	267 628	77 567	957 760	25 196
	Региональный план развития южноазиатского района	I 238 500	-	I 238 500	I 071 690	110 029	36 044	I 217 763	15 737
	Региональный план развития североазиатского района	-	295 800	295 800	-	102 275	164 640	266 915	28 885
Замбия									
	Детальная разведка полезных ископаемых в районе к западу от Броукен Хилл	678 480	15 000	693 480	281 020	211 460	111 304	603 784	89 696
Региональные проекты Африка									
	Африканский институт экономического развития и планирования	4 458 808	785 497	5 244 305	4 812 673	814 279	-	5 126 952	117 353
	Африканский институт экономического развития и планирования, Дакар (этап II)	-	-	-	-	257 154	48 491	305 645	(305 645)
	Исследование возможностей развития энергетического хозяйства	677 300	-	677 300	522 305	77 117	43 569	642 991	34 309
	Обследование возможностей регулирования вод реки Сенегал	I 017 500	-	I 017 500	911 857	36 661	9 585	958 103	59 397
	Изучение возможности отвода паводковых вод реки Лагон	364 300	-	364 300	321 318	32 450	682	354 450	9 850
	План системы гидротехнических сооружений в верхнем бассейне реки Сенегал	I 329 600	-	I 329 600	671 459	300 283	52 906	I 024 648	304 952
	Африканский банк развития - прединвестиционный орган	2 696 500	-	2 696 500	I 137 088	491 717	199 869	I 828 674	867 826
	Исследование транссахарской дороги	212 800	8 200	221 000	223 144	2 147	-	225 291	(4 291)
	Изучение навигационных возможностей и портовых сооружений на реке Сенегал	I 184 400	26 100	I 210 500	321 442	194 361	63 269	579 072	631 428
	Институт государственно-административной деятельности при университете Ботсваны, Лесото и Свазиленда	-	-	-	704	(704)	-	-	-
	Подготовка специалистов и строительство железных дорог и портов в Восточной Африке	301 800	970 800	I 272 600	204 471	237 362	165 220	607 053	665 547
	Развитие бассейна реки Сенегал: разведка полезных ископаемых	9 295	-	9 295	6 483	-	-	6 483	2 812
	Гидрологические и топографические исследования в бассейне реки Гамбия	-	88 150	88 150	-	45 835	6 035	51 870	36 280
Северная и Южная Америка									
	Латиноамериканский институт экономического и социального планирования (Сантьяго)	581 400	(111 370)	470 030	470 030	-	-	470 030	-
	Латиноамериканский демографический центр (Бельяне)	I 879 000	-	I 879 000	I 097 807	453 180	12 711	I 563 698	315 302
	Центральноамериканский институт государственно-административной деятельности (Сан-Хосе)	648 880	-	648 880	468 090	148 218	12 138	628 446	70 434
	Латиноамериканский институт экономического и социального планирования, Сантьяго (этап II)	4 811 900	(52 032)	4 759 868	2 987 739	I 207 228	-	4 194 967	564 901
Азия и Дальний Восток									
	Обследование полезных ископаемых и отраслей промышленности по их переработке в районе нижнего течения реки Меконг	972 100	-	972 100	918 870	23 425	2 709	945 004	27 096
	Азиатский институт экономического развития и планирования	3 501 100	57 320	3 558 420	3 507 888	203	11 882	3 519 973	38 447
	Организационная помощь Комитету по координации исследовательских работ в районе нижнего течения реки Меконг	2 855 945	-	2 855 945	2 861 896	2 222	-	2 864 118	(8 173)
	Организационная помощь в строительстве азиатской автострады	I 329 400	-	I 329 400	339 474	357 810	101 683	798 967	530 433
	Организационная помощь Комитету по Меконгу (этап II)	2 805 200	-	2 805 200	I 570 419	I 157 189	90 502	2 818 110	(12 910)
	Азиатский статистический институт, Токио	5 300	2 285 033	2 290 333	88 448	217 207	112 263	367 918	I 922 415
	На проекты	155 978 294	27 509 157	183 487 451	101 019 031	32 106 212	13 045 910	146 171 153	37 316 298
	На накладные расходы	18 753 816	2 945 542	16 699 358	11 125 675	3 291 849	2 281 834	16 699 358	-
		169 732 110	30 454 699	200 186 809	112 144 706	35 398 061	15 327 744	162 870 511	37 316 298
Страна и описание проекта									
Законченные проекты									
Аргентина									
	Разведка полезных ископаемых в Кордильерских Андах	I 503 872	(56 639)	I 447 233	I 447 233	-	-	I 447 233	-
Боливия									
	Показательная разведка полезных ископаемых в Кордильерах и Алтиплано	I 320 733	(23 911)	I 296 822	I 296 821	I	-	I 296 822	-
Гана									
	Институт государственно-административной деятельности, Аккра	555 600	(8 154)	547 446	547 445	I	-	547 446	-
Никарагуа									
	Разведка полезных ископаемых	842 900	(84 897)	758 003	758 002	I	-	758 003	-
Панама									
	Разведка полезных ископаемых в районе Асуэро	I 178 990	(7 030)	I 171 960	I 170 926	I 034	-	I 171 960	-
Уганда									
	Обследование грунтовых вод в районе Карамоджа	642 970	(10 393)	632 577	632 577	-	-	632 577	-
Танзаниа									
	Обследование минеральных ресурсов и промышленности по переработке минерального сырья на северо-востоке страны	304 900	(25 731)	279 169	279 169	-	-	279 169	-
	На проекты	6 349 965	(216 755)	6 133 210	6 132 173	I 037	-	6 133 210	-
	На накладные расходы	452 100	2 400	454 500	454 500	-	-	454 500	-
		6 802 065	(214 355)	6 587 710	6 586 673	I 037	-	6 587 710	-
	Итого по проектам	162 328 259	27 292 402	189 620 661	107 151 204	32 107 249	13 045 910	152 304 363	37 316 298
	Итого по накладным расходам (таблица 25)	14 205 916	2 947 942	17 153 858	11 580 175	3 291 849	2 281 834	17 153 858	-
		176 534 175	30 240 344	206 774 519	118 731 379	35 399 098	15 327 744	169 458 221	37 316 298

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Распределение средств			Принятые обязательства				Свободный от обязательства остаток распределенных средств (в долл.)
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Погашенные путем платежей		Непога- шенные	Всего	
					Предыдущие годы	Текущий год			
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
2. Проекты, осуществляемые под руководством Организации Объединенных Наций по промышленному развитию									
Алжир	Изучение производства и сбыта нефтепродуктов и природного газа	780 500	-	780 500	759 596	-	-	759 596	20 904
	Центр промышленных и технологических иссле- дований	789 400	-	789 400	102 427	110 209	5 418	218 049	521 351
Боливия	Экспериментальная производственная установка для обработки асбеста в Кочабамба	57 600	426 200	483 800	42 911	39 229	7 658	89 798	394 007
Бразилия	Центр промышленного развития, Фейра де Сантана	-	81 100	81 100	-	17 781	18 218	35 944	45 156
Болгария	Научно-исследовательский институт по проекти- рованию приборов, София	30 800	21 800	52 600	-	3 543	13 182	16 725	35 875
Камерун	Показательная программа по эксплуатации и ремонту	-	33 700	33 700	-	10 506	6 132	16 638	17 062
Чад	Технолог по растительному маслу	-	3 600	3 600	-	3 648	1 217	4 865	(1 265)
Чили	Испытательный центр металлообрабатывающей промышленности, Сантьяго	37 000	494 100	531 100	4 004	54 661	69 882	128 547	402 553
Китай	Помощь электронной промышленности	-	4 700	4 700	-	4 620	187	4 807	(107)
Колумбия	Научно-исследовательский технологический институт (этап II)	679 400	13 000	692 400	245 076	160 572	40 745	446 393	246 007
Конго (Демократическая Республика)	Центральные службы по эксплуатации и ремонту промышленного оборудования	-	5 020	5 020	-	4 988	-	4 988	32
Кипр	Подготовка к набору, оценка заявлений и окончательный набор на комплексный деревособрабатывающий завод	-	3 000	3 000	-	1 219	14 000	15 219	(12 219)
Эфиопия	Исследование в области растворимого кофе	-	2 400	2 400	-	2 383	-	2 383	17
Гана	Оказание помощи Промышленной акционерной корпорации Ганы	718 000	70 150	788 150	41 211	103 322	16 055	160 588	627 562
Греция	Промышленная зона и промышленный комплекс близ Солоник	-	32 400	32 400	-	827	385	1 212	31 188
Гондурас	Исследовательская миссия на предприятии, производящие пестициды	-	2 200	2 200	-	1 666	120	1 786	414
Исландия	Развитие отраслей промышленности, ориенти- рованных на экспорт	-	300	300	-	427	-	427	(127)
	Развитие металлургической и химической промышленности	-	300	300	-	427	-	427	(127)
Индия	Институт проектирования электроизмеритель- ных приборов	750 500	-	750 500	50 030	163 019	48 350	261 399	489 101
Индонезия	Помощь текстильной промышленности	1 900	-	1 900	1 726	-	-	1 726	174
	Промышленное развитие	-	3 000	3 000	-	3 488	-	3 488	(488)
Иран	Создание промышленного комплекса	641 300	107 400	748 700	549 151	170 686	18 776	738 613	10 087
	Научно-исследовательский центр по развитию промышленности и торговли	954 000	-	954 000	294 092	272 234	38 901	605 227	348 773
	Институт стандартов и научных исследований в промышленности, Карадж	-	43 400	43 400	3 362	37 262	334	40 958	2 442
	Проверка графика показательного проекта по прямому обогащению железной руды ме- тодом NPL для получения губчатого железа	-	200	200	-	188	-	188	12
Ирак	Миссия по железной руде и стали	-	1 000	1 000	-	628	-	628	372
	Исследовательская миссия по эксплуатационно- ремонтным службам, обслуживанию и потреб- ности	-	6 900	6 900	-	6 802	3 000	9 802	(2 902)
Израиль	Научно-исследовательский промышленный центр	1 151 800	-	1 151 800	498 032	134 276	22 615	654 923	496 877
Берег Слоновой Кости	Помощь Бюро промышленного развития	-	431 600	431 600	-	6 116	1 274	7 390	424 210
Иордания	Центр промышленного развития в Аммане	1 038 800	-	1 038 800	456 257	245 879	145 510	847 646	191 154
Кения	Центр промышленных исследований и содействия развитию, Найроби	-	43 800	43 800	-	29 730	9 372	39 102	4 698
Ливийская Арабская Республика	Центр промышленных исследований и разработок, Триполи	-	-	-	-	313	-	313	(313)
Малайзия	Национальный институт научных и промышленных исследований, Куала Лумпа	2 000	30 800	32 800	174	14 606	1 259	16 039	16 761

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Принятые обязательства							Свободный от обязательств остаток распределенных средств (в долл.)
		Распределение средств			Погашенные путем платежей				
		Предшлющие годы (в долл.)	Текущий год (в долл.)	Всего (в долл.)	Предшлющие годы (в долл.)	Текущий год (в долл.)	Непогашенные (в долл.)	Всего (в долл.)	
Монголия									
	Центр прикладных исследований и экспериментов промышленности, производящей изделия из кожи, Улан-Батор	33 700	-	33 700	-	21 671	-	21 671	12 029
	Показательный проект по обработке козьего пуха и верблюжьей шерсти	-	2 000	2 000	-	1 397	296	1 693	307
	Экспериментальный и демонстрационный завод по использованию отходов кожевенной промышленности	-	2 000	2 000	-	1 398	295	1 693	307
Марокко									
	Исследование целесообразности строительства завода по производству рыбного белкового концентрата	-	74 100	74 100	-	64 130	1 453	65 583	8 517
Пакистан									
	Предынвестиционные обследования с целью развития промышленности, производящей изделия из нефти и нефтехимической промышленности	1 450 800	28 200	1 479 000	682 447	406 671	70 968	1 160 086	318 914
	Центр по организации и развитию джутовой промышленности, Дакка	26 000	-	26 000	-	2 319	530	2 849	23 151
Панама									
	Помощь промышленности по производству удобрений	-	9 500	9 500	-	8 556	2 118	10 674	(1 174)
Парагвай									
	Национальный институт технических стандартов (этап I)	617 602	8 450	626 052	467 127	111 617	7 301	586 047	40 005
	Национальный институт технических стандартов (этап II)	-	200 800	200 800	-	28 927	3 164	32 091	168 709
Народная Республика Конго									
	Помощь государственным предприятиям	-	1 300	1 300	-	-	-	-	1 300
Перу									
	Предынвестиционное исследование по развитию железнодорожной и сталелитейной промышленности	-	53 700	53 700	-	50 738	-	50 738	2 962
Филиппины									
	Центр развития металлообрабатывающей промышленности, Манила	-	68 700	68 700	-	30 051	2 081	32 132	36 568
Руанда									
	Опытный завод по производству лигнетрума в Мукинго	1 347 900	-	1 347 900	404 786	701 730	12 244	1 118 760	229 140
Саудовская Аравия									
	Центр промышленных исследований и развития в Риаде	639 100	-	639 100	401 397	153 035	13 741	568 173	70 927
Сенегал									
	Национальное общество промышленных исследований и развития промышленности (СОНЕПИ)	34 300	125 400	159 700	-	67 950	2 782	70 732	88 968
Сингапур									
	Производство мелких предприятий на экспорт и для туристического рынка	-	12 500	12 500	-	12 079	1 288	13 367	(867)
Испания									
	Испытательно-экспериментальный центр электротехнической промышленности	8 800	11 700	20 500	155	19 269	1 540	20 964	(464)
Судан									
	Научно-исследовательский индустриальный институт в Хартуме (этап I)	716 400	3 950	720 350	618 289	24 336	2 333	644 958	75 392
	Научно-исследовательский индустриальный институт в Хартуме (этап II)	-	736 500	736 500	-	121 597	2 684	124 281	612 219
Сирия									
	Создание Бюро по оценке промышленных проектов и исследованию возможностей	-	34 600	34 600	-	10 680	-	10 680	23 920
Таиланд									
	Научно-исследовательский технологический институт, Бангкок	853 900	47 900	901 800	767 309	116 250	9 181	892 740	9 060
	Таиландский институт промышленных стандартов	-	13 900	13 900	-	13 825	-	13 825	75
Того									
	Программа использования удобрений, расширения их использования и производства с проведением показательных работ, Ломе	63 200	137 500	200 700	3 037	21 405	7 874	32 316	168 384
Тринидад и Тобаго									
	Институт промышленных исследований бассейна Карибского моря, Порт-оф-Спейн	12 400	575 400	587 800	16 410	37 734	2 130	56 274	531 526
Тунис									
	Национальный центр промышленных исследований в Тунисе	695 300	-	695 300	205 022	131 757	17 877	354 656	340 644
	Центр по разработке опытных образцов рабочего инструмента, Оусесе	31 600	51 200	82 800	8 331	22 034	7 914	38 279	44 521
Турция									
	Программа развития мелкой промышленности	65 100	836 100	901 200	12 130	67 784	10 171	90 085	811 115
	Центр подготовки инженеров без отрыва от работы в Кириккале	32 400	25 200	57 600	26 948	14 157	4 433	45 538	12 062
Уганда									
	Программа развития мелкой промышленности и создание промышленного предприятия в Кампале	672 900	-	672 900	104 459	124 267	13 731	242 457	430 443
Объединенная Арабская Республика									
	Центр по развитию машиностроения и промышленному проектированию в Нассер-Сити	877 000	8 900	885 900	183 152	203 068	55 162	441 382	444 518
	Показательная установка производства инсектицидов на основе хлористых и бромистых соединений	949 500	-	949 500	13 357	1 660	-	15 017	934 483
	Центр контроля качества текстиля, Александрия	-	31 200	31 200	-	23 039	643	23 682	7 518
Объединенная Республика Танзания									
	Центр промышленных исследований и развития, Дар-эс-Салам	607 400	244 950	852 350	498 520	219 451	9 194	727 165	125 185

ТАБЛИЦА 37 (продолжение)

Страна и описание проекта	Осуществляемые проекты	Принятые обязательства						Свободный от обязательств остаток распределенных средств	
		Распределение средств			Погашенные путем платежей				
		Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Предыдущие годы	Текущий год	Непогашенные		Всего
(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)		
Югославия	Центр промышленной организации и развития	400	70 800	71 200	300	16 464	202	16 966	54 234
Замбия	Центр подготовки промышленных и управленческих кадров в Лусаке	3 800	(3 800)	-	700	(700)	-	-	-
	Развитие мелкой промышленности	45 300	76 100	121 400	19 018	34 678	-	53 696	67 704
Региональные проекты									
Африка	Центр промышленных исследований для Магриба	1 311 500	-	1 311 500	154 590	142 311	25 195	322 096	989 404
Азия и Дальний Восток	Миссия, направляемая в Азию для исследования возможности развития экспорта	5 100	-	5 100	3 844	433	-	4 277	823
Межрегиональные проекты									
	Ускоренная промышленная подготовка кадров для электротехнической и электронной промышленности	-	-	-	-	281	-	281	(281)
	Повышение квалификации кадров для текстильной промышленности	-	23 000	23 000	-	19 838	-	19 838	3 162
	На проекты	18 684 402	5 373 820	24 058 222	7 639 379	4 653 092	771 100	13 063 571	10 994 651
	На накладные расходы	1 927 800	468 600	2 396 400	1 314 400	534 730	547 270	2 396 400	-
	На накладные расходы - Специальные промышленные службы	-	10 900	10 900	-	10 900	-	10 900	-
		20 612 202	5 853 320	26 465 522	8 953 779	5 198 722	1 318 370	15 470 871	10 994 651
Страна и описание проекта									
Колумбия	Институт технологических исследований	629 504	(5 142)	624 362	624 362	-	-	624 362	-
Региональные проекты									
Северная и Южная Америка	Научно-исследовательский промышленный институт в Центральной Америке (ИКАИТИ) - этап II	779 700	1 295	780 995	780 995	-	-	780 995	-
	На проекты	1 409 204	(3 847)	1 405 357	1 405 357	-	-	1 405 357	-
	На накладные расходы	136 600	-	136 600	136 600	-	-	136 600	-
		1 545 804	(3 847)	1 541 957	1 541 957	-	-	1 541 957	-
	Итого на проекты	20 093 606	5 369 973	25 463 579	9 044 736	4 653 092	771 100	14 468 928	10 994 651
	Итого на накладные расходы	2 064 400	479 500	2 543 900	1 451 000	545 630	547 270	2 543 900	-
		22 158 006	5 849 473	28 007 479	10 495 736	5 198 722	1 318 370	17 012 828	10 994 651
3. Проекты осуществляемые под руководством Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию									
Страна и описание проекта									
Алжир	Подготовка кадров и исследования в области торговли	-	63 600	63 600	-	46	-	46	63 554
Эфиопия	Изучение рынка сбыта хлористого калия	-	2 000	2 000	-	-	-	-	2 000
Исландия	Развитие отраслей промышленности, ориентированных на экспорт	-	600	600	-	775	-	775	(175)
	Развитие металлургической и химической промышленности	-	600	600	-	-	-	-	600
Перу	Центр по содействию экспорта	-	1 800	1 800	-	-	-	-	1 800
Филиппины	Содействие экспорту	-	1 700	1 700	-	2 948	-	2 948	(1 248)
Турция	Институт по подготовке кадров и исследованиям в области содействия экспорту	-	13 000	13 000	-	-	-	-	13 000
	На проекты	-	83 300	83 300	-	3 769	-	3 769	79 531
	На накладные расходы - Специальные промышленные службы	-	200	200	-	200	-	200	-
		-	83 500	83 500	-	3 969	-	3 969	79 531
4. Итого по всем проектам									
	По проектам, законченным в 1970 году	6 802 065	(214 355)	6 587 710	6 586 673	1 037	-	6 587 710	-
	Организация Объединенных Наций	1 545 804	(3 847)	1 541 957	1 541 957	-	-	1 541 957	-
	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	8 347 869	(218 202)	8 129 667	8 128 630	1 037	-	8 129 667	-
	По проектам, осуществлявшимся на 31 декабря 1970 года	169 732 110	30 454 699	200 186 809	112 144 706	35 398 061	15 327 744	162 870 511	37 316 298
	Организация Объединенных Наций	20 612 202	5 858 320	26 465 522	8 953 779	5 198 722	1 318 370	15 470 871	10 994 651
	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	-	83 500	83 500	-	3 969	-	3 969	79 531
	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	190 344 312	36 391 519	226 735 831	121 098 485	40 600 752	16 646 114	178 345 351	48 390 480
		198 692 181	36 178 317	234 865 498	129 227 115	40 601 789	16 646 114	186 475 018	48 390 480

ТАБЛИЦА 38

Состояние правительственных параллельных взносов наличными
на 31 декабря 1970 года

	Взносы к получению		Полученные взносы			Поправка на изменение валютных курсов и различные поступления			Платежи			Свободный остаток на 31 декабря 1970 года
	Всего	По 31 декабря 1970 года	Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Предыдущие годы	Текущий год	Всего	Предыдущие годы	Текущий год	Всего	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Осуществляемые проекты												
Колумбия - Институт технологических исследований, Богота (этап II) а/	20 000	15 000	5 000	-	5 000	-	-	-	-	-	-	5 000
Израиль - Центр промышленных научных исследований а/	920 245	920 245	710 000	210 245	920 245	(62)	-	(62)	458 669	151 652	605 321	314 986
Никарагуа - обследование грунтовых вод в Центральном тихоокеанском прибрежном районе	132 000	132 000	84 600	-	84 600	-	-	-	18 764	34 558	53 322	31 278
Пакистан - разведка полезных ископаемых	657 986	657 986	658 127	-	658 127	(4)	-	(4)	606 715	-	606 715	51 416
Филиппины - обследование запасов каменного угля на Минданао	101 700	101 700	101 700	-	101 700	-	-	-	101 883	-	101 883	(183)
Польша - подземная разведка для обнаружения калийных солей	10 600	10 600	10 600	-	10 600	-	-	-	10 600	-	10 600	-
Всего по осуществляемым проектам	1 842 581	1 837 581	1 570 027	210 245	1 780 272	(66)	-	(66)	1 191 631	186 210	1 377 841	402 497

а/ Проект, осуществляемый под руководством Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

Д. СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ТАБЛИЦА 39

Взносы к получению от государств-членов Организации на 31 декабря 1970 года

Государства-члены	Взносы к получению на 1 января 1970 года	Поступления в 1970 г. за предыдущие годы	Остаток к получению за 1967 г.	Остаток к получению за 1966 г.	Остаток к получению за 1965 г.	Остаток к получению за 1964 г.	Остаток к получению за 1963 г.	Остаток к получению за 1962 г.	Остаток к получению за 1961 г.	Остаток к получению за 1960 г.	Остаток к получению за 1959 г.	Остаток к получению за 1958 г.	Остаток к получению за 1956/57 гг.	Всего к получению
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
Афганистан	29 499	-	2 110	2 355	2 368	4 333	2 821	907	5 584	5 926	3 095	-	-	29 499
Албания	45 299	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	7 484	3 951	6 062	10 000	5 876	45 299
Алжир	8 982	-	4 221	4 711	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 982
Аргентина	959 844	959 844	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	959 844
Австралия	68 227	-	68 227	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68 227
Бельгия	144 583	-	46 019	49 282	49 282	-	-	-	-	-	-	-	-	144 583
Бразилия	41 905	-	1 689	1 895	1 885	3 466	2 256	785	7 484	3 939	6 056	12 500	-	41 905
Болгария	181 155	-	7 176	8 009	8 052	17 330	11 282	3 720	29 938	15 826	24 257	35 000	20 565	181 155
Бурунди	11 278	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	87	-	-	-	-	-	11 278
Белорусская Советская Социалистическая Республика	911 964	-	104 044	111 420	111 420	91 997	48 322	50 170	87 943	46 419	71 219	117 500	70 510	911 964
Камерун	1 689	-	1 689	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 689
Центрально-африканская Республика	2 256	-	1 689	567	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 256
Чад	8 386	-	1 689	1 885	1 895	2 256	2 256	-	-	-	-	-	-	8 386
Чили	165 903	-	11 397	12 720	12 788	22 529	14 667	4 765	25 125	26 643	35 269	-	-	165 903
Китай	5 274 570	-	179 406	200 235	201 302	395 997	257 798	217 138	466 208	989 797	759 151	1 252 800	355 048	5 274 570
Коста-Рика	13 853	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	1 927	-	-	-	-	13 853
Куба	249 811	-	8 442	9 422	9 478	19 063	12 410	4 008	46 778	24 679	37 874	65 000	12 662	249 811
Чехословакия	1 814 845	-	222 094	237 837	237 837	188 998	110 972	113 093	162 787	85 988	131 856	205 000	123 393	1 814 845
Дагомея	5 580	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	-	-	-	-	-	-	5 580
Доминиканская Республика	22 898	-	1 689	1 885	1 895	4 333	2 821	919	9 356	-	-	-	-	22 898
Эквадор	10 129	-	2 110	2 355	2 368	3 466	2 256	-	-	-	-	-	-	10 129
Сальвадор	7 411	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	7 484	-	-	-	-	7 411
Франция	765 655	-	243 703	260 976	260 976	-	-	-	-	-	-	-	-	765 655
Гвинея	19 410	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	7 484	-	-	-	-	19 410
Гаити	25 661	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	3 722	3 951	6 062	-	-	25 661
Гондурас	691	-	691	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	691
Венгрия	898 298	-	112 047	119 990	119 990	90 228	58 115	54 126	78 587	41 516	63 627	97 500	67 572	898 298
Ирак	100 407	-	3 376	3 769	3 789	7 798	5 077	1 654	16 840	8 854	13 623	30 000	5 627	100 407
Берег Слоновой Кости	1 689	-	1 689	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 689
Иордания	45 299	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	7 484	3 951	6 062	10 000	5 876	45 299
Ихмерская Республика	1 689	-	1 689	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 689
Ливан	19 850	-	2 110	2 355	2 368	4 333	2 821	919	4 658	291	-	-	-	19 850
Ливийская Арабская Республика	1 689	-	1 689	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 689
Мали	5 469	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	-	-	-	-	-	-	5 469
Мавритания	10 678	-	1 689	1 885	1 895	3 466	1 738	-	-	-	-	-	-	10 678
Мексика	679 491	-	34 192	38 162	38 365	64 121	41 744	18 629	182 849	70 158	107 564	138 707	-	679 491
Монголия	12 387	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	780	416	-	-	-	-	12 387
Непал	4 231	4 231	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 231
Никарагуа	1 288	-	1 288	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 288
Нигер	1 906	-	1 689	2 17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 906
Панама	15 648	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	3 722	-	-	-	-	15 648
Парагвай	31 661	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	3 722	3 951	6 062	6 000	-	31 661
Народная Республика Конг	9 249	-	1 689	1 885	1 895	3 466	314	1 826	20 582	10 817	16 649	960	-	9 249
Перу	77 441	-	3 799	4 240	4 262	8 665	5 641	-	-	-	-	-	-	77 441
Филиппины	55 631	-	14 774	16 57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 631
Цейлон	2 523 364	-	290 239	310 689	310 689	226 453	121 406	60 854	256 343	135 134	207 514	380 000	229 159	2 523 364
Руанда	682 212	-	70 030	74 994	74 994	56 613	30 351	30 816	63 618	38 406	51 442	122 500	73 448	682 212
Руанда	11 278	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	87	-	-	-	-	-	11 278
Саудовская Аравия	74 890	-	2 954	3 297	3 315	6 066	3 949	1 297	11 227	5 915	9 087	17 500	10 283	74 890
Сенегал	9 814	-	1 689	1 885	1 895	4 333	12	-	-	-	-	-	-	9 814
Сьерра-Леоне	5 469	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	-	-	-	-	-	-	5 469
Сомали	1 191	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	-	-	-	-	-	-	1 191
Южная Африка	80 862	-	80 862	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80 862
Испания	1 089 981	-	30 815	34 398	34 576	74 521	48 512	15 720	174 013	91 643	140 826	277 500	167 462	1 089 981
Судан	89 332	-	2 582	2 826	2 841	6 066	3 949	1 297	11 227	5 868	9 087	27 500	16 159	89 332
Сирия	46 654	-	2 110	2 355	2 368	4 333	2 821	915	-	-	-	-	-	46 654
Таиланд	9 026	-	5 909	3 117	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 026
Того	16 174	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	777	3 762	444	-	-	-	16 174
Уганда	9 589	-	1 689	1 885	1 895	3 466	654	-	-	-	-	-	-	9 589
Украинская Советская Социалистическая Республика	3 476 580	-	394 166	422 108	422 108	350 294	187 800	191 019	386 801	177 778	272 747	450 000	271 759	3 476 580
Союз Советских Социалистических Республик	27 665 631	-	2 985 260	3 196 885	3 196 885	2 648 435	1 419 878	1 444 204	2 548 457	2 706 146	2 063 805	3 405 000	2 050 676	27 665 631
Объединенная Арабская Республика	351 946	-	9 709	10 836	10 894	21 663	14 102	4 574	59 876	31 477	48 432	87 500	52 883	351 946
Соединенное Королевство Великих Британии и Северной Ирландии	283 299	-	283 299	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	283 299
Соединенные Штаты Америки	1 188 096	-	1 188 096	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 188 096
Верхняя Вольта	19 386	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	777	7 524	444	-	-	-	19 386
Уругвай	54 388	-	4 221	4 711	4 736	9 532	6 205	2 010	11 167	11 806	-	-	-	54 388
Бенин	32 298	-	21 106	11 192	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32 298
Йемен	45 299	-	1 689	1 885	1 895	3 466	2 256	785	7 484	3 951	6 062	10 000	5 876	45 299
Югославия	7 528	-	7 528	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 528
Итого	50 510 287	964 075	6 497 375	5 194 007	5 175 421	4 393 633	2 446 017	2 228 698	4 622 174	4 550 664	4 108 470	6 778 167	3 556 586	49 546 212

Е. СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ СЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОНТО

ТАБЛИЦА 40

Взносы к получению от государств-членов Организации на 31 декабря 1970 года

Государства-члены	Взносы к получению на 1 января 1970 г. (в долл.)	Получено в течение 1970 года (в долл.)	Остаток к получению за 1964 г. (в долл.)	Остаток к получению за 1963 г. (в долл.)	Остаток к получению за 1962 г. (в долл.)	Остаток к получению за 1961 г. (в долл.)	Остаток к получению за 1960 г. (в долл.)	Всего к получению (в долл.)
Афганистан	37 603	-	4 186	8 238	7 949	11 887	5 343	37 603
Албания	43 602	-	3 349	6 589	6 366	7 925	19 373	43 602
Боливия	34 833	-	3 349	6 589	6 366	7 925	10 604	34 833
Бразилия	248 838	-	-	169 679	79 159	-	-	248 838
Болгария	190 746	-	16 744	32 947	31 865	31 699	77 491	190 746
Бурунди	10 471	-	3 349	6 589	533	-	-	10 471
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1 357 881	-	77 744	171 326	415 604	465 577	227 630	1 357 881
Центральноафриканская Республика	6 589	-	3 349	3 240	-	-	-	6 589
Чад	9 832	-	3 349	6 483	-	-	-	9 832
Чили	224 847	-	21 769	42 831	41 372	53 492	65 383	224 847
Китай	6 687 206	-	382 617	752 846	1 823 774	2 481 426	1 246 543	6 687 206
Коста-Рика	7 218	-	3 349	3 869	-	-	-	7 218
Куба	260 259	-	18 419	36 242	34 989	49 529	212 080	260 259
Чехословакия	2 759 408	-	155 488	385 483	935 266	861 813	421 358	2 759 408
Дагомея	6 994	-	3 349	3 645	7 958	-	-	6 994
Доминиканская Республика	54 503	-	4 186	8 238	-	-	-	54 503
Эквадор	4 120	-	4 120	-	-	-	-	4 120
Сальвадор	3 349	-	3 349	-	-	-	-	3 349
Франция	17 031 152	-	888 069	1 957 068	4 746 601	6 339 772	3 099 642	17 031 152
Гватемала	38 209	-	4 186	8 238	7 958	9 905	7 922	38 209
Гвинея	9 938	-	3 349	6 589	-	-	-	9 938
Гамти	33 916	-	3 349	6 589	6 366	7 925	9 687	33 916
Гондурас	5 676	-	3 349	2 327	-	-	-	5 676
Венгрия	995 024	-	76 249	184 505	447 646	83 210	203 414	995 024
Ирак	22 362	-	7 525	14 827	-	-	-	22 362
Иордания	43 602	-	3 349	6 589	6 366	7 925	19 373	43 602
Ливан	12 108	-	4 186	7 922	-	-	-	12 108
Мали	24 259	-	3 349	6 589	6 396	7 925	-	24 259
Мавритания	17 215	-	3 349	6 589	6 400	7 925	-	17 215
Мексика	786 193	-	61 956	121 906	117 801	140 664	343 866	786 193
Монголия	17 125	-	3 349	6 589	6 400	877	-	17 125
Непал	3 240	3 240	-	-	-	-	-	3 240
Никарагуа	33 916	-	3 349	6 589	6 366	7 925	9 687	33 916
Панама	33 916	-	3 349	6 589	6 366	7 925	9 687	33 916
Парагвай	24 229	-	3 349	6 589	6 366	7 925	-	24 229
Народная Республика Конго	9 938	-	3 349	6 589	-	-	-	9 938
Перу	89 183	-	8 372	16 474	15 907	21 793	26 637	89 183
Польша	2 466 010	-	191 369	421 726	510 845	678 553	663 517	2 466 010
Португалия	201 673	-	13 396	26 358	25 431	39 624	96 864	201 673

ТАБЛИЦА 40 (продолжение)

Государства-члены	Взносы к	Получено	Остаток к	Остаток к	Остаток к	Всего к				
	получению на 1 янва- ря 1970 г. (в долл.)	в течение 1970 года (в долл.)	получению за 1964 г. (в долл.)	получению за 1963 г. (в долл.)	получению за 1962 г. (в долл.)	получению за 1961 г. (в долл.)	получению за 1960 г. (в долл.)	получению (в долл.)	получению (в долл.)	
Румыния	641 015	-	47 842	105 432	255 713	67 360	164 868	641 015		
Руанда	10 471	-	3 349	6 589	533	-	-	10 471		
Саудовская Аравия	69 487	-	5 860	11 532	11 149	11 887	29 059	69 487		
Сенегал	20 418	-	4 186	8 238	7 994	-	-	20 418		
Сомали	17 445	-	3 349	6 589	6 396	1 111	-	17 445		
Южная Африка	1 503 337	-	79 239	174 621	423 528	554 730	271 219	1 503 337		
Испания	985 159	-	72 002	141 674	136 816	184 250	450 417	985 159		
Судан	5 860	-	5 860	-	-	-	-	5 860		
Сирия	20 379	-	4 186	8 238	7 955	-	-	20 379		
Того	25 325	-	3 349	6 589	6 396	7 925	1 066	25 325		
Уганда	10 471	-	3 349	6 589	533	-	-	10 471		
Украинская Советская Социалистическая Республика	5 185 697	-	296 024	652 356	1 582 482	1 783 061	871 774	5 185 697		
Союз Советских Социалистических Республик	39 223 085	-	2 238 114	4 932 209	11 964 509	13 491 828	6 596 425	39 223 085		
Объединенная Арабская Республика	48 387	-	20 931	27 456	-	-	-	48 387		
Верхняя Вольты	14 145	-	3 349	6 589	4 207	-	-	14 145		
Уругвай	97 662	-	9 209	18 121	17 499	23 774	29 059	97 662		
Иемен	43 602	-	3 349	6 589	6 366	7 925	19 373	43 602		
Югославия	333 269	-	31 816	62 600	60 505	69 341	109 007	333 269		
Итого	82 102 487	3 240	4 839 585	10 654 086	23 806 997	27 547 195	15 251 384	82 099 247		

ПРИЛОЖЕНИЕ

Объяснительные примечания относительно включенных в разверстку взносов, подлежащих получению

1. Подлежащие получению суммы взносов, включенных в разверстку, были исчислены на основании финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Что касается сумм, которые показаны как неуплаченные некоторыми государствами-членами Организации Объединенных Наций, то соответствующие правительства просили обратить внимание на позицию, которую занимали их делегации на ряде последовательных сессий Генеральной Ассамблеи, и, в частности, на следующее:

- i) В отношении сумм, относящихся к расходам по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету для операций Организации Объединенных Наций в Конго, эти расходы, по их мнению, были включены незаконно, и они не считают себя обязанными участвовать в оплате этих расходов, согласно положениям статьи I7 Устава.
- ii) Аналогичной принципиальной позиции они придерживаются в отношении их исчисленной доли некоторых расходов за 1963-1970 гг., которые были включены в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, как, например, выпуск облигаций Организации Объединенных Наций, содержание Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, расходы по содержанию Мемориального кладбища Организации Объединенных Наций в Корее и расходы по службе на местах Организации Объединенных Наций, а до 1968 года - содержание Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине.
- iii) Что касается соответствующих сумм по регулярному бюджету, относящихся к долларовой доле ассигнований на техническую помощь, как это предусмотрено в части V бюджетных смет на 1963-1970 гг., Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика и Союз Советских Социалистических Республик официально предложили оплатить эквивалентные суммы в местной валюте. Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика и Союз Советских Социалистических Республик сообщили, что эти суммы, эквивалентные 50 333 долл., 269 458 долл., 1 021 741 долл. и 7 732 761 долл., соответственно, были внесены на счет Организации Объединенных Наций. Из взноса Украинской Советской Социалистической Республики эквивалентная сумма в рублях в размере 880 000 долл. была использована для финансирования расходов по части V регулярного бюджета.

2. Подсчитано, что в результате принципиальной позиции, занятой некоторыми государствами-членами по финансированию некоторых статей, а именно, выпуск облигаций, была исключена из платежей тринадцати государств-членов по состоянию на 31 декабря 1970 года общая сумма в 30 млн. долларов. Эта сумма, состоящая из 3,6 млн. долл. на 1970 г. и 26,4 млн. долл. на предыдущие годы, включает платежи, из которых 8,2 млн. долл. были предложены в неконвертируемой местной валюте. Необходимо отметить, что сумма 30 млн. долларов, которую государства-члены отказались внести по принципиальным причинам или же предложили внести в местной неконвертируемой валюте, включена в сумму подлежащих получению взносов на 31 декабря 1970 года, которая, как показано в ведомости III, составила 55 222 425 долларов.

3. Что касается Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Специального счета операций Организации Объединенных Наций в Конго, то общая сумма не уплаченных взносов на 31 декабря 1970 года, показанная в ведомостях VII и VIII, составила соответственно 49 546 212 и 82 099 247 долларов. В результате принципиальной позиции, занятой некоторыми государствами-членами, и того факта, что некоторые другие государства-члены, или же совсем не внесли взносы на эти два счета или же внесли частичные взносы, основная часть непогашенного остатка, как указано в нижеприведенной таблице, может рассматриваться как безнадежная задолженность:

	<u>Чрезвычайные</u> <u>вооруженные силы</u>		<u>Операции Организации</u> <u>Объединенных Наций</u>	
	<u>СОН</u>		<u>в Конго</u>	
	<u>Сумма</u> (в долл.)	<u>Количество</u> <u>государств-</u> <u>членов</u>	<u>Сумма</u> (в долл.)	<u>Количество</u> <u>государств-</u> <u>членов</u>
а) Государства-члены, которые объявили о том, что они не внесут взносов	38 586 735	13	70 214 696	13
б) Другие государства-члены, которые не сделали взносов	1 681 878	9	4 251 722	19
с) Другие государства-члены с непогашенными остатками на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, представляющими дополнительные 25 процентов взносов на непредвиденные расходы а/	1 038 842	4	-	-

(продолжение)

	<u>Чрезвычайные вооруженные силы ООН</u>		<u>Операции Организации Объединенных Наций в Конго</u>	
	<u>Сумма</u> (в долл.)	<u>Количество</u> <u>государств-</u> <u>членов</u>	<u>Сумма</u> (в долл.)	<u>Количество</u> <u>государств-</u> <u>членов</u>
д) Другие государства- члены с непогашенными остатками, представ- ляющими разницу между подлежащими получению суммами и внесенными взносами, подсчитанны- ми на основании пере- смотренных смет на 1967 год <u>в/</u>	1 471 395	2	-	-
е) Остальные задолженности	<u>6 767 362</u>	<u>39</u>	<u>7 632 829</u>	<u>24</u>
	<u>49 546 212</u>	<u>67</u>	<u>82 099 247</u>	<u>56</u>

а/ На 1965, 1966 и 1967 гг. Генеральная Ассамблея распределила среди развитых стран 25 процентов дополнительных взносов для Чрезвычайных вооруженных сил ООН на непредвиденные расходы.

в/ В резолюции 2304 А (XXII) Генеральная Ассамблея приняла к сведению пересмотренную Генеральным секретарем смету по операциям II 396 000 долларов. непогашенный остаток представляет разницу между подлежащими получению суммами взносов в 1967 году, подсчитанными на уровне 14 млн. долларов, и внесенными взносами, подсчитанными самими же государствами-членами на основании пересмотренных смет Генеральны секретарем.

ДОБАВЛЕНИЕ

Приносящие доход виды деятельности Организации Объединенных Наций

Доходы и расходы за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

	Сопровождаемые экскурсии			Другая деятельность			Всего (в долл.)
	Продажа марок Организации Объединенных Наций (в долл.)	Центральные учреждения (в долл.)	Женева (в долл.)	Всего (в долл.)	Магазин су- вениров (в долл.)	Центр подар- ков (в долл.)	
Валовая сумма поступлений	5 866 036	814 703	72 743	887 446	518 358	432 699	2 479 260
Расходы, покрываемые из поступлений							
Служба персонала	1 200 926	985 513	86 397	1 071 910	135 234	162 223	1 406 160
Повышения по службе	160 649						
Другие оперативные расходы	240 350	16 108	581	16 689	25 950	39 314	461 337
Мебель и оборудование	44 631		266	266	1 730		30 586
Вознаграждение за управление делами					2 000		37 435
	1 646 556	1 001 621	87 244	1 088 865	164 914	218 972	1 935 518
Кредитованные (дебитованные) доходы к поступлениям	4 219 480	(186 918)	(14 501)	(201 419)	353 444	213 727	543 742
Минус:							
Зарплата и расходы персонала Торгово-административного отдела, непосредственно относящиеся к осуществле- нию деятельности и руко- водству ею по этому раз- делу							102 570
Пересмотренные сметные по- ступления (убытки)	4 200 000	(113 000)	(15 000)	(128 000)	325 000	200 000	441 172
Минус:							525 000
Предполагаемая стоимость служб контроля Торгово-админи- стративного отдела							115 000
							410 000

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
